

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Biura: Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Niemcy  
Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Faks: +49 40 - 23 07 61  
Dostawy towarów: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Niemcy  
Listy: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Niemcy

### Europejskie wsparcie techniczne dla klientów:

Zapraszamy do odwiedzenia naszych stron internetowych <http://www.olympus-europa.com> lub do kontaktu telefonicznego z BEZPŁATNYM NUMEREM\*: **00800 - 65 96 78 71**

\* Pamiętaj, że niektórzy operatorzy (komórkowych) sieci telefonicznych nie zapewniają dostępu do powyższego numeru lub wymagają wprowadzenia dodatkowego prefiksu przed numerami +800.

Do klientów pochodzących z krajów niewymienionych na liście lub niemogących uzyskać połączenia z powyższym numerem: prosimy dzwonić pod następujące numery PŁATNE NUMERY: **+49 180 5 – 67 10 83** lub **+49 40 – 237 73 48 99**.

Nasze wsparcie techniczne dla klientów dostępne jest od godziny 9.00 do godziny 18.00 czasu środkowoeuropejskiego (od poniedziałku do piątku).

### Autoryzowani sprzedawcy

#### Olympus Polska Sp. z o.o. – biuro

Adres:  
Olympus Polska sp. z o.o.  
ul. Suwak 3  
02-676 Warszawa  
Tel.: (22) 366 00 77  
Faks: (22) 831 04 53

#### Naprawa produktów Olympus

Informacje dotyczące obsługi napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych  
Olympus Polska udziela w dni powszednie w godzinach  
8:30 – 16:30

#### Adres:

Olympus Polska Sp. z o.o.  
Serwis – Dział Systemów Obrazowania  
ul. Suwak 3  
02-676 Warszawa  
Tel.: (22) 366 00 66  
Faks: (22) 366 01 50  
E-mail: [serwis@olympus.pl](mailto:serwis@olympus.pl)  
Internet: [www.olympus.pl](http://www.olympus.pl)

E-3

INSTRUKCJA OBSŁUGI

## CYFROWY APARAT FOTOGRAFICZNY



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

# OLYMPUS®

**Podstawowy przewodnik** str. 2

Przegląd nazw części aparatu oraz podstawowe czynności związane z fotografowaniem i odtwarzaniem.

**Spis treści** str. 20

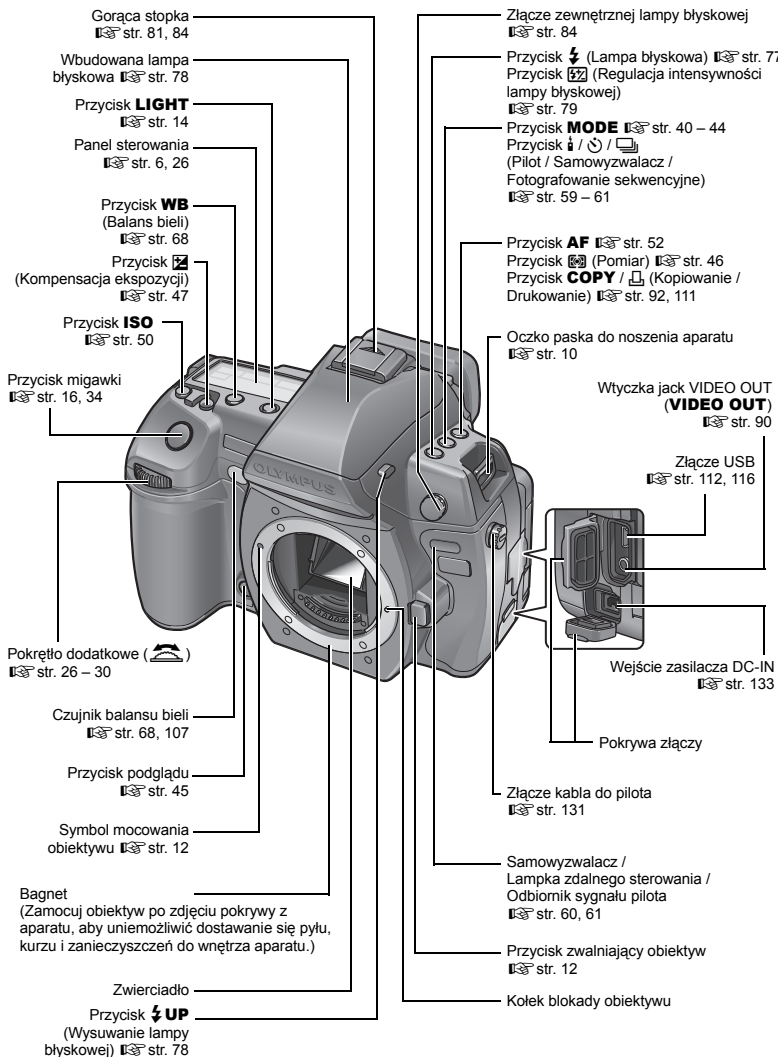


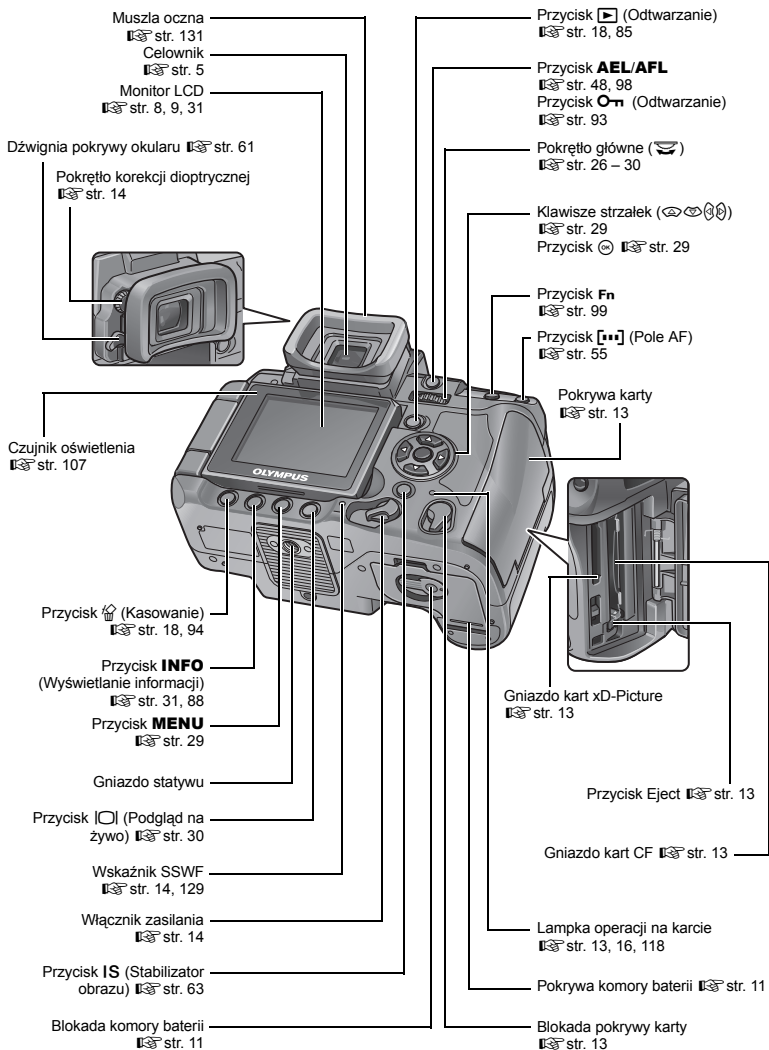
PL

OLYMPUS


- Przed rozpoczęciem używania nowego aparatu należy dokładnie zapoznać się z rozdziałem tej instrukcji obsługi zatytułowanym »Zasady bezpieczeństwa«.
- Przed przystąpieniem do wykonywania ważnych zdjęć zalecamy wykonanie serii zdjęć próbnych w celu lepszego poznania aparatu i jego funkcji.
- Ilustracje pokazujące ekran i aparat, zawarte w niniejszej instrukcji obsługi, wykonano na etapie projektowania aparatu i mogą się różnić od aktualnego produktu.
- Zawartość poniższej instrukcji obsługi jest oparta na firmwarze w wersji 1.0 dla tego aparatu. Jeśli z powodu aktualizacji firmwarze aparatu zostaną dodane lub zmienione funkcje aparatu, zawartość instrukcji będzie się różnić. Aby uzyskać najnowsze informacje, należy odwiedzić witrynę firmy Olympus.

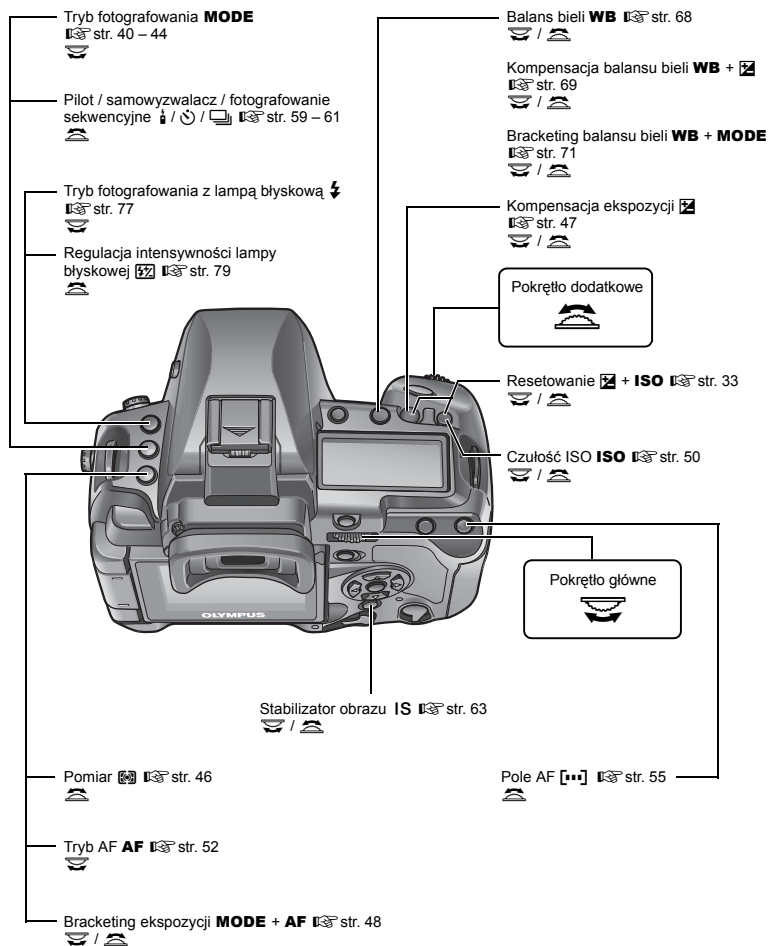
# Aparat fotograficzny

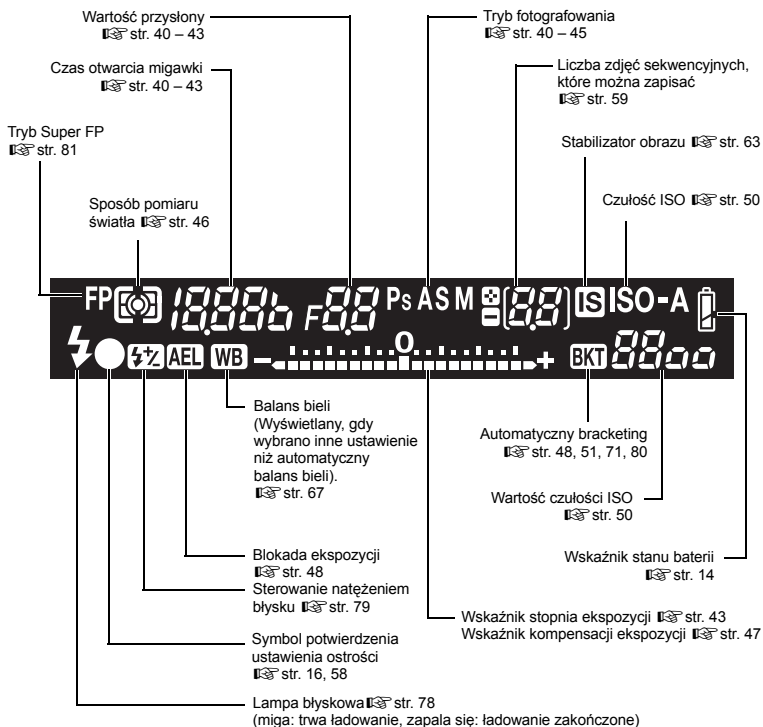
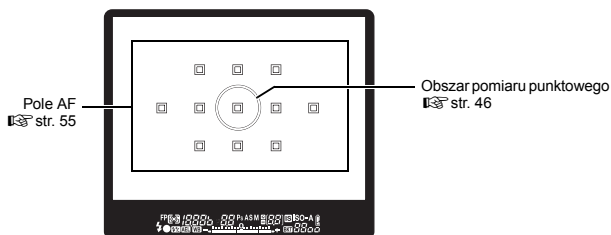




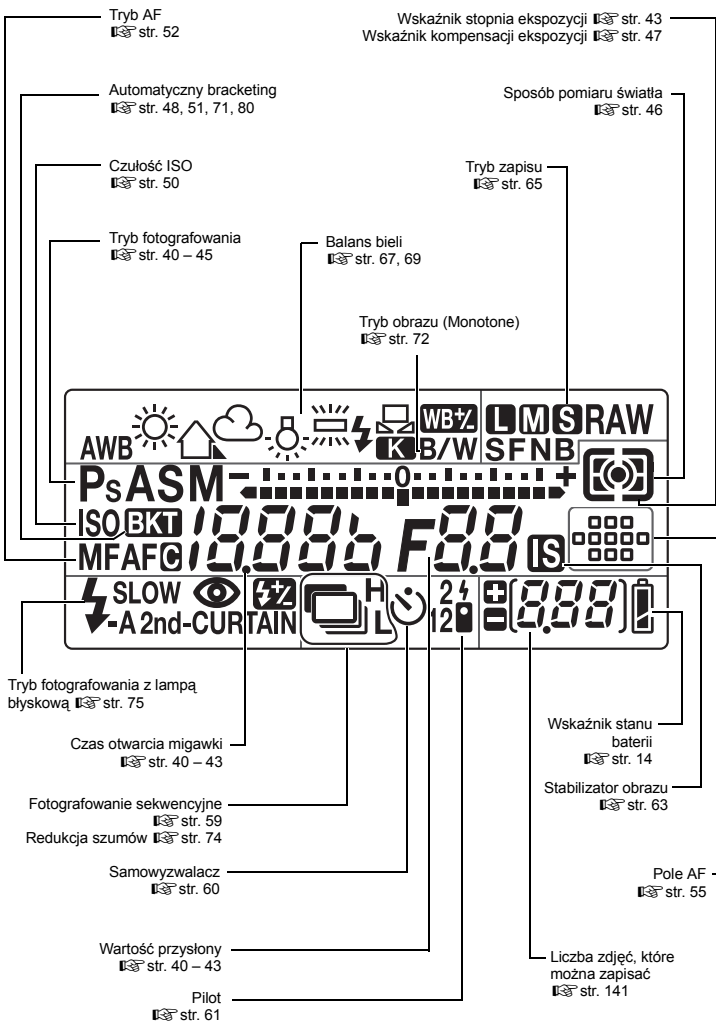
# Przyciski bezpośrednie

Można ustawić następujące funkcje: Obracaj pokrętła podczas naciskania przycisków bezpośrednich.  »Korzystanie z przycisków bezpośrednich« (str. 26)



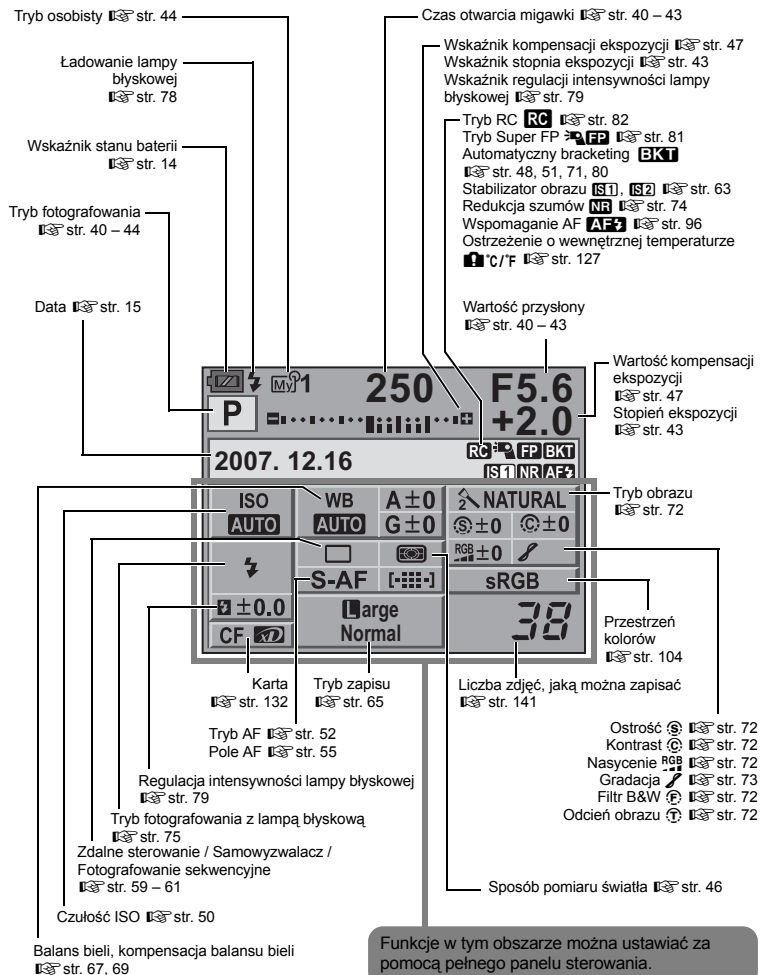


# Panel sterowania





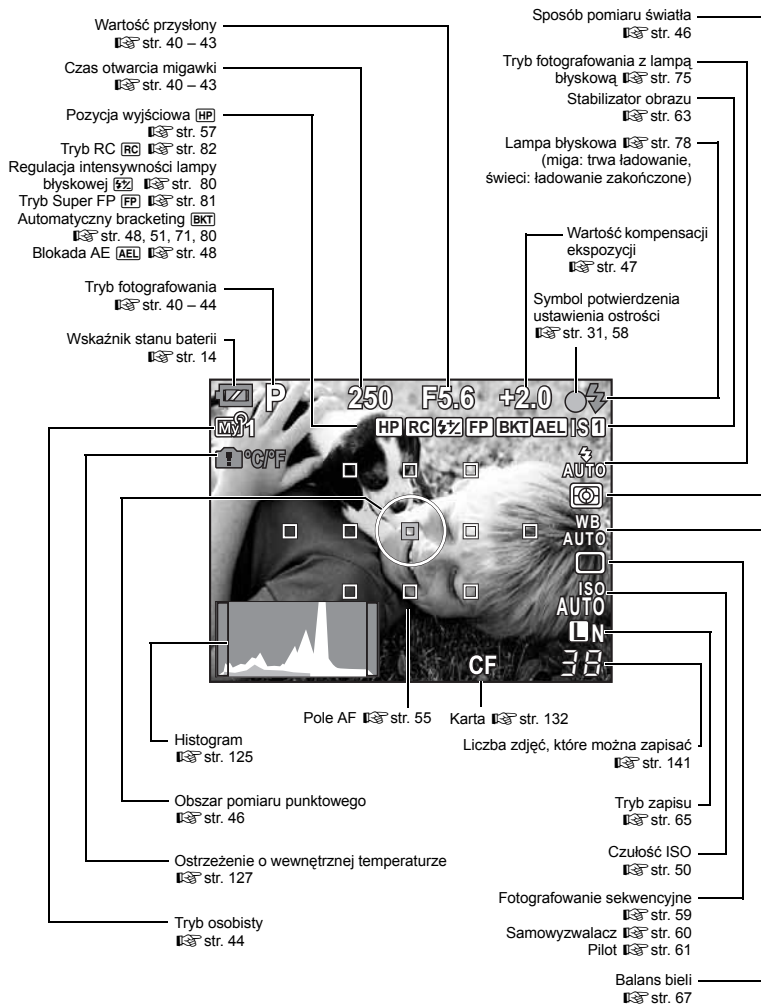
# Pełny panel sterowania

Zamieszczony poniżej ekran umożliwia jednoczesne wyświetlenie i zmianę ustawień fotografowania i dlatego jest nazywany pełnym panelem sterowania. Naciśnij przycisk **INFO**, aby wyświetlić pełny panel sterowania na monitorze LCD. »Korzystanie z pełnego panelu sterowania« (str. 28)



# Monitor LCD (podgląd na żywo)

Do wyświetlania fotografowanego obiektu można wykorzystać monitor LCD. Naciśnij przycisk , aby użyć funkcji podglądu na żywo.  »Korzystanie z funkcji podglądu na żywo« (str. 30)





# Monitor LCD (odtworzenie)

Możesz zmieniać treści monitora za pomocą przycisku **INFO**.

**INFO** »Wyświetlanie informacji« (str. 88)

Tryb zapisu **INFO** str. 65

Wskaźnik stanu baterii **INFO** str. 14

Karta **INFO** str. 132

Zaznaczenie do wydruku  
Liczba odbitek  
**INFO** str. 109

Ochrona  
**INFO** str. 93



Informacje przy odtwarzaniu  
pojedynczych zdjęć

Numer pliku  
**INFO** str. 88

Numer klatki  
**INFO** str. 88

Data i godzina  
**INFO** str. 15

Pole AF **INFO** str. 55

Histogram **INFO** str. 88

Sposób pomiaru światła **INFO** str. 46

Balans białej **INFO** str. 67

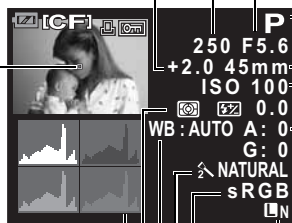
Ogniskowa **INFO** str. 134  
(Ogniskowa jest wyświetlana w milimetrach.)

Tryb fotografowania  
**INFO** str. 40 – 44

Wartość przysłony  
**INFO** str. 40 – 43

Czas otwarcia migawki  
**INFO** str. 40 – 43

Kompensacja  
ekspozycji  
**INFO** str. 47



Informacje o  
fotografowaniu

Tryb zapisu  
**INFO** str. 65

Przestrzeń  
kolorów  
**INFO** str. 104

Tryb obrazu  
**INFO** str. 72

Kompensacja balansu białej  
**INFO** str. 69

Sterowanie natężeniem błysku  
**INFO** str. 79

Czułość ISO  
**INFO** str. 50

# Rozpakowywanie zawartości opakowania

Do aparatu dołączone są wymienione poniżej akcesoria.

Jeżeli brakuje jakiejś pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego został zakupiony aparat.



Aparat fotograficzny



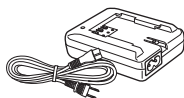
Pokrywa mocowania obiektywu



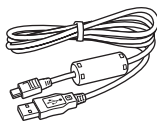
Pasek na rękę



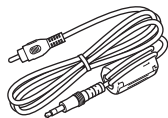
BLM-1 Bateria litowo-jonowa



BCM-2 Ładowarka litowo-jonowa



Kabel USB



Kabel wideo



Program OLYMPUS Master 2  
CD-ROM

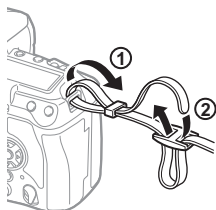


Instrukcja obsługi

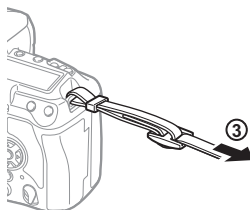


Karta gwarancyjna

## Mocowanie paska



Przewlecz pasek według oznaczeń strzałek (1, 2).



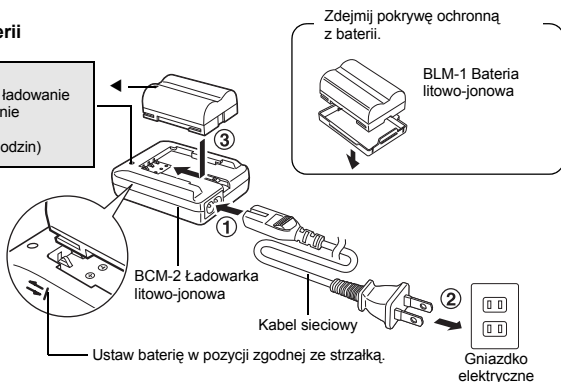
Następnie pociągnij mocno pasek, aby go dobrze przymocować (3).

Przywiąż drugi koniec paska do drugiego otworu w ten sam sposób.

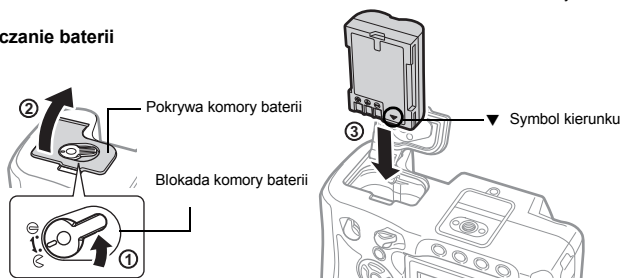
# Przygotowywanie akumulatora

## 1 Ładowanie baterii

Wskaźnik ładowania  
Czerwone światło: Trwa ładowanie  
Zielone światło: Ładowanie  
zakończone  
(czas ładowania: ok. 5 godzin)



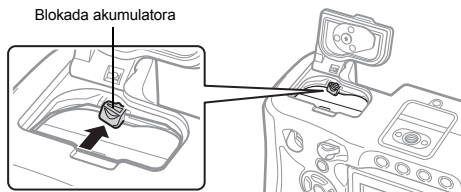
## 2 Umieszczanie baterii



## 3 Zamknij pokrywę komory baterii i przesun blokadę komory baterii w kierunku ☺.

### Wymowanie akumulatora

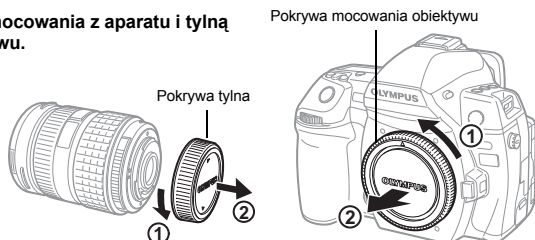
Przesun blokadę komory baterii, aby ją odblokować. Ustaw aparat do góry dnem i naciśnij blokadę, aby wyjąć baterię.



Zaleca się mieć zapasowy akumulator w przypadku dłuższych sesji fotografowania, kiedy jeden akumulator mógłby zostać wyczerpany.

# Mocowanie obiektywu w aparacie

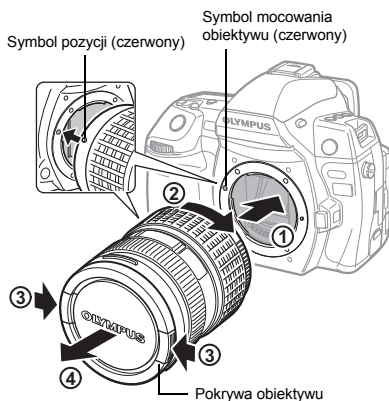
- 1** Zdejmij pokrywę mocowania z aparatu i tylną pokrywę z obiektywu.



- 2** Zamocuj obiektyw do aparatu.

- Ustaw symbol mocowania obiektywu (czerwony) na aparacie zgodnie z symbolem pozycyjnym (czerwonym) na obiektywie, a następnie wsuń obiektyw do aparatu (1).
- Obróć obiektywem w kierunku wskazanym przez strzałkę, aż usłyszysz kliknięcie (2).

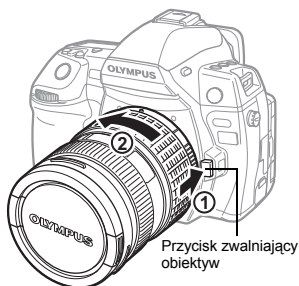
Nie należy naciskać przycisku zwalnającego obiektyw.



- 3** Zdejmij pokrywę obiektywu (3, 4).

## Zdejmowanie obiektywu z aparatu

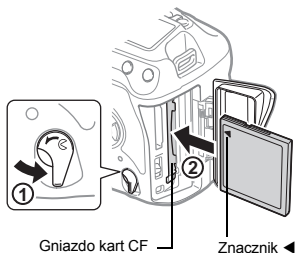
Naciskając przycisk zwalnający obiektyw (1), obracaj obiektywem w kierunku wskazywanym przez symbol (2).



# Wkładanie karty

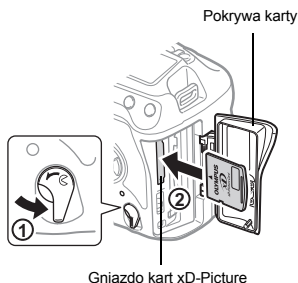
## CompactFlash / Microdrive

Przesuń blokadę pokrywy karty (1) i otwórz pokrywę karty.  
Włóż kartę do gniazda stroną ze stykami do oporu (2).



## Karta xD-Picture

Przesuń blokadę pokrywy karty (1) i otwórz pokrywę karty.  
Włóż kartę tak, aby została zablokowana (2).

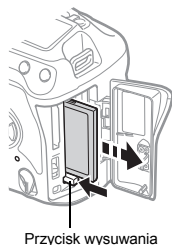


## Wymywanie karty

Nie należy otwierać pokrywy karty, gdy miga dioda odczytu karty.

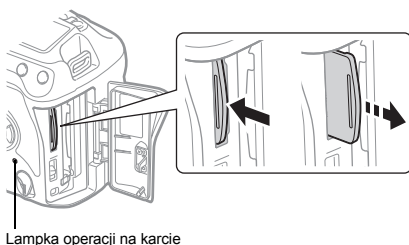
## CompactFlash / Microdrive

- Naciśnij do końca przycisk wysuwania, aby wysunąć kartę.
- Wyciągnij kartę.



## Karta xD-Picture Card

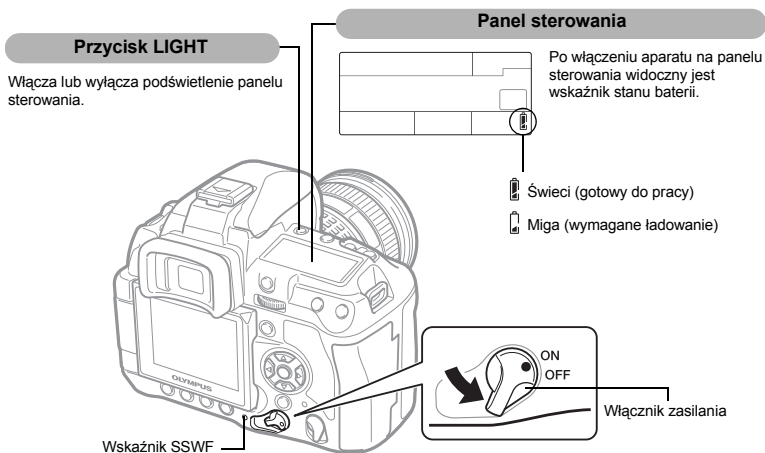
- Lekko naciśnij znajdującą się w gnieździe kartę, a zostanie ona wysunięta z gniazda.
- Wyciągnij kartę.



# Włączone zasilanie

## 1 Przesuń włącznik zasilania aparatu w położenie ON.

- Aby wyłączyć zasilanie, przesuń włącznik w położenie OFF.

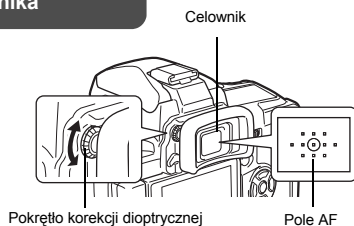


### Działanie funkcji redukcji zapylenia

Funkcja redukcji zapylenia jest uaktywniana automatycznie po włączeniu aparatu. Do usuwania pyłu i zanieczyszczeń z powierzchni filtra przetwornika obrazu stosowane są wibracje ultradźwiękowe. Wskaźnik SSWF (Super Sonic Wave Filter czyli filtr ultradźwiękowy) miga, gdy funkcja redukcji zapylenia jest aktywna.

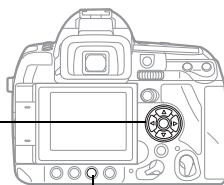
## Ustawianie dioptrii celownika

Należy ustawić dioptrie celownika tak, aby był przystosowany do wady wzroku użytkownika. Patrząc przez celownik, obracaj powoli pokrętko korekcji dioptrycznej. Regulacja jest poprawna, gdy wyraźnie widać pole AF.



# Ustawianie daty i godziny

Data i godzina są zapisywane na karcie razem z obrazami. Do nazwy pliku jest dołączona informacja o dacie i godzinie. Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu należy ustawić prawidłową datę i godzinę.



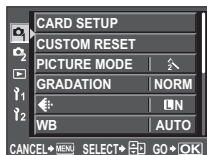
Klawisze strzałek



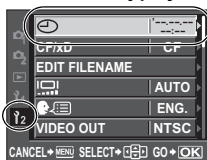
Przycisk **MENU**

## 1 Naciśnij przycisk **MENU**.

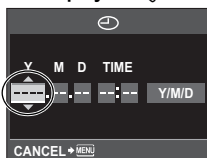
- Menu wyświetlane jest na monitorze LCD.



## 2 Użyj przycisków , aby wybrać [Ź], a następnie naciśnij przycisk .



## 3 Użyj przycisków , aby wybrać [TIME], a następnie naciśnij przycisk .



## 4 Użyj przycisków , aby wybrać [Y], a następnie naciśnij przycisk .



## 5 Procedurę tę należy powtarzać, aż zostanie ustawiona data i godzina.



- Godzina jest wyświetlana w formacie 24-godzinnym.

## 6 Użyj przycisków , aby wybrać format daty.



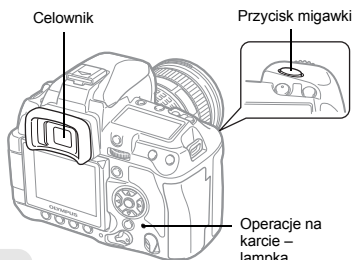
## 7 Naciśnij przycisk .



## 8 Naciśnij przycisk **MENU**, aby zakończyć.

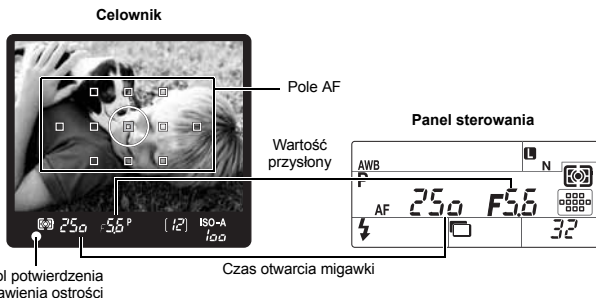
# Fotografowanie

- 1 Ustaw pole AF na obiekcie oglądanym przez celownik.



- 2 Wyreguluj ostrość.

Naciśnij do połowy spust migawki.



- Sygnał akustyczny oznacza, że ostrość została ustawiona na obiekt. W celowniku zapali się symbol potwierdzenia ustawienia ostrości i pole AF.
- Wyświetlany jest czas otwarcia migawki i wartość przysłony ustawione automatycznie przez aparat.
- Pełny panel sterowania nie zostanie wyświetlony, jeżeli naciśnięto spust migawki.

- 3 Zwolnij migawkę.

Wciśnij do końca spust migawki.



- Będzie słychać dźwięk migawki, a zdjęcie zostanie zapisane.
- Miga lampka operacji na karcie, a aparat zaczyna zapisywać zdjęcie.

Nie należy wyjmować baterii ani karty, gdy miga lampka operacji na karcie. Może to spowodować uszkodzenie zapisanych zdjęć oraz uniemożliwić zapisanie na karcie właśnie wykonanego zdjęcia.

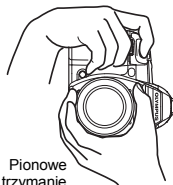


## Właściwe trzymanie aparatu

Należy uważać, aby nie zasłonić obiektywu, lampy błyskowej lub czujnika balansu bieli palcem lub paskiem do noszenia aparatu.




Poziome trzymanie aparatu



Pionowe trzymanie aparatu

## Wykonywanie zdjęć patrząc na monitor

Można używać monitora LCD jako celownika i sprawdzić układ zdjęcia lub fotografować, patrząc na powiększony obraz na monitorze LCD.

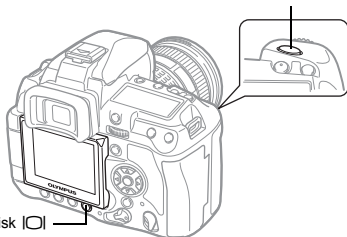
 »Korzystanie z funkcji podglądu na żywo« (str. 30)

### 1 Przycisk (podgląd na żywo)

- Na monitorze wyświetlany jest fotografowany obiekt.



Przycisk migawki




Przycisk 

### 2 Naciśnij do końca spust migawki.

- Zostanie wykonane zdjęcie z ustawioną ostrością.


## Gdy aparat wyłączy się

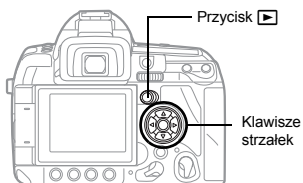
Po upływie ok. 8 sekund od ostatniej czynności podświetlenie monitora zostanie wygaszone w celu oszczędzania energii (gdy pełny panel sterowania jest podświetlony). Jeśli użytkownik nie wykona żadnych operacji przez ok. jedną minutę, aparat przełącza się w tryb uśpienia (gotowości) i przestaje działać. Aparat włączy się ponownie po lekkim naciśnięciu dowolnego przycisku (przycisku migawki, klawiszy strzałek itp.).

 »BACKLIT LCD (Timer podświetlenia)« (str. 101), »SLEEP« (str. 101)

# Odtwarzanie / kasowanie

## Odtwarzanie obrazów

Naciśnij przycisk , aby wyświetlić najnowsze zdjęcie.




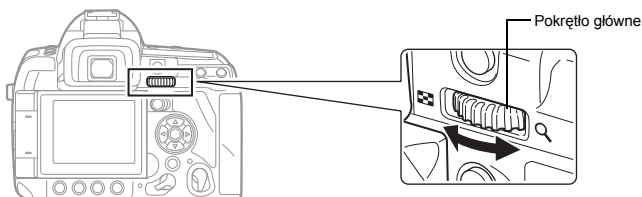
Wyświetlenie zdjęcia zapisanego 10 klatek wstecz







Wyświetla zdjęcie znajdujące się 10 klatek z przodu

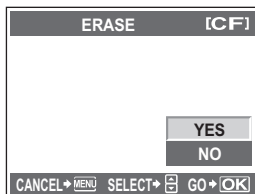
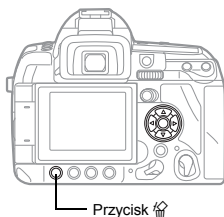
## Obraz z powiększeniem – odtwarzanie

Każdy obrót pokrętki głównej w kierunku  powiększa obraz w krokach po 2x – 14x.









## Usuwanie obrazów

Wyświetl zdjęcia, które chcesz skasować, i naciśnij przycisk . Użyj przycisków  , aby wybrać opcję **[YES]**, i naciśnij przycisk , aby skasować.



# Oznaczenia stosowane w instrukcji


- W tej instrukcji obsługi symbol  wskazuje pokrętło główne, znajdujące się z tyłu aparatu.
- W tej instrukcji obsługi symbol  wskazuje pokrętło dodatkowe, znajdujące się z przodu aparatu.
- Ikony przycisków aparatu są używane do przedstawienia tych przycisków w instrukcji obsługi. Patrz rozdział »Nazwy części i funkcje« ( str. 2).
- W instrukcji obsługi używane są następujące symbole:

 <b>Wskazówki</b>	Istotne informacje na temat zagadnień lub postępowania, które mogłyby doprowadzić do niesprawności lub nieprawidłowego działania aparatu. Mogą to być także ostrzeżenia przed wykonywaniem czynności, których należy absolutnie unikać.
 <b>WSKAZÓWKI</b>	Przydatne informacje i wskazówki, które pomogą jak najlepiej wykorzystać możliwości aparatu.
	Odniesienia do stron szczegółowo opisujących dane zagadnienie lub zawierających związane z nim informacje.


## Aby dobrze posługiwać się tą instrukcją obsługi

W celu wyszukiwania informacji dotyczących funkcji i obsługi aparatu można korzystać ze spisu treści (str. 20) lub indeksu (str. 161), a także przedstawionych poniżej odnośników. Należy używać tej instrukcji w zależności od warunków fotografowania oraz do wyszukiwania żądanych informacji.


Informacje na temat możliwych funkcji fotografowania:

 »Przewodniki fotografowania« (str. 34)

Informacje na temat obsługi aparatu:

-  »Korzystanie z przycisków bezpośrednich« (str. 26)
- »Korzystanie z pełnego panelu sterowania« (str. 28)
- »Korzystanie z menu« (str. 29)

Wyszukiwanie funkcji na liście:

-  »Schemat menu« (str. 143)
- »Indeks« (str. 161)

## Podstawowy przewodnik

**2**

Określa nazwy części aparatu i opisuje podstawowe czynności związane z fotografowaniem i odtwarzaniem.

Nazwy części i funkcje .....	2
Aparat fotograficzny .....	2
Przyciski bezpośrednie .....	4
Celownik .....	5
Panel sterowania .....	6
Pełny panel sterowania .....	7
Monitor LCD (podgląd na żywo) .....	8
Monitor LCD (odtwarzanie) .....	9
Rozpakowywanie zawartości opakowania .....	10
Przygotowania do fotografowania .....	11
Przygotowanie akumulatora .....	11
Mocowanie obiektywu w aparacie .....	12
Wkładanie karty .....	13
Włączanie zasilania .....	14
Ustawianie daty i godziny .....	15
Fotografowanie .....	16
Odtwarzanie / kasowanie .....	18
Oznaczenia stosowane w instrukcji .....	19

## 1 Aparat – podstawowe operacje

**26**

Opisuje podstawowe operacje związane z obsługą aparatu.

Korzystanie z przycisków bezpośrednich .....	26
Korzystanie z pełnego panelu sterowania .....	28
Korzystanie z menu .....	29
Korzystanie z funkcji podglądu na żywo .....	30
Zmiana wyświetlanych informacji .....	31
Powiększanie obrazu .....	32
Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych .....	32

## 2 Przewodniki fotografowania – ulepszenie swoich umiejętności fotografowania

**34**

Opisuje różne tryby fotografowania w różnych sytuacjach.

Przewodnik po podstawowych funkcjach .....	34
Ostrość – używanie spustu migawki .....	34
Jasność – kompensacja ekspozycji .....	35
Kolor – balans bieli .....	35
Wygodne ustawienia – dostosowywanie funkcji .....	36
Przewodnik po funkcjach stosowanych do fotografowania różnych obiektów .....	36
Wykonywanie zdjęć krajobrazów .....	36
Wykonywanie zdjęć kwiatów .....	37
Wykonywanie zdjęć w nocy .....	39

Opisuje funkcje związane z ekspozycją, która jest bardzo ważna podczas fotografowania. Funkcje te służą do określania wartości przysłony, czasu otwarcia migawki oraz innych ustawień poprzez pomiar jasności obrazu.

Fotografowanie programowe .....	40
Tryb priorytetu przysłony .....	41
Tryb priorytetu migawki .....	42
Fotografowanie bez ustawień automatycznych .....	43
Fotografowanie przy długiej ekspozycji .....	44
Fotografowanie w trybie osobistym .....	44
Fotografowanie w trybie podwodnym szerokim / makro .....	45
Funkcja podglądu .....	45
Zmiana trybu pomiaru światła .....	46
Kompensacja ekspozycji .....	47
Blokada AE .....	48
Bracketing ekspozycji .....	48
Ustawienie czułości ISO .....	50
Bracketing ISO .....	51

Opisuje optymalne metody ustawiania ostrości w zależności od obiektu i warunków fotografowania.

Wybór trybu AF .....	52
S-AF (pojedyncze ustawianie ostrości) .....	53
C-AF (ciągłe ustawianie ostrości) .....	53
MF (ręczne ustawianie ostrości) .....	54
Jednoczesne używanie trybów S-AF i MF (S-AF+MF) .....	54
Jednoczesne używanie trybów C-AF i MF (C-AF+MF) .....	54
Wybór pola AF .....	55
Zapisywanie trybu pola AF .....	57
Blokada ostrości – jeśli nie można uzyskać właściwej ostrości .....	58
Fotografowanie sekwencyjne .....	59
Fotografowanie z samowyzwalaczem .....	60
Fotografowanie ze zdalnym sterowaniem .....	61
Absorpcja uderzeń .....	63
Stabilizator obrazu .....	63
Sprawdzanie efektu stabilizatora obrazu w podglądzie na żywo .....	64

## 5 Tryb zapisu, balans bieli i tryb obrazu

65

Opisuje funkcje regulacji obrazu, dotyczące aparatów cyfrowych.

Wybór trybu zapisu .....	65
Formaty zapisu .....	65
Wybór trybu zapisu .....	66
Wybór balansu bieli .....	67
Ustawianie automatycznej / zaprogramowanej / niestandardowej wartości balansu bieli WB .....	68
Kompensacja balansu bieli .....	69
Ustawianie równowagi bieli włączanej jednym przyciśnięciem .....	70
Fotografowanie sekwencyjne z różnymi wartościami balansu bieli .....	71
Tryb obrazu .....	72
Gradacja .....	73
Redukcja szumów .....	74
Filtr szumów .....	74

## 6 Fotografowanie z lampą błyskową

75

Opisuje sposób fotografowania przy użyciu wbudowanej i zewnętrznej lampy błyskowej.

Ustawienie trybu pracy lampy błyskowej .....	75
Fotografowanie przy użyciu wbudowanej lampy błyskowej .....	78
Sterowanie natężeniem lampy błyskowej .....	79
Bracketing z lampą błyskową .....	80
Fotografowanie z zewnętrzną lampą błyskową .....	80
Używanie zewnętrznej elektronicznej lampy błyskowej .....	81
Tryb Super FP .....	81
Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową RC firmy Olympus .....	82
Używanie lamp błyskowych dostępnych w sprzedaży .....	84
Inne lampy błyskowe dostępne w sprzedaży .....	84














## 7 Funkcje odtwarzania



85

Opisuje funkcje odtwarzania obrazów.

Odtwarzanie pojedynczych zdjęć / Odtwarzanie z powiększeniem .....	85
Tryb podświetlarki .....	86
Wyświetlanie miniatur / Widok kalendarza .....	87
Wyświetlanie informacji .....	88
Pokaz slajdów .....	89
Obracanie zdjęć .....	89
Odtwarzanie na ekranie telewizora .....	90
Edycja zdjęć .....	91
Kopiowanie zdjęć .....	92
Zabezpieczanie zdjęć .....	93
Usuwanie obrazów .....	94

Opisuje sposób dostosowania ustawień aparatu.

Menu użytkownika 1 .....	96
<b>iA</b> AF / MF .....	96
AF ILLUMINAT. ....	96
FOCUS RING .....	96
C-AF LOCK.....	96
AF AREA POINTER.....	96
AF SENSITIVITY .....	96
[••] SET UP .....	97
RESET LENS.....	97
BULB FOCUSING.....	97
<b>iB</b> BUTTON / DIAL .....	97
DIAL .....	97
AEL / AFL.....	98
AEL / AFL MEMO .....	99
[Fn] FUNCTION .....	99
MY MODE SETUP.....	100
BUTTON TIMER .....	100
[AF] ⇌ [Fn] .....	100
<b>iC</b> RELEASE /  .....	101
RLS PRIORITY S / RLS PRIORITY C .....	101
L fps .....	101
<b>iD</b> DISP /  / PC.....	101
 .....	101
SLEEP .....	101
BACKLIT LCD (Timer podświetlenia).....	101
4 h TIMER (Automatyczne wyłączenie zasilania).....	101
USB MODE.....	102
LIVE VIEW BOOST .....	102
FRAME ASSIST (Wyświetlanie linii pomocniczych) .....	102
<b>iE</b> EXP /  / ISO .....	103
EV STEP .....	103
ISO STEP .....	103
ISO-AUTO SET.....	103
ISO-AUTO .....	103
Pomiar AEL.....	103
BULB TIMER .....	103
<b>iF</b>  CUSTOM.....	103
 X-SYNC. ....	103
 SLOW LIMIT .....	104
 +  .....	104
<b>iG</b>  / COLOR / WB.....	104
ALL  .....	104
COLOR SPACE .....	104
SHADING COMP. ....	104
 SET .....	105
PIXEL COUNT .....	105
<b>iH</b> RECORD / ERASE .....	105
QUICK ERASE .....	105
RAW+JPEG ERASE .....	105
FILE NAME.....	106
PRIORITY SET .....	106
dpi SETTING.....	106
<b>iI</b>  UTILITY .....	107

EXT. WB DETECT .....	107
Menu użytkownika 2 .....	107
CF / xD .....	107
EDIT FILENAME .....	107
 (Regulacja jasności monitora) .....	107
 (Zmiana języka wyświetlacza) .....	107
VIDEO OUT .....	108
REC VIEW .....	108
FIRMWARE .....	108

## 9 Drukowanie

109

Opisuje sposób drukowania zdjęć.

Zaznaczanie zdjęć do wydruku (DPOF) .....	109
Zaznaczanie zdjęć do wydruku .....	109
Zaznaczanie pojedynczych zdjęć .....	109
Zaznaczanie wszystkich zdjęć .....	110
Kasowanie danych zaznaczenia do wydruku .....	111
Drukowanie bezpośrednie (PictBridge) .....	111
Podłączanie aparatu do drukarki .....	112
Drukowanie uproszczone .....	112
Niestandardowy druk .....	113

## 10 Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master

115

Opis sposobu przenoszenia zdjęć z aparatu do komputera i ich zapisywania w komputerze.

Schemat działania .....	115
Użytkowanie oprogramowania OLYMPUS Master .....	115
Opis programu OLYMPUS Master .....	115
Podłączanie aparatu do komputera .....	116
Uruchamianie oprogramowania OLYMPUS Master .....	117
Wyświetlanie zdjęć z aparatu na komputerze .....	117
Pobieranie i zapisywanie obrazów .....	117
Odłączanie aparatu od komputera .....	118
Oglądanie zdjęć .....	119
Dodawanie języków .....	119
Przenoszenie obrazów do komputera bez korzystania z programu OLYMPUS Master .....	120



## 11 Wskazówki dotyczące fotografowania i konserwacja

121

W tym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące rozwiązywania problemów z aparatem i jego konserwacji.

Wskazówki i informacje dotyczące fotografowania .....	121
Wskazówki przed rozpoczęciem fotografowania .....	121
Rady na temat fotografowania .....	121
Dodatkowe rady i informacje dotyczące fotografowania .....	124
Wskazówki dotyczące odtwarzania .....	126
Przeglądanie zdjęć na komputerze .....	126
Kody błędów .....	126
Konserwacja aparatu .....	129
Czyszczenie i przechowywanie aparatu .....	129
Tryb czyszczenia – usuwanie kurzu .....	130
Mapowanie pikseli – kontrola funkcji przetwarzania obrazów .....	130

## 12 Informacje

131

W tym rozdziale można znaleźć informacje dotyczące akcesoriów dodatkowych, danych technicznych aparatu oraz inne informacje, które są pomocne podczas fotografowania.

Główne akcesoria dodatkowe .....	131
Informacje podstawowe o kartach .....	132
Kompatybilne karty .....	132
Formatowanie karty .....	133
Akumulator i ładowarka .....	133
Zasilacz sieciowy .....	133
Użycie ładowarki w innych krajach .....	134
Wymienne obiektywy .....	134
Obiektyw wymienny ZUIKO DIGITAL .....	134
Dane techniczne obiektywu ZUIKO DIGITAL .....	135
Wykres programu (tryb <b>P</b> ) .....	136
Synchronizacja lampy błyskowej i czas otwarcia migawki .....	137
Wyświetlanie ostrzeżenia o ekspozycji .....	137
Odległość przy używaniu lampy błyskowej .....	138
Zastąpienie wbudowanej lampy błyskowej podczas używania obiektywów wymiennych .....	138
Tryby lampy błyskowej, które można ustawiać przez tryb fotografowania .....	139
Temperatura barwowa i balans bieli .....	140
Tryb zapisu i wielkość pliku / dostępna liczba zdjęć .....	141
Funkcje, które można zapisać za pomocą funkcji Tryb osobisty i Niestandardowe resetowanie .....	142
Schemat menu .....	143
Słownik .....	146
Dane techniczne .....	149
Schemat E-system .....	152
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA .....	154
Skorowidz .....	161

# 1 Aparat – podstawowe operacje

Istnieją trzy podstawowe sposoby ustawiania funkcji w aparacie.

## Korzystanie z przycisków bezpośrednich do obsługi aparatu str. 26

Można wprowadzać ustawienia funkcji, obracając pokrętkę główną lub pokrętkę dodatkową i jednocześnie naciskając przyciski bezpośrednie, przypisane do danej funkcji. Ułatwia to obsługę aparatu i komponowanie zdjęcia w celowniku, a także szybką obsługę aparatu przy jednoczesnym sprawdzaniu ustawień na panelu sterowania.

## Ustawianie za pomocą pełnego panelu sterowania str. 28

Można wprowadzać ustawienia funkcji za pomocą pełnego panelu sterowania na monitorze LCD. Można używać pełnego panelu sterowania do wyświetlania bieżących ustawień i ich bezpośredniej zmiany.

## Ustawianie przy pomocy menu str. 29

Można użyć menu do wprowadzenia ustawień fotografowania i odtwarzania oraz dostosowania funkcji aparatu.

## Oznaczenia stosowane w instrukcji

Praca z pełnym panelem sterowania, przyciskami bezpośrednimi oraz menu jest opisana w następujący sposób.

- » + « wskazuje operacje wykonywane jednocześnie.
- » » « wskazuje konieczność przejścia do następnego kroku.

np.: Podczas ustawiania trybu pomiaru

### Przycisk bezpośredni



### Pełny panel sterowania



### Menu

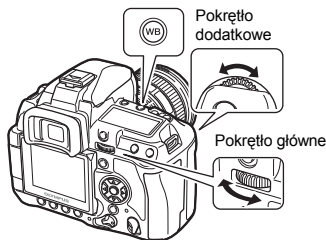


## Korzystanie z przycisków bezpośrednich

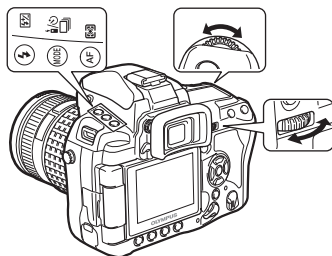
Jest kilka sposobów używania przycisków bezpośrednich.

**Trzymając naciśnięty przycisk bezpośredni, obracaj pokrętkę główną lub pokrętkę dodatkową.**

- Zwolnij przycisk, aby ustawić funkcję.
- Niektóre funkcje ustawia się wyłącznie za pomocą pokrętki głównej (lub pokrętki dodatkowej).

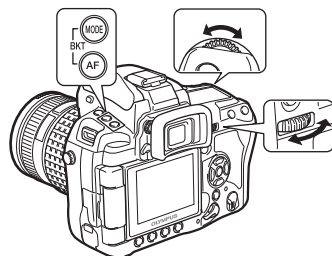


- Każdy z trzech przycisków obok lampy błyskowej ma dwie funkcje. Można użyć pokrętła głównego do obsługi i ustawiania funkcji pokazanej na przyciskach, a pokrętła dodatkowego – do obsługi i ustawiania funkcji pokazanych obok przycisków.



**Trzymając naciśnięte jednocześnie dwa przyciski bezpośrednie, obracaj pokrętło główne lub pokrętło dodatkowe.**

- Gdy przyciski są naciśnięte, wybierana jest odpowiadająca im funkcja. Funkcja pozostaje wybrana przez ok. 8 sekund. Można obracać pokrętło i wtedy ustawiać funkcję. Jeśli w tym czasie nie zostanie wykonana żadna operacja, zapamiętywane jest ustawienie tej funkcji.



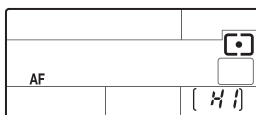
1

Aparat – podstawowe operacje

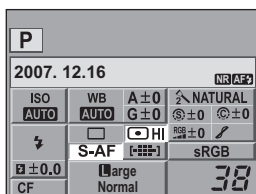
Podczas ustawiania funkcji informacje o ustawieniu są wyświetlane w celowniku, na panelu sterowania i pełnym panelu sterowania. (Na zrzutach ekranowych przedstawiono ustawienie dla przycisku / AF.)



Celownik



Panel sterowania



Pełny panel sterowania

#### WSKAZÓWKI

**Jeśli pokrętło obraca się trudno, gdy jest naciśnięty przycisk bezpośredni:**

→ Przycisk może pozostawać wybrany, nawet jeżeli został zwolniony.

»BUTTON TIMER« (str. 100)

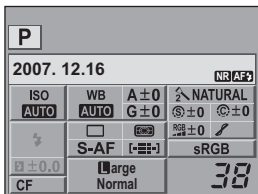
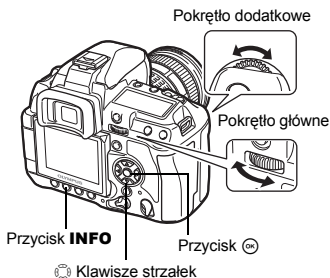
**Szczegółowe informacje na temat funkcji, które można ustawiać za pomocą przycisków bezpośrednich, można znaleźć w »Przyciski bezpośrednie« ( str. 4).**

## Korzystanie z pełnego panelu sterowania

Wybierz żądaną pozycję na pełnym panelu sterowania i zmień ustawienie.

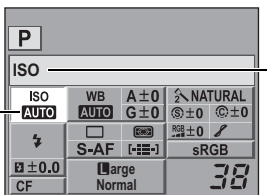
### 1 Naciśnij przycisk **INFO**, aby wyświetlić pełny panel sterowania na monitorze LCD.

- Ponownie naciśnij przycisk **INFO**, aby wyłączyć pełny panel sterowania.
- Naciśnij przycisk  podczas podglądu na żywo, aby wyświetlić pełny panel sterowania.



### 2 Naciśnij przycisk .

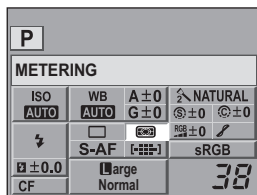
- Zaczyna świecić kursor na pełnym panelu sterowania.





Kursor


Zostanie wyświetlona nazwa wybranej funkcji.

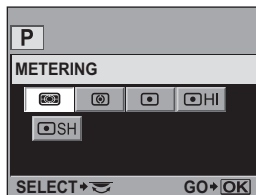
### 3 Używając klawiszy strzałek , przesuń kursor do funkcji, którą chcesz ustawić.




### 4 Użyj pokrętła głównego lub pokrętła dodatkowego, aby zmienić ustawienie.

- Naciśnij przycisk , aby wyświetlić menu bezpośrednie, wskazywane w pozycji kursora. Do zmiany ustawienia można także użyć menu bezpośredniego. Po zmianie ustawienia naciśnij przycisk , aby potwierdzić. Jeśli w ciągu kilku sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, ustawienie jest potwierdzone i zostanie wyświetlony pełny panel sterowania.

 »BUTTON TIMER« (str. 100)

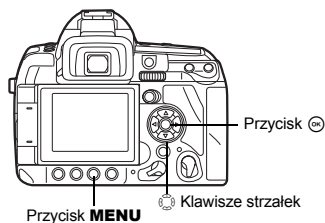
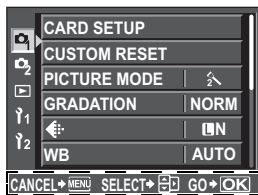


Menu bezpośrednie

Szczegółowe informacje na temat funkcji, które można ustawiać za pomocą pełnego panelu sterowania, można znaleźć w »Pełny panel sterowania« ( str. 7).

## 1 Naciśnij przycisk MENU.

- Menu wyświetlane jest na wyświetlaczu LCD.



1

Aparat – podstawowe operacje

Wskazówki dotyczące obsługi są wyświetlane w dolnej części ekranu.

**CANCEL** → **MENU** : Naciśnij przycisk **MENU**, aby anulować ustawienie.

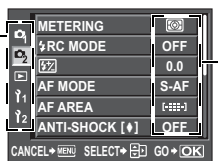
**SELECT** → **[D]** : Aby przemieszczać kursor i wybrać pozycję, naciśnij klawisze strzałek . Symbole wyświetlane na monitorze LCD odpowiadają przedstawionym poniżej klawiszom strzałek.

: : : :

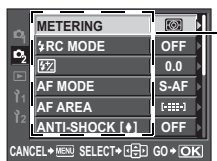
**GO** → **OK** : Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić ustawienia.

## 2 Użyj przycisków , aby wybrać zakładkę, i przycisku , aby ustawić pozycję.

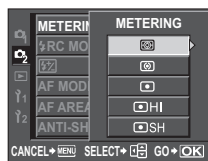
## 3 Użyj przycisków , aby wybrać funkcję, i przycisku , aby przejść do ekranu ustawienia.



Zakładka



Wyświetlane jest bieżące ustawienie

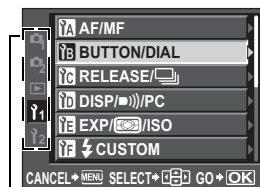


Funkcja

### Typy zakładek

- Ustawia funkcje fotografowania.
- Ustawia funkcje fotografowania.
- Ustawia funkcje odtwarzania.
- Dostosowanie funkcji fotografowania do preferencji użytkownika. W zależności od dostosowywanej funkcji jest ona dzielona na 9 zakładek (od A do I).
- Ustawia podstawowe funkcje aparatu.

### Zrzut ekranowy z wybraną zakładką 1







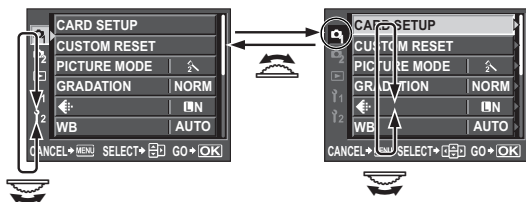
Zakładka

## 4 Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić ustawienia.

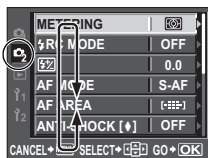
- Naciśnij przycisk **OK**, dopóki menu nie zniknie.

## Corzystanie z pokręteł do wybierania menu


- Poza klawiszami strzałek, funkcje można także wybierać za pomocą pokręteł. Obracaj pokrętkę główne, aby przesuwać kursor w pionie (odpowiada naciśnięciu  ). Obracaj pokrętkę dodatkowe, aby przesuwać kursor w poziomie (odpowiada naciśnięciu  ).



- Wybranie funkcji i obracanie pokrętki głównej powoduje automatyczną zmianę zakładki i umożliwia wybór funkcji w następnej zakładce.



- Można zmienić działanie pokrętki głównej i pokrętki dodatkowej.  »DIAL« (str. 97)


Szczegółowe informacje na temat funkcji, które można ustawiać za pomocą menu, można znaleźć w »Schemat menu« ( str. 143).

## Corzystanie z funkcji podglądu na żywo



Można użyć monitora LCD jako celownika. Widoczne zmiany w ustawieniach kompensacji balansu bieli i ekspozycji, a także kompozycja obiektu podczas robienia zdjęcia.

Należy zamknąć pokrywę okularu, aby światło wpadające przez celownik nie miało wpływu na ustawienie ekspozycji podczas fotografowania z podglądem na żywo.

 »Pokrywa okularu« (str. 61)

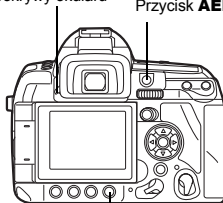
### 1 Naciśnij przycisk .

- Zwierciadło podnosi się, a na monitorze pojawia się obiekt znajdujący się przed aparatem.
- Wyświetlany jest ekran z monitorem o zamknięciu pokrywy okularu.

### 2 Naciśnij do końca spust migawki, aby wykonać zdjęcie.

Dźwignia pokrywy okularu

Przycisk **AEL / AFL**



Przycisk 

## Ustawianie ostrości w funkcji podglądu na żywo

- Przy naciśnięciu spustu migawki do końca podczas podglądu na żywo ostrość jest blokowana i wykonywane jest zdjęcie. Obraz na monitorze zatrzymuje się, gdy lustro zostaje opuszczone podczas ustawiania ostrości.
- Aby wcześniej ustawić ostrość, przyciśnij przycisk **AEL / AFL** i naciśnij spust migawki. Gdy ostrość jest zablokowana, zaczyna świecić symbol potwierdzenia ustawienia ostrości. Gdy symbol potwierdzenia ustawienia ostrości miga, ustawienie ostrości nie jest zablokowane.
- Gdy wybrano ustawienie S-AF dla trybu AF, nie można zrobić zdjęcia, jeśli nie zostanie zablokowana ostrość.
- W trybie MF można nacisnąć przycisk **AEL / AFL**, aby uaktywnić funkcję automatycznego ustawiania ostrości.

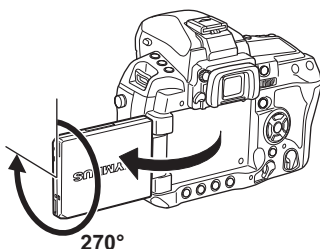


Symbol potwierdzenia ustawienia ostrości

## Fotografowanie przy zmianie kąta ustawienia monitora LCD

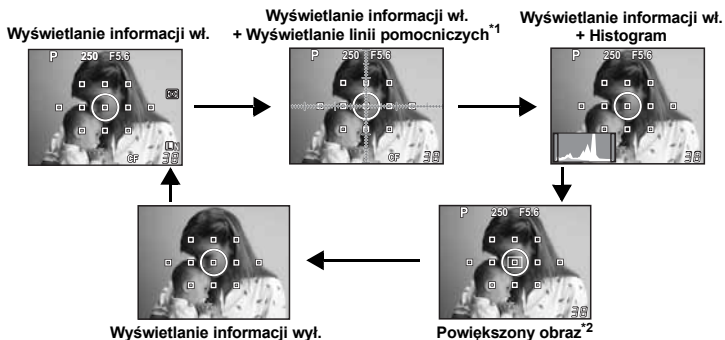
Można zmienić kąt ustawienia monitora LCD w aparacie. Umożliwia to fotografowanie pod skomplikowanymi kątami, przy jednoczesnym podglądzie ustawienia obiektu w monitorze LCD.

- Powoli obracaj monitor LCD w jego zakresie ruchu.



## Zmiana wyświetlanych informacji

Można zmieniać zawartość monitora za pomocą kolejnych naciśnień przycisku **INFO**.



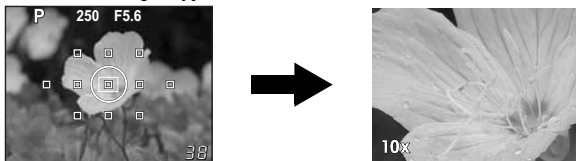
\*1 Wyświetlane, gdy ustawiono funkcję **[FRAME ASSIST]**.

☞ »FRAME ASSIST (Wyświetlanie linii pomocniczych)« (str. 102)

\*2 Więcej informacji o powiększaniu obrazu można znaleźć w rozdziale »Powiększanie obrazu«.





## Powiększanie obrazu

Możliwe jest powiększenie obiektu w wyświetlaczu. Powiększanie obrazu podczas ręcznego ustawiania ostrości ułatwia regulację i zatwierdzanie ustawień.



1


Aparat – podstawowe operacje

- 1** Użyj , aby przesunąć kadr, a następnie naciśnij przycisk .
  - Obraz wewnątrz kadru jest powiększany i wyświetlany.
  - Naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby przenieść przesunięty kadr powiększenia na środek ekranu.
- 2** Użyj pokrętki głównego (lub dodatkowego), aby zmienić powiększenie (5x / 7x / 10x).
  - Naciśnięcie przycisku  anuluje powiększenie obrazu.


### WSKAZÓWKI

#### Sprawdzanie efektu stabilizatora obrazu:

→ Naciśnij i przytrzymaj przycisk IS.

 »Sprawdzanie efektu stabilizatora obrazu w podglądzie na żywo« (str. 64)


#### Sprawdzanie obiektu na monitorze przy słabym oświetleniu:

→ Patrz »LIVE VIEW BOOST« ( str. 102).

### Wskazówki

- Gdy na ekranie znajduje się intensywne źródło światła, wyświetlany obraz może być ciemniejszy, ale zostanie zapisany normalnie.
- Jeśli funkcja podglądu na żywo jest używana przez długi czas, temperatura przetwornika obrazu wzrasta, wskutek czego obrazy o wysokiej czułości ISO będą zawierać szum i będą mieć nierównomierne zabarwienie. Zmniejsz czułość ISO albo wyłącz aparat na jakiś czas.
- Wymiana obiektywu powoduje wyłączenie trybu podglądu na żywo.
- Podczas podglądu na żywo niedostępne są poniższe funkcje.  
C-AF / AE lock / [AEL / AFL]



## Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych

Bieżące ustawienia aparatu (wraz ze wszelkimi dokonanymi przez użytkownika zmianami) są zachowywane po wyłączeniu zasilania. Aby przywrócić domyślne ustawienia fabryczne aparatu, skorzystaj z funkcji [RESET]. Wcześniej można zapisać ustawienia w opcji [RESET1] i [RESET2]. Ustawienia aparatu są wtedy zapisane jako [RESET 1] i [RESET 2]. Więcej informacji o zapisanych funkcjach można znaleźć w rozdziale »Funkcje, które można zapisać za pomocą funkcji Tryb osobisty i Niestandardowe resetowanie« ( str. 142).

### Zapisywanie [RESET1] / [RESET2]

#### Menu

MENU ▸ [OK] ▸ [CUSTOM RESET]

- 1** Wybierz element [RESET1] / [RESET2], aby zapisać zestaw ustawień, i naciśnij przycisk .
  - Jeżeli ustawienia zostały już zapisane, opcja [SET] jest wyświetlona obok opcji [RESET1] / [RESET2]. Ponowne wybranie opcji [SET] powoduje zastąpienie zapisanych ustawień.
  - Aby usunąć zapisany zestaw ustawień, wybierz [RESET].
- 2** Wybierz [SET] i naciśnij przycisk .




## Korzystanie z ustawień resetu

Możesz przywrócić ustawienia zapisane jako **[RESET1]** albo **[RESET2]** albo przywrócić domyślne ustawienia fabryczne.

**[RESET]** : Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych. Informacje na temat ustawień domyślnych można znaleźć w rozdziale »Schemat menu« (📖 str. 143).

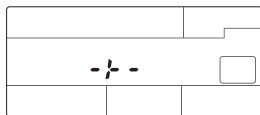
**[RESET1] / [RESET2]** : Resetuje aparat do wartości zapisanych ustawień.

### Przycisk bezpośredni + ISO


- Naciśnięcie i jednoczesne przytrzymanie przycisku  i przycisku **ISO** przez 2 sekundy umożliwia wykonanie funkcji **[RESET]**.
- Trzymając jednocześnie naciśnięte dwa przyciski, obracaj pokrętko, aby wybrać ustawienie resetowania. Zwolnij przycisk, aby zresetować ustawienia.



Celownik





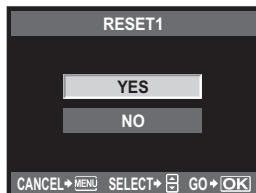
Panel sterowania

- / - : RESET  
- / - / : RESET1  
- / -  : RESET2

### Menu

**MENU** ▶ **[OK]** ▶ **[CUSTOM RESET]**

- Wybierz element **[RESET]**, **[RESET1]** lub **[RESET2]** i naciśnij przycisk **[OK]**.
- Użyj  , aby wybrać **[YES]**, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**.



1

Aparat – podstawowe operacje

## Przewodnik po podstawowych funkcjach

W celu zapoznania się z aparatem można zacząć od robienia zdjęć obiektów w pobliżu, np. kwiatów, dzieci i zwierząt. Jeśli wykonane zdjęcia nie podobają się, można spróbować zmienić przedstawione poniżej ustawienia. Bardziej zadowolające zdjęcia będzie można wykonać po zapoznaniu się z tymi podstawowymi funkcjami aparatu.

### Ostrość – używanie spustu migawki

Zdjęcie może być nieostre, jeśli ostrość jest ustawiona na pierwszy plan, tło lub inne obiekty zamiast na obiekt właściwy. Aby uniknąć robienia nieostrych zdjęć, przy próbie fotografowania należy ustawić ostrość na wybranym obiekcie. Spust migawki można nacisnąć do połowy (naciśnięcie do połowy) oraz do końca (naciśnięcie całkowite). Po nabyciu wprawy w obsługiwaniu spustu migawki można dobrze ustawić ostrość nawet dla poruszającego się obiektu.

Naciskanie do  
połowy:



Naciskanie do  
końca:



- »Fotografowanie« (str. 16), »Blokada ostrości – jeśli nie można uzyskać właściwej ostrości« (str. 58)

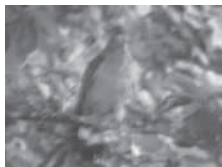
Nawet jeśli obiekt jest ostry, zdjęcie będzie rozmyte, jeżeli aparat zostanie poruszony podczas naciskania spustu migawki. Jest to tzw. poruszenie aparatu. Należy prawidłowo trzymać aparat.

Aparat jest szczególnie czuły na potrząsanie podczas używania funkcji podglądu na żywo, gdy obiekt jest oglądany na monitorze. Można zredukować efekt poruszenia aparatu, korzystając z funkcji stabilizatora obrazu.

- »Właściwe trzymanie aparatu« (str. 17), »Stabilizator obrazu« (str. 63)

Poza nieprawidłowym ustawieniem ostrości i poruszeniem aparatu ruch obiektu może także spowodować rozmycie obrazu. W takim przypadku należy użyć czasu otwarcia migawki, który jest dostosowany do ruchu obiektu. Można sprawdzić rzeczywisty czas otwarcia migawki i wartość przysłony w celowniku, na panelu sterowania oraz na monitorze, gdy przycisk migawki zostanie wciśnięty do połowy.

- »Celownik« (str. 5), »Panel sterowania« (str. 6), »Pełny panel sterowania« (str. 7), »Monitor LCD (podgląd na żywo)« (str. 8)



## Jasność – kompensacja ekspozycji

Aparat automatycznie dopasuje wartość przysłony i czas otwarcia migawki do poziomu jasności. Jest to tzw. automatyczna ekspozycja. Czasem wykonanie zdjęcia z samą automatyczną ekspozycją może nie być możliwe. W takim przypadku należy zwiększyć lub zmniejszyć ustawienie automatycznej ekspozycji. Zwiększenie ekspozycji powoduje zwiększenie jasności plaży w lecie lub stopnia białości śniegu. Zmniejsz ekspozycję, jeśli fotografowany obszar jest mniejszy i jaśniejszy niż otoczenie. W przypadku wątpliwości co do wielkości kompensacji ekspozycji można wykonać kilka zdjęć z różnymi ustawieniami, a następnie porównać je.



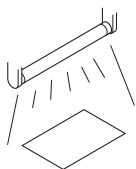
☞ »Kompensacja ekspozycji« (str. 47), »Bracketing ekspozycji« (str. 48)

## Kolor – balans bieli

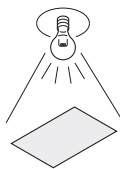
Poza światłem słonecznym istnieją jeszcze inne źródła oświetlenia obiektu, np. tradycyjne żarówki czy lampy fluorescencyjne. Te typy oświetlenia mają różne kolory. Dlatego ten sam obiekt fotografowany przy różnym oświetleniu będzie miał inny kolor. Nawet przy identycznym oświetleniu słonecznym kolory na zdjęciu zależą od zachmurzenia, cieni rzucanych przez drzewa lub budynki, a także innych czynników. Balans bieli automatycznie poprawia te efekty i umożliwia poprawne odwzorowanie kolorów. W większości przypadków prawidłowe kolory można uzyskać przy ustawieniu balansu bieli na wartość **[AUTO]**. Czasem jednak, w zależności od warunków fotografowania, można nie uzyskać żądanych kolorów. W takiej sytuacji należy zmienić odpowiednio ustawienia.

☞ »Wybór balansu bieli« (str. 67)

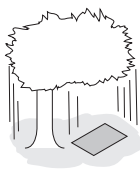
Światło jarzeniowe



Światło żarówkowe



Cień drzewa



## Wygodne ustawienia – dostosowywanie funkcji

Aparat udostępnia różne funkcje fotografowania, które można dostosowywać w celu ułatwienia obsługi. Jeśli chcesz wykonać kilka zdjęć tego samego obiektu z tymi samymi ustawieniami, możesz je zapisać jako tryb osobisty i użyć w przyszłości. Ustawienia zapisane w trybie osobistym można łatwo wczytać i użyć ich podczas fotografowania. Aby ustawić ostrość na obiekt i zmienić ujęcie, można tak ustawić funkcję [AEL / AFL], by automatyczne ustawienie ostrości odbywało się po naciśnięciu przycisku **AEL / AFL**, a ekspozycja była blokowana po naciśnięciu do połowy spustu migawki. Można dostosować działanie aparatu, np. zmienić funkcje przypisane do pokręteł i przycisku **Fn**, a także zmienić czas, w którym przyciski bezpośrednio pozostają wybrane.

☞ »MY MODE SETUP« (str. 100), »Fotografowanie w trybie osobistym« (str. 44), »AEL / AFL« (str. 98), »FUNKCJA [Fn]« (str. 99), »BUTTON TIMER« (str. 100)

2

## Przewodnik po funkcjach stosujących się do różnych obiektów

Ta sekcja opisuje funkcje stosujące się do różnych warunków fotografowania, zależnych od fotografowanego obiektu.

### Wykonywanie zdjęć krajobrazów

Niniejszy rozdział przedstawia sposób wykonywania zdjęć krajobrazów w lesie, nad jeziorem oraz na plaży w świetle dziennym.

#### Zmiana trybu fotografowania

Dobór prawidłowego trybu fotografowania zależy od tego, czy chcemy uchwycić ciszę sceny nieruchomej, czy też dynamikę sceny ruchomej.

- Aby uchwycić głębię lasu, należy ustawić ostrość na szerszy zakres obrazu. Należy użyć trybu **A** (fotografowanie z priorytetem przysłony) i maksymalnie zamknąć przysłonę (zwiększyć wartość przysłony).
- Aby uchwycić moment uderzenia fal o brzeg, należy użyć trybu **S** (fotografowanie z priorytetem migawki) i wybrać krótki czas otwarcia migawki. Aby uchwycić wodę spływającą z wodospadu lub płynącą w rzece, należy użyć dłuższego czasu otwarcia migawki.

Funkcję kompensacji ekspozycji można używać w różnych trybach fotografowania. Należy sprawdzić wykonane zdjęcie i użyć przycisków + lub -, aby dostosować ekspozycję w celu uzyskania lepszych wyników.

#### Zmiana balansu bieli

Kolor wody na zdjęciach będzie różny, zależnie od tego, czy jest to jezioro, w którym odbijają się pobliskie drzewa, czy też brzeg morza, otoczony rafą koralową. Aby uchwycić tę subtelną różnicę kolorów, spróbuj zmienić ustawienie balansu bieli. Można dostosować to ustawienie zależnie od sytuacji, używając np. opcji [☀️ 5300 K] w słoneczny dzień, a opcji [🏠 7500 K] dla zacienionych obszarów na zewnątrz w słoneczny dzień.



## Zmiana sposobu pomiaru światła

W zależności od głębokości wody i kierunku padania promieni słonecznych jasność wody w różnych obszarach tej samej kompozycji może być zupełnie inna. Istnieją też różnice jasności obrazu lasu, zależne od sposobu, w jaki drzewa rzucają na siebie cień. Jeśli wiesz, w których obszarach należy podkreślić odpowiednio jasność w ramach kompozycji obrazu, możesz zmienić sposób pomiaru światła. Po ustawieniu opcji [☉] (cyfrowy pomiar ESP) aparat automatycznie mierzy jasność kompozycji i dobiera ekspozycję. Aby uwypuklić określoną, częściową ekspozycję w kompozycji, można zmienić tryb pomiaru na [☉] (pomiar centralnie ważony) lub [☐] (pomiar punktowy), dostosować obszar pomiaru do miejsc, w których ma być zmieniona ekspozycja, a następnie zmierzyć ekspozycję.



## Zmiana nasycenia

W niektórych przypadkach nie da się odtworzyć żądanych kolorów nawet przy użyciu balansu bieli i kompensacji ekspozycji. W takim przypadku można zmienić ustawienie [SATURATION] w celu uzyskania żądanego koloru. Ustawienie [SATURATION] obejmuje dwa poziomy ustawień niskich i wysokich. Gdy ustawienie jest wysokie, zostaną użyte intensywne kolory.

- ☞ »Tryb priorytetu przysłony« (str. 41), »Tryb priorytetu migawki« (str. 42),
- »Zmiana sposobu pomiaru światła« (str. 46), »Kompensacja ekspozycji« (str. 47),
- »Wybór balansu bieli« (str. 67), »[SATURATION]: Intensywność koloru« (str. 72)

## Wykonywanie zdjęć kwiatów

Prawidłowy tryb fotografowania kwiatów zależy od obiektu, który ma być uchwycony – pojedynczy kwiat, pole kwitnących kwiatów, bardzo czerwona róża, czy też pastelowy kolor kwitnącego groszku.

### Zmiana czułości AF

Można zawęzić zakres ostrości, np. tak, aby ustawić ją na pojedynczym płatkach kwiatu lub pojedynczym kwiecie w polu kwiatów.

Ustawienie domyślne pozwala na ustawienie ostrości w szerszym obszarze niż wybrane pole AF, jednak w zależności od ustawienia opcji [AF SENSITIVITY]; aparat może też ustawić ostrość tylko w wybranym polu AF.

### Zmiana balansu bieli

Istnieje wiele kolorów kwiatów: poczynając od lekko zabarwionych, a na jaskrawych kończąc. Subtelne odcienie niektórych kolorów kwiatów mogą nie być prawidłowo odwzorowane. W takim przypadku można sprawdzić warunki oświetlenia i zmienić ustawienie balansu bieli. Przy ustawieniu [AUTO] aparat automatycznie określa typ światła i wykonuje zdjęcie przy prawidłowym balansie bieli. Można jednak skuteczniej wydobyć subtelne odcienie kolorów, dostosowując ustawienie do warunków fotografowania, używając opcji [☀ 5300 K] w słoneczny dzień, a opcji [☁ 7500 K] do zacienionych obszarów na zewnątrz w słoneczny dzień.



## Korzystanie z funkcji kompensacji ekspozycji

Podczas fotografowania kwiatów na tle należy wybrać jak najprostsze tło, aby uchwycić kształt i kolor kwiatu. Jeżeli fotografujesz jasne i białe kwiaty, ustaw wartość kompensacji ekspozycji na – (minus), aby kwiat wyróżnił się od ciemnego tła.



## Zmiana trybu fotografowania

Prawidłowy tryb fotografowania kwiatów zależy od tego, czy chce się uchwycić pojedynczy kwiat, czy uchwycić całe pole kwiatów. Aby zmienić obszar ustawiania ostrości, ustaw tryb **A** (fotografowanie z priorytetem przysłony) i dobierz wartość przysłony.

- Przy otwieraniu przysłony (zmniejszaniu wartości przysłony) zakres obszaru ostrości będzie mniejszy (mniejsza głębokość ostrości), co spowoduje wykonanie zdjęcia głównego obiektu z rozmytym tłem.
- Przy zamykaniu przysłony (zwiększaniu wartości przysłony) zakres obszaru ostrości będzie większy (większa głębokość ostrości), co spowoduje wykonanie zdjęcia o dobrej ostrości na pierwszym planie oraz w tle.

Po zmianie wartości przysłony możesz użyć funkcji podglądu głębi ostrości, aby potwierdzić zmiany głębi ostrości.



## Korzystanie z funkcji podglądu na żywo

Używając konwencjonalnego, jednoobiektywowego aparatu lustrzankowego z systemem wymiennych obiektywów, po wykonaniu zdjęcia należy poczekać na sprawdzenie wyniku ustawień kompensacji ekspozycji i balansu bieli. Używając funkcji podglądu na żywo w tym aparacie, można wyświetlać na monitorze fotografowany obiekt.

## Zmiana obiektywu

Należy użyć teleobiektywu, gdy kwitnących kwiatów jest mało lub są one rzadkie. Za pomocą teleobiektywu można wykonywać zdjęcia, na których obiekty znajdujące się w różnych odległościach wydają się zbliżone do siebie, co daje wrażenie pola z dużą ilością kwitnących kwiatów. Długa ogniskowa standardowego obiektywu zoom pozwala uzyskać ten sam efekt, ale łatwiej można go osiągnąć, jeżeli odległość ogniskowania jest dłuższa, np. 150 mm lub 200 mm, a nie 54 mm.

- ☞ »AF SENSITIVITY« (str. 96), »Tryb priorytetu przysłony« (str. 41), »Korzystanie z funkcji podglądu na żywo« (str. 30), »Funkcja podglądu« (str. 45), »Kompensacja ekspozycji« (str. 47), »Wybór balansu bieli« (str. 67)

## Wykonywanie zdjęć w nocy

Występują różne typy scenerii nocnych, np. poświata zachodzącego słońca, światła miasta, pokazy świetlne oraz pokazy ogni sztucznych.

### Używanie statywu

Ponieważ do fotografowania w nocy wymagany jest długi czas otwarcia migawki, należy użyć statywu, który uniemożliwi poruszenie aparatu. Jeśli statyw jest niedostępny, należy ustawić aparat na stabilnej powierzchni, co uniemożliwi jego poruszenie. Nawet dobrze ustawiony aparat może się poruszyć podczas naciskania spustu migawki. Dlatego też zalecane jest użycie pilota lub zdalnego sterowania.



### Zmiana trybu fotografowania

Sceny nocne charakteryzują się różnymi poziomami jasności, a balans jasności w kompozycji nie jest jednolity. Najpierw należy użyć trybu **A** (fotografowanie z priorytetem przysłony) w celu wykonania zdjęcia. Ustaw średnią wartość przysłony (ok. F8 lub F11) i umożliw aparatowi automatyczny wybór czasu otwarcia migawki. Ponieważ podczas fotografowania w nocy aparat ustawia ekspozycję dla ciemnych obszarów, które zajmują większość kompozycji, i zdjęcia są białawe (prześwietlone), należy ustawić kompensację ekspozycji na wartość od -1 lub -1,5. Można użyć opcji **[REC VIEW]** w celu sprawdzenia obrazu i w razie potrzeby dostosowania wartości przysłony oraz kompensacji ekspozycji.

Szumy mogą się pojawiać przy długich czasach otwarcia migawki. Można włączyć funkcję **[NOISE REDUCT.]**, wybierając element **[ON]** w celu zredukowania szumu.

### Korzystanie z funkcji ręcznego ustawiania ostrości

Gdy nie można użyć automatycznego ustawienia ostrości obiektu, ponieważ jest on zbyt ciemny, lub nie można zdążyć ustawić ostrości przy wykonywaniu zdjęć np. pokazu ogni sztucznych, należy ustawić tryb AF na **[MF]** i ręcznie ustawiać ostrość. Podczas fotografowania w nocy obracaj pierścień regulacji ostrości i sprawdzaj, czy widać wyraźnie światła uliczne. Aby wykonywać zdjęcia pokazu ogni sztucznych, ustaw ostrość na obiektywie na nieskończoność. Jeżeli znasz przybliżoną odległość do obiektu, możesz wcześniej nastawić ostrość na obiekt znajdujący się w tej samej odległości.



- ☞ »Fotografowanie zaprogramowane« (str. 40),
- ☞ »Tryb priorytetu przysłony« (str. 41),
- ☞ »Fotografowanie ze zdalnym sterowaniem« (str. 61), »Wybór trybu AF« (str. 52),
- ☞ »Redukcja zakłóceń« (str. 74), »REC VIEW« (str. 108)

## Fotografowanie zaprogramowane

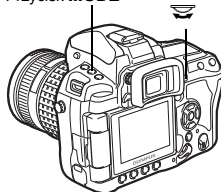
**P**

Automatycznie ustawiana jest optymalna wartość przysłony i czas otwarcia migawki, które będą dostosowane do jasności fotografowanego obiektu.

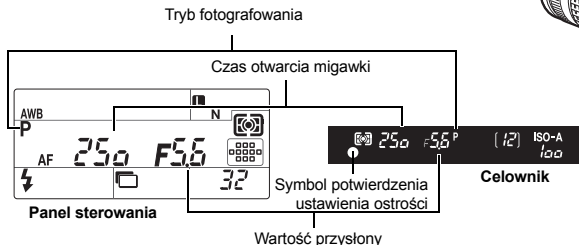
**Przycisk bezpośredni** **MODE** +  **[P]**

- Gdy spust migawki zostanie naciśnięty do połowy, czas otwarcia migawki i wartość przysłony zostaną wyświetlone w celowniku i na panelu sterowania.

Przycisk **MODE**




3 Ekspozycja



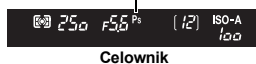
### Zmiana programu (Ps)

Obracając pokrętkę główną (lub dodatkową) w trybie **P**, można zmienić kombinację przysłony i czasu otwarcia migawki, z zachowaniem optymalnej ekspozycji.

 » Wykres programu (tryb **P**)« (str. 136)


- Ustawienie przesunięcia programu nie zostanie anulowane po wykonaniu zdjęcia. Aby skasować ustawienie zmiany programu, obracaj tarczę sterującą tak, by wskaźnik trybu fotografowania **Ps** w celowniku lub na panelu sterowania zmienił się na **P**, albo wyłącz zasilanie aparatu.
- Funkcja przesunięcia programu nie jest dostępna w przypadku stosowania lampy błyskowej.

Przesunięcie programu




### WSKAZÓWKI


**Czas otwarcia migawki i wartość przysłony migają:**

→ Nie można uzyskać optymalnej ekspozycji. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale »Wyświetlanie ostrzeżenia o ekspozycji« ( str. 137).

**Gdy chcesz zmienić tryb fotografowania tylko prawą ręką:**

→ Możesz zmieniać tryb fotografowania przyciskiem **Fn** i pokrętkami.  » FUNKCJA **[Fn]**« (str. 99)



Automatycznie zostanie wybrany optymalny czas otwarcia migawki dla wybranej przez użytkownika wartości przysłony. Przy otwieraniu przysłony (zmniejszaniu wartości przysłony) zakres ostrości będzie mniejszy (mniejsza głębia ostrości), co spowoduje wykonanie zdjęcia z rozmytym tłem. Zamykanie przysłony (zwiększanie wartości przysłony) powoduje ustawianie większego zakresu ostrości. Używaj tego trybu, jeżeli chcesz zmienić wygląd tła. Przed wykonaniem zdjęcia możesz użyć funkcji podglądu głębi ostrości, aby sprawdzić, jak tło będzie wyglądało na zdjęciu.  »Funkcja podglądu« (str. 45)

Gdy wartość przysłony (wartość f) jest zmniejszana

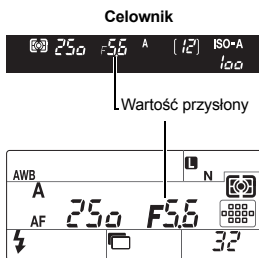


Gdy wartość przysłony (wartość f) jest zwiększana

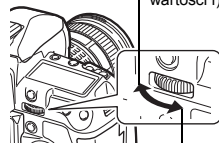
### Przycisk bezpośredni

MODE +  [A]

- Użyj pokrętki głównego lub pokrętki dodatkowego, aby ustawić wartość przysłony.




Otwieranie przysłony (zmniejszanie wartości f)




Zamykanie przysłony (zwiększanie wartości f)

### WSKAZÓWKI


**Aby sprawdzić głębię ostrości przy wybranej wartości przysłony:**

→ Patrz »Funkcja podglądu« ( str. 45).

**Aby zmienić interwał regulacji ekspozycji:**

→ Można go ustawić jego zmianę co 1/3 EV, 1/2 EV lub 1 EV.  »EV STEP« (str. 103)

**Czas otwarcia migawki miga:**

→ Nie można uzyskać optymalnej ekspozycji. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale »Wyświetlanie ostrzeżenia o ekspozycji« ( str. 137).

Automatycznie zostanie wybrana optymalna wartość przysłony dla wybranego przez użytkownika czasu otwarcia migawki. Ustaw czas otwarcia migawki zależnie od rodzaju efektu, jaki chcesz osiągnąć. Krótszy czas otwarcia migawki pozwala na wykonywanie nierozmytych zdjęć szybko poruszających się obiektów; dłuższy czas otwarcia migawki rozmywa poruszający się obiekt, wywołując wrażenie szybkości lub ruchu.

Krótki czas otwarcia migawki spowoduje uchwycenie szybko poruszającego się obiektu bez rozmycia.



Długi czas otwarcia migawki powoduje rozmycie szybko poruszającego się obiektu. Rozmycie to nada zdjęciu wrażenie dynamicznego ruchu.

3

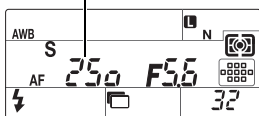
Ekspozycja

### Przycisk bezpośredni **MODE +** **[S]**

- Użyj pokrętki głównego lub pokrętki dodatkowej, aby ustawić czas otwarcia migawki.

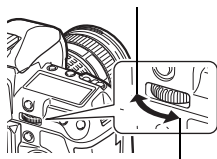


Czas otwarcia migawki



Panel sterowania

Dłuższy czas otwarcia migawki




Krótszy czas otwarcia migawki

### WSKAZÓWKI


#### Obraz jest rozmyty:

→ Możliwość zakłócenia obrazu przez ruch aparatu zwiększa się znacznie podczas fotografowania w trybie makro albo bardzo dużych zbliżeń. Skróć czas otwarcia migawki albo pracuj ze statywarem, aby ustabilizować aparat.

#### Aby zmienić interwał regulacji ekspozycji:

→ Można go ustawić jego zmianę co 1/3 EV, 1/2 EV lub 1 EV.  »EV STEP« (str. 103)

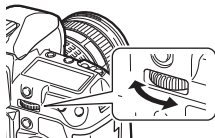
#### Wartość przysłony miga:

→ Nie można uzyskać optymalnej ekspozycji. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale »Wyświetlanie ostrzeżenia o ekspozycji« ( str. 137).

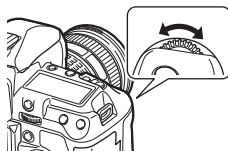
Umożliwia ręczne ustawianie przysłony i czasu otwarcia migawki. Używając wskaźnika poziomu ekspozycji można sprawdzić jak ustawiona ekspozycja różni się od wartości ekspozycji zmierzonej przez światłomierz aparatu. Tryb ten pozwala na większą kreatywność przy wykonywaniu zdjęć umożliwiając ręczne ustawianie aparatu bez względu na prawidłową wartość ekspozycji.

## Przycisk bezpośredni **MODE +** **[M]**

Aby ustawić wartość przysłony:  
Obracaj pokrętkę główne.



Aby ustawić czas otwarcia migawki:  
Obracaj pokrętkę dodatkową.




- Dostępny zakres wartości przysłony jest różny w zależności od typu obiektywu.
- Prędkość migawki można wybrać z zakresu od 1/8000 do 60 sekund.
- Wskaźnik stopnia ekspozycji jest wyświetlany w trybie **M** i pokazuje różnicę (w zakresie od -3 EV do +3 EV) między wartością ekspozycji obliczoną na podstawie wybranej aktualnie rozwartości przysłony a czasem otwarcia migawki w porównaniu ze stopniem ekspozycji, uznanym przez aparat za optymalny. Jeśli wartość ekspozycji przekracza  $\pm 3$  EV, miga cały wskaźnik.



## Zakłócenia w obrazach

Podczas fotografowania przy długich czasach otwarcia migawki na ekranie mogą pojawić się zakłócenia. Efekt ten powstaje, gdy prąd jest tworzony w tych częściach przetwornika obrazu, które nie są normalnie wystawione na światło, co powoduje wzrost temperatury przetwornika obrazu lub obwodu zasilania przetwornika obrazu. Może się tak również stać przy fotografowaniu z wysokim ustawieniem ISO w wysokiej temperaturze. Zakłócenia są automatycznie usuwane przez aparat.

 »Redukcja zakłóceń« (str. 74)

## WSKAZÓWKI

### Obraz jest rozmyty:


→ Zaleca się używanie statywu przy wykonywaniu zdjęć o długim czasie otwarcia migawki.

### Aby zmienić interwał regulacji ekspozycji:

→ Można go ustawić jego zmianę co 1/3 EV, 1/2 EV lub 1 EV.  »EV STEP« (str. 103)

### Aby zmienić działanie pokrętła głównego i pokrętła dodatkowego:

→ Można zmienić funkcje, które są przypisane do pokrętła głównego i pokrętła dodatkowego.

 »DIAL« (str. 97)

## Wskazówki

- Kompensacja ekspozycji nie jest możliwa w trybie **M**.

## Fotografowanie przy długiej ekspozycji

**B**

Można fotografować przy długiej ekspozycji tzn. migawka pozostaje w tym trybie otwarta tak długo, jak długo jest przyciskany spust migawki.

Fotografowanie przy długiej ekspozycji jest też możliwe przy użyciu opcjonalnego pilota (RM-1) lub kabla pilota (RM-CB1).

 »Fotografowanie przy długiej ekspozycji przy użyciu pilota« (str. 63)

**Przycisk bezpośredni**    **MODE +**  **[B]**


- W celowniku i na panelu sterowania wyświetlany jest symbol »buLb«.




### WSKAZÓWKI

**Aby automatycznie zakończyć fotografowanie przy długiej ekspozycji po określonym czasie:**

→ Można ustawić maksymalny czas fotografowania przy długiej ekspozycji.

 »BULB TIMER« (str. 103)


**Aby zablokować ostrość podczas fotografowania z ręcznym ustawieniem ostrości:**

→ Można zablokować ostrość tak, by nie uległa zmianie nawet po obróceniu pierścienia regulacji ostrości podczas ekspozycji.  »BULB FOCUSING« (str. 97)

### Wskazówki

- W trybie **B** niedostępne są poniższe funkcje:  
stabilizator obrazu / fotografowanie sekwencyjne / fotografowanie z samowyzwalaczem / bracketing AE / fotografowanie z uchwytem lampy błyskowej

## Fotografowanie w trybie osobistym

Można wykonywać zdjęcia przy użyciu ustawień aparatu zapisanych w menu **[MY MODE SETUP]**. Umożliwia to zapisanie dwóch różnych kombinacji ustawień aparatu w menu **[MY MODE1]** i **[MY MODE2]**.  »MY MODE SETUP« (str. 100)

**Przycisk bezpośredni**    **MODE +**  **[MY1]** / **[MY2]**

Wyświetlacz ustawień





Gdy tryb **P** jest przypisany do **[MY1]**






Gdy tryb **S** jest przypisany do **[MY2]**

**3****Ekspozycja**

## Fotografowanie w trybie podwodnym szerokim / makro

Aparat posiada optymalne ustawienia, umożliwiające fotografowanie pod wodą. Tryb  (podwodny szeroki) umożliwia fotografowanie krajobrazów podwodnych, a tryb  (podwodny makro) umożliwia wykonywanie zbliżeń pod wodą.

Aby fotografować w trybie podwodnym szerokim lub makro, należy ustawić **[Fn FUNCTION]** na  / .  »FUNKCJA **[Fn]**« (str. 99)

**Przycisk bezpośredni**

**MODE +**   / 

### Wyświetlacz ustawień





Po ustawieniu na 



Po ustawieniu na 


### ! Wskazówki

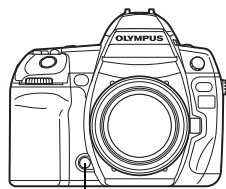
- Aby można było wykonywać zdjęcia pod wodą, należy umieścić aparat w dostępnym na rynku obudowie do zdjęć podwodnych.
- W trybie  /  niedostępne są poniższe funkcje:  
[CUSTOM RESET] / [PICTURE MODE] / [MY MODE SETUP]

## Funkcja podglądu

Na wizjerze pojawi się obszar z ustawioną ostrością (głębina ostrości) z dostępnej wartością przysłony.

### Naciśnij przycisk podglądu, aby uaktywnić funkcję podglądu.

- Można także użyć przycisku **Fn**, aby użyć funkcji podglądu (fabryczne ustawienie domyślne).
- Gdy przycisk **[Fn FUNCTION]** jest przypisany do funkcji **[LIVE PREVIEW]**, naciśnięcie przycisku **Fn** automatycznie włącza tryb podglądu na żywo na monitorze.  
 »FUNKCJA **[Fn]**« (str. 99)



Przycisk podglądu



Istnieje 5 sposobów pomiaru jasności obiektu: Cyfrowy pomiar ESP, pomiar światła centralnie ważony i trzy typy pomiaru punktowego. Wybierz tryb najbardziej odpowiedni do sytuacji.

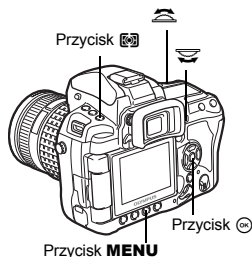
**Przycisk bezpośredni**



**Pełny panel sterowania**



**Menu**

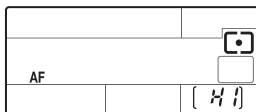


3

Ekspozycja



Celownik



Panel sterowania

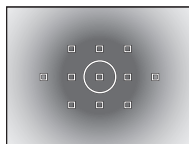
- : Cyfrowy pomiar ESP
- : Pomiar światła centralnie ważony
- : Pomiar punktowy
- : Pomiar punktowy – sterowanie rozjaśnieniem
- : Pomiar punktowy – sterowanie cieniem

## Cyfrowy pomiar ESP

Mierzone jest natężenie światła i obliczane są różnice natężenia oświetlenia w 49 różnych obszarach obrazu. Ten tryb jest zalecany do zwykłego fotografowania. Ustawienie funkcji synchronizowanego AF na [ESP+AF] umożliwi pomiar centralny dookoła pola AF, na które jest ustawiona ostrość.

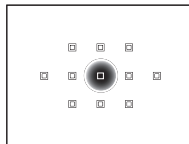
## Pomiar światła centralnie ważony

Ten tryb pomiaru światła uzyskuje średnią wartość natężenia światła między obiektem a oświetleniem tła, nadając większe znaczenie obiektowi znajdującemu się w środku obrazu. Należy używać tego trybu, aby natężenie oświetlenia tła nie miało wpływu na wartość ekspozycji.



## Pomiar punktowy

Mierzone jest światło w bardzo małym obszarze dookoła środka obiektu, który jest określony przez symbol pomiaru punktowego światła w wizjerze. Używaj tego trybu, gdy występuje bardzo silne oświetlenie od tyłu.



: Obszar pomiaru

## Pomiar punktowy – sterowanie rozjaśnieniem

Gdy tło jest jasne, białe obszary obrazu będą mieć szary kolor, jeżeli zostanie użyta funkcja automatycznego ustawiania ekspozycji. Ten tryb pozwala na prześwietlenie tych obszarów umożliwiając dokładne oddanie bieli. Obszar pomiaru światła jest taki sam jak w przypadku pomiaru punktowego.

## Pomiar punktowy – sterowanie cieniem

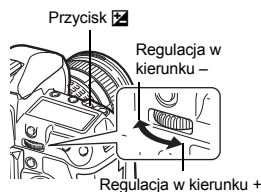
Gdy tło jest ciemne, czarne obszary obrazu będą mieć szary kolor, jeżeli zostanie użyta funkcja automatycznego ustawiania ekspozycji w aparacie. Ten tryb pozwala na niedoświetlenie tych obszarów, umożliwiając dokładne oddanie czerni. Obszar pomiaru światła jest taki sam jak w przypadku pomiaru punktowego.



W niektórych sytuacjach można uzyskać lepsze rezultaty, gdy ekspozycja ustawiona przez aparat zostanie skorygowana (wyregulowana) ręcznie. Jasne obiekty (takie jak śnieg) wydają się niekiedy ciemniejsze na zdjęciu niż w rzeczywistości. Przesunięcie ustawienia w stronę + pozwoli na lepsze uchwycenie na zdjęciu ich rzeczywistego odcienia. Z tych samych powodów przesunięcie ustawienia w stronę – jest pomocne przy fotografowaniu ciemnych obiektów. Ekspozycję można regulować w zakresie  $\pm 5,0$  EV.



### Przycisk bezpośredni

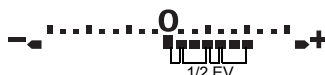



- Wyświetlany jest wskaźnik kompensacji ekspozycji. Jeżeli kompensacja ekspozycji wynosi 0, wskaźnik kompensacji ekspozycji nie będzie wyświetlany.

Po ustawieniu interwału na 1/3 EV



Po ustawieniu interwału na 1/2 EV



- Jeśli wartość kompensacji ekspozycji przekracza skalę wskaźnika kompensacji ekspozycji, wskaźnik będzie migał w celowniku i na panelu sterowania. Czerwony symbol  jest wyświetlony z lewej i z prawej krawędzi wskaźnika na pełnym panelu sterowania.




### WSKAZÓWKI

#### Aby zmienić interwał regulacji ekspozycji:

→ Wartość jednostki ustawienia EV można wybrać spośród opcji 1/3 EV, 1/2 EV oraz 1 EV.

 »EV STEP« (str. 103)

#### Aby ustawić ekspozycję tylko za pomocą pokręteł:

→ Można ustawić wartość kompensacji ekspozycji po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku .

 »DIAL« (str. 97)

#### ! Wskazówki

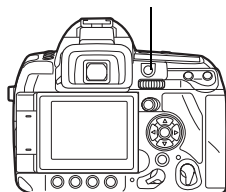
- Kompensacja ekspozycji jest niedostępna w trybach **M** i **B**.

Zmierzoną wartość ekspozycji można blokować przyciskiem **AEL / AFL** (blokada AE). Należy użyć funkcji blokady ekspozycji, jeżeli potrzebne jest inne ustawienie ekspozycji niż to, które normalnie byłoby zastosowane w danych warunkach.

W normalnej sytuacji naciśnięcie spustu migawki do połowy blokuje zarówno funkcję AF (automatycznego ustawiania ostrości), jak i funkcję AE (automatycznego ustawiania ekspozycji), ale można też blokować tylko ekspozycję, naciskając przycisk **AEL / AFL**.

**Naciśnij przycisk AEL / AFL w pozycji, w której chcesz zablokować wartości pomiaru – spowoduje to zablokowanie wartości ekspozycji. Ekspozycja jest blokowana tylko wtedy, gdy jest naciskany przycisk AEL / AFL. Naciśnij teraz spust migawki.**

- Zwolnienie przycisku **AEL / AFL** wyłącza funkcję blokady ekspozycji.

Przycisk **AEL / AFL**

Blokada AE



Celownik

3

Ekspozycja

### WSKAZÓWKI

**Aby zablokować ekspozycję:**

→ Można zablokować wynik pomiaru, aby nie był anulowany po zwolnieniu przycisku **AEL / AFL**.

☞ »AEL / AFL MEMO« (str. 99)

**Jeśli trudno jest nacisnąć jednocześnie przycisk**

**AEL / AFL i przycisk migawki:**

→ Można zmienić funkcje przycisku **AEL / AFL** i przycisku **Fn**.

☞ »AEL / AFL« (str. 100)

**Aby uaktywnić blokadę AE z ustawionym trybem pomiaru:**

→ Można ustawić tryb pomiaru tak, by ekspozycja była blokowana za pomocą blokady AE. ☞ »AEL Metering« (str. 103)

## Bracketing ekspozycji

Wykonywanych jest automatycznie kilka zdjęć, z których każde ma różną wartość ekspozycji. Nawet w warunkach, w których uzyskanie prawidłowego ustawienia ekspozycji jest trudne (oświetlony od tyłu obiekt lub sceneria o zmierzchu), można wybrać preferowany kadr spośród wielu kadrów o różnych ustawieniach ekspozycji (wartościach ekspozycji i korekty). Zdjęcia są wykonywane w następującej kolejności: Zdjęcie o optymalnej ekspozycji, zdjęcie skorygowane w kierunku -, zdjęcie skorygowane w kierunku +.

Np. gdy funkcja BKT jest ustawiona na wartość **[3F 1.0EV]**



-1,0 EV




±0



+1,0 EV



## Wartość kompensacji: 0,3; 0,7 albo 1,0


- Wartość kompensacji zmieni się, jeżeli nastąpi zmiana jednostki EV.  »EV STEP« (str. 103)

Liczba kadrów: 3 lub 5.

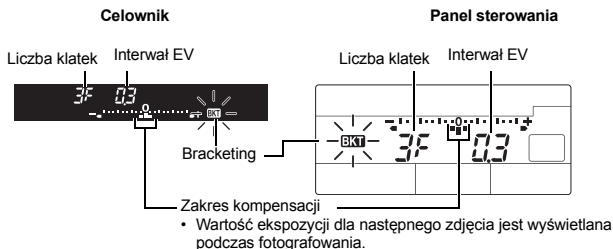
**Przycisk bezpośredni**

**MODE + AF**  / 

**Menu**

**MENU**  **[C2]** **[AE BKT]**

## Wyświetlacz ustawień



## Zacznij wykonywanie zdjęć.

- Przy wykonywaniu pojedynczych zdjęć ekspozycja zmienia się po każdym naciśnięciu spustu migawki.
- W przypadku zdjęć sekwencyjnych przytrzymaj spust migawki do chwili wykonania wybranej ilości zdjęć.
- Zwolnienie spustu migawki wyłącza fotografowanie w trybie automatycznego bracketingu. Po zakończeniu symbol **BKT** miga w celowniku i na panelu sterowania, a symbol **BKT** jest wyświetlany na zielono na pełnym panelu sterowania.

## Opis sposobu w jaki funkcja bracketingu ekspozycji koryguje ekspozycję w każdym trybie ekspozycji

W zależności od wybranego trybu ekspozycji korekta ekspozycji odbywa się w następujący sposób:

- Tryb **P** : wartość przysłony i czas otwarcia migawki
- Tryb **A** : czas otwarcia migawki
- Tryb **S** : wartość przysłony
- Tryb **M** : czas otwarcia migawki

## WSKAZÓWKI

**Aby zastosować funkcję bracketingu ekspozycji do skorygowanej przez użytkownika wartości ekspozycji:**

- Skoryguj wartość ekspozycji, a następnie użyj funkcji bracketingu ekspozycji. Funkcja bracketingu ekspozycji zostanie zastosowana do skorygowanej wartości ekspozycji.

Im większa jest czułość ISO, tym lepsza jest światłoczułość aparatu i jego zdolność do wykonywania zdjęć w warunkach słabego oświetlenia. Wyższe wartości mogą jednak spowodować występowanie ziarna na zdjęciach.

### Przycisk bezpośredni

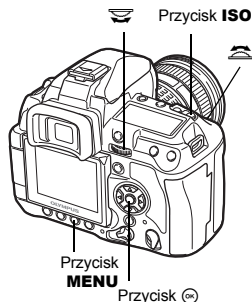
**ISO +**  / 

### Pełny panel sterowania

 : [ISO]

### Menu


**MENU**  **[Q]**  **[ISO]**



3

Ekspozycja

**[AUTO]**: Czułość jest ustawiana automatycznie w zależności od warunków fotografowania. Dla opcji **[ISO-AUTO SET]** można ustawić wartość domyślną (wartość używaną normalnie, gdy można uzyskać optymalną ekspozycję) i górną wartość graniczną (górną wartość graniczną czułości ISO, która zmienia się automatycznie).

 »ISO-AUTO SET« (str. 103)

**[100 – 3200]**: stała czułość ISO. **[ISO STEP]** można zmienić na **[1/3 EV]** lub **[1 EV]**.

 »ISO STEP« (str. 103)

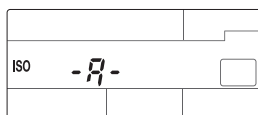
### Wyświetlacz ustawień

#### Celownik



Po wybraniu opcji [AUTO] wyświetlana jest wartość domyślna.

#### Panel sterowania



AUTO : **ISO-A**

100 : 100

⋮

3200 : 3200

-A-


100

3200

- Wartości 125 i 1250 są wyświetlane w celowniku odpowiednio jako 120 i 1200.

### WSKAZÓWKI

**Aby automatycznie ustawić optymalną wartość ISO w trybie M:**

→ Zwykle ustawienie AUTO działa w trybie **P / A / S**, ale można go też ustawić w innych trybach fotografowania.  »ISO-AUTO« (str. 103)

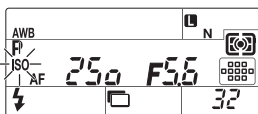
## Wyświetlacz po ustawieniu

Celownik



Po ustawieniu opcji AUTO, wyświetlane są wartości ISO-A oraz ISO określone przez aparat. Dla wszystkich pozostałych ustawień wyświetlane są wartości ISO oraz nastawa. Gdy ustawiona jest wartość 2000 lub wyższa, symbol ISO miga.

Panel sterowania



Gdy wybrano inne ustawienie niż AUTO, wyświetlana jest wartość ISO. Gdy ustawiona jest wartość 2000 lub wyższa, symbol ISO miga.

## Bracketing ISO

Aparat automatycznie wykonuje zdjęcia z różną czułością ISO przy stałym czasie otwarcia migawki oraz stałej wartości przysłony. Zapisywane są 3 zdjęcia z różnymi ekspozycjami w kolejności ustawionej czułości ISO (optymalna ekspozycja przy ustawieniu [AUTO]), ekspozycja w kierunku – oraz ekspozycja w kierunku +.

**Wartość kompensacji: 0,3; 0,7 albo 1,0**

- Wartość kompensacji jest ustawiana co 1/3 EV, bez względu na ustawienie kroku ISO.

**Liczba kadrów: 3**

Menu

MENU ▶ [C<sub>2</sub>] ▶ [ISO BKT]



### Wskazówki

- Bracketing jest wykonywany bez względu na górną wartość graniczną, ustawioną w opcji [ISO-AUTO SET].

3



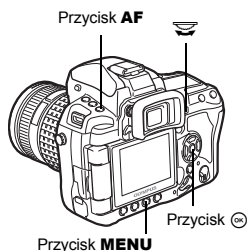
Ekspozycja

# 4 Funkcje ustawiania ostrości i fotografowania

## Wybór trybu AF

**AF**

W tym aparacie są dostępne trzy tryby ustawiania ostrości: S-AF, C-AF i MF. Można wykonywać zdjęcia, łącząc tryb S-AF lub C-AF z trybem MF.

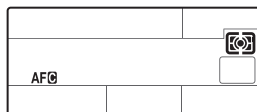
**Przycisk bezpośredni****AF +** **Pełny panel sterowania** : [AF MODE]**Menu****MENU**   **[AF MODE]**

## Wyświetlacz ustawień

Celownik



Panel sterowania



S-AF : **S-AF**  
C-AF : **C-AF**  
MF : -F  
S-AF+MF : **S-AF** -F  
C-AF+MF : **C-AF** -F

**AF**  
**AF**  
**MF**  
**MFAF**  
**MFAF**

**4**

Funkcje ustawiania ostrości i fotografowania

## S-AF (pojedyncze ustawianie ostrości)

Ostrość jest ustawiana jeden raz po wciśnięciu spustu migawki do połowy.

Jeżeli ostrość nie zostanie ustawiona prawidłowo, należy puścić spust migawki i wcisnąć go ponownie do połowy. Ten tryb nadaje się do fotografowania obiektów nieruchomych lub wolno się poruszających.

### Naciśnij do połowy spust migawki.

- Gdy ostrość jest zablokowana, zaczyna świecić symbol potwierdzenia ustawienia ostrości.
- Gdy obiekt ma dobrą ostrość, rozlega się sygnał akustyczny.

### Celownik



Symbol potwierdzenia ustawienia ostrości

### WSKAZÓWKI

#### Gdy trudno jest ustawić ostrość w warunkach słabego oświetlenia w trybie AF:

→ Wbudowana lampa błyskowa może działać jako wspomaganie AF. Ułatwia to ustawianie ostrości w warunkach słabego oświetlenia w trybie AF. »AF ILLUMINAT.« (str. 96)

#### Aby szybko przełączyć się z trybu AF do MF:

→ Po przypisaniu trybu [MF] do przycisku **Fn** można nacisnąć przycisk **Fn**, aby przełączyć się do trybu MF. »FUNKCJA [Fn]« (str. 99)

#### Aby można było wykonać zdjęcie nawet wtedy, gdy nie ustawiono ostrości dla obiektu:

→ Patrz »RLS PRIORITY S / RLS PRIORITY C« ( str. 101).

#### Aby nie zaświecać pola AF w celowniku, gdy ustawiono ostrość dla obiektu:

→ Gdy ustawiono ostrość dla obiektu, pole AF w celowniku zaświeci się na czerwono. Można tak ustawić pole AF, aby się nie włączało. »AF AREA POINTER« (str. 96)

## C-AF (ciągłe ustawianie ostrości)

Ustawianie ostrości jest wykonywane ciągle przy wciśniętym do połowy spuście migawki. Jeżeli obiekt porusza się, ostrość ustawiana jest na obiekcie z wyprzedzeniem jego ruchu (przewidujący autofokus). Próby ustawiania ostrości są ponawiane, nawet jeżeli obiekt się porusza albo zostanie zmieniona kompozycja ujęcia.

### Naciśnij do połowy spust migawki i przytrzymaj go w tej pozycji.

- Gdy obiekt uzyska odpowiednią ostrość, zaczyna świecić symbol autofokusa.
- Pole AF nie zacznie świecić, nawet jeżeli obiekt ma odpowiednią ostrość.
- Ostrość jest ponownie ustawiana. Próby ustawiania ostrości są ciągle ponawiane, nawet jeżeli obiekt się porusza albo zostanie zmieniona kompozycja ujęcia.
- Gdy obiekt ma dobrą ostrość, rozlega się sygnał akustyczny. Sygnał akustyczny nie rozlega się po trzecim kolejnym ustawieniu ostrości przez funkcję ciągłego ustawiania ostrości, nawet jeżeli obiekt jest ostry.

### WSKAZÓWKI

#### Aparat ustawia ostrość na czymś, co przemieszcza się przed obiektem:

→ Można ustawić aparat tak, by nie zmieniał ostrości nawet po zmianie odległości od obiektu. »C-AF LOCK« (str. 96)

## MF (ręczne ustawianie ostrości)

Funkcja ta pozwala na ręczne ustawianie ostrości obiektu, gdy użytkownik patrzy przez wizjer.

### Wyreguluj ostrość używając pierścienia regulacji ostrości.

#### WSKAZÓWKI

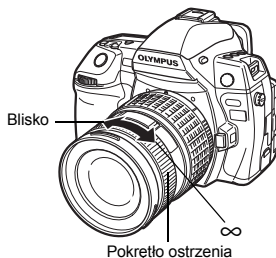
#### Aby zmienić kierunek obracania pierścienia ostrości:

→ Możesz wybrać kierunek obrotu pierścienia regulacji ostrości zgodnie ze swoimi preferencjami co do sposobu adaptacji obiektywu do punktu ostrości.

☞ »FOCUS RING« (str. 96)

#### Wskazanie, czy ustawiono ostrość na obiekcie (wspomaganie ostrości):

→ Gdy ustawiasz ostrość obiektywu na obiekcie ręcznie (obracając pierścień regulacji ostrości), zapala się symbol potwierdzenia ustawienia ostrości. Gdy [∞] ma ustawienie [AF AREA], symbol potwierdzenia ustawienia ostrości zaświeci się, gdy ustawiono ostrość dla obiektu w środku pola AF.



## 4 Jednoczesne używanie trybów S-AF i MF (S-AF+MF)

Ta funkcja pozwala na precyzyjne ręczne ustawianie ostrości przez obracanie pierścienia regulacji ostrości po automatycznym ustawieniu ostrości w trybie S-AF. Gdy spust migawki nie został naciśnięty, dostępny jest tryb ręcznego ustawiania ostrości.

- Można dokładnie wyregulować ostrość używając pierścienia regulacji ostrości po naciśnięciu przycisku migawki do połowy i uzyskaniu potwierdzenia ustawienia ostrości. Można też dokładnie wyregulować ostrość używając pierścienia regulacji ostrości, gdy spust migawki nie został naciśnięty do połowy.

#### ! Wskazówki

- Jeżeli po wyregulowaniu ostrości pierścieniem ponownie zostanie naciśnięty spust migawki, uaktywni się funkcja autofokusa i ustawienia użytkownika zostaną utracone.

## Jednoczesne używanie trybów C-AF i MF (C-AF+MF)

Ustaw ostrość przy pomocy pierścienia regulacji ostrości i wciśnij spust migawki do połowy, aby uaktywnić tryb C-AF.

- Dopóki spust migawki jest naciśnięty, tryb MF nie może być użyty.
- Jeśli spust migawki nie został naciśnięty, dostępny jest tryb MF.

#### WSKAZÓWKI

#### Dodatkowy sposób ręcznej regulacji ostrości w trybie C-AF:

→ Można tak ustawić przycisk **AEL / AFL**, by obsługiwał funkcję C-AF. ☞ »AEL / AFL« (str. 98)

#### ! Wskazówki

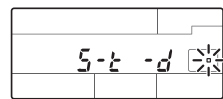
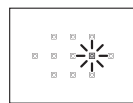
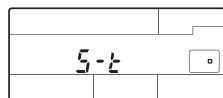
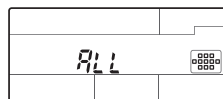
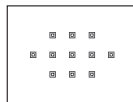
- Jeżeli po wyregulowaniu ostrości pierścieniem ponownie zostanie naciśnięty spust migawki, uaktywni się funkcja autofokusa i ustawienia użytkownika zostaną utracone.

Aparat udostępnia 11 pól AF, które umożliwiają ustawienie ostrości w trybie automatycznego ustawienia ostrości. Można wybrać optymalny tryb pola AF w zależności od obiektu i warunków fotografowania.

Dostępne są dwa tryby pola AF: tryb wszystkich pól AF, w którym używane są wszystkie pola AF, oraz tryb pojedynczego pola AF, w którym ostrość jest ustawiana dla jednego z wybranych pól AF.

### Tryb wszystkich pól AF

Aparat ustawia automatycznie ostrość na wszystkich polach AF na obiekcie znajdującym się przed aparatem. Jest to pomocne przy fotografowaniu ruchomych obiektów lub wtedy, gdy ostrość ma być ustawiana przez aparat.



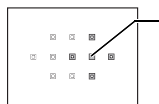
### Tryb pojedynczego pola AF

#### Tryb małego pojedynczego pola AF

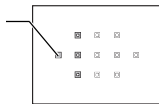
Aparat ustawia ostrość za pomocą jednego, wybranego pola AF. Jest to pomocne przy dokładnym ustawianiu ostrości na obiekcie po skomponowaniu zdjęcia. W trybie można ustawić ostrość w zakresie większym niż dla jednego pola AF, można jednak ustawić zakres tylko w polu AF. Gdy ustawienie **[SMALL]** wybrano dla opcji **[AF SENSITIVITY]**, wyświetlane jest . »AF SENSITIVITY« (str. 96)

### Tryb dynamicznego pojedynczego pola AF

Jeśli aparat nie może ustawić ostrości na obiekcie za pomocą wybranego pola AF, ostrość jest ustawiana za pomocą sąsiedniego pola AF.



Wybrane pole AF



### Przycisk bezpośredni



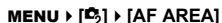
- Po zwolnieniu przycisku zaświetci się aktualnie wybrane pole AF. Po ustawieniu [ • ] lub [ :: ] można wybrać pole AF, które ma być użyte. Informacje na temat obsługi można znaleźć w kroku 2, w »Wybór pozycji pola AF« (📖 str. 56) w następnym rozdziale.

### Pełny panel sterowania

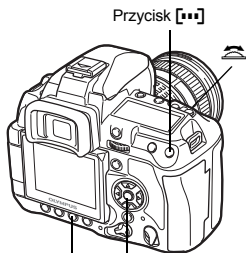


- Po ustawieniu [ • ] lub [ :: ] pole AF można wybrać, obracając pokrętkę.

### Menu



- Po ustawieniu [ • ] lub [ :: ] można wybrać pole AF za pomocą 📖.



Przycisk MENU Przycisk 📖

## Wybór pozycji pola AF

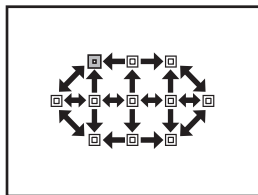
4

Można wybrać pole AF, które będzie używane w trybie pojedynczego pola AF.

**1** Naciśnij przycisk [ • ] i puść palec, aby umożliwić wybór pola AF.

**2** Wybierz pole AF za pomocą pokrętki głównego / dodatkowego lub klawiszy strzałek.

- Obracaj pokrętkę główną, aby wykonać takie same operacje, jakie wybiera się klawiszami 📖 📖. Obracaj pokrętkę dodatkowo, aby wykonać takie same operacje, jakie wybiera się klawiszami 📖 📖.
- Można zmienić działanie pokręteł i klawiszy strzałek w celu wybrania pola AF. 📖 »[ • ] SET UP« (str. 97)
- Naciśnij przycisk 📖, aby przywrócić środkową pozycję pola AF.





## Zapisywanie trybu pola AF

Można zapisać często używany tryb pola AF i pozycję tego pola. Zapisane ustawienie («pozycję wyjściową») można szybko wczytać i użyć ich podczas fotografowania.

### Zapisywanie

#### 1 Na ekranie kroku 2 w »Wybór pozycji pola AF« (👉 str. 56) naciśnij jednocześnie przyciski

**Fn** i

- Pozycja wyjściowa została zapisana po naciśnięciu przycisków.
- Nie można zapisać pozycji wyjściowej za pomocą menu.



Wskazuje, że zapisano pole AF.

### Fotografowanie

Aby użyć tej funkcji, należy uprzednio przypisać funkcję **[] HOME** do przycisku **Fn**.  
👉 »FUNKCJA **Fn**« (str. 99)

#### 1 Wciśnij przycisk **Fn**.

- Zostanie wybrana zapisana pozycja wyjściowa. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby przywrócić początkowy tryb pola AF.

#### ❗ Wskazówki

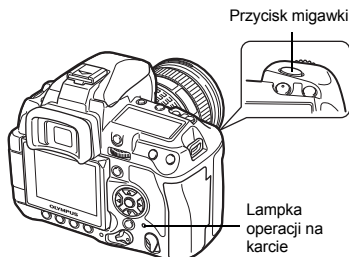
- Podczas zapisywania pozycji wyjściowej nie jest zapisywana czułość AF.

## Blokada ostrości – jeśli nie można uzyskać właściwej ostrości

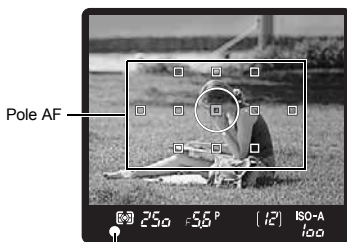
Funkcja automatycznego ustawiania ostrości aparatu nie jest w stanie nastawić ostrości obiektu w podanych poniżej przypadkach, oraz gdy obiekt nie znajduje się w centrum kadru. W takich przypadkach najłatwiejszym rozwiązaniem jest użycie funkcji blokady ostrości. Można użyć tej funkcji, gdy na komponowanym zdjęciu obiekt znajduje się poza 11 polami AF lub trudno jest ustawić dla niego ostrość.

### 1 Ustaw pole AF na obiekt, na którym ma być ustawiona ostrość, i wciśnij spust migawki do połowy, aż zaświeci się symbol potwierdzenia AF.

- Ustawienie ostrości zostało zablokowane. W celowniku zapali się symbol potwierdzenia ustawienia ostrości i pole AF.
- Jeżeli symbol potwierdzenia AF miga, ponownie wciśnij spust migawki do połowy.
- Podczas naciskania spustu migawki wyświetlany jest pełny panel sterowania.



Np. aparat ustawia ostrość za pomocą środkowego pola AF.



Symbol potwierdzenia ustawienia ostrości

### 2 Wciskając spust migawki do połowy przesuń na żądane ujęcie i wciśnij spust migawki do końca.

- W trakcie zapisywania zdjęcia na karcie miga lampka odczytu karty.



## Jeżeli kontrast obiektu jest mniejszy niż kontrast otoczenia

Jeżeli kontrast obiektu jest słaby, np. z powodu niewystarczającego oświetlenia albo mgły, ustawienie ostrości może być niemożliwe. Ustaw ostrość (blokada ostrości) na obiekt o wysokim kontraście znajdujący się w tej samej odległości co obiekt, który ma być ostry na zdjęciu, a następnie zmień ujęcie i wykonaj zdjęcie.

## Fotografowanie sekwencyjne



- Wykonywanie pojedynczych zdjęć Po naciśnięciu przycisku migawki wykonywane są pojedyncze zdjęcia (normalny tryb fotografowania).
- Fotografowanie sekwencyjne H Wykonywanie zdjęć z szybkością 5 zdjęć na sekundę tak długo, jak długo naciśnięty jest przycisk migawki (JPEG).
- Fotografowanie sekwencyjne L Wykonywanie zdjęć z ustawioną szybkością ( » L fps« [str. 101]) tak długo, jak długo naciśnięty jest przycisk migawki.

- Naciśnij do końca spust migawki i przytrzymaj. Kolejne zdjęcia będą wykonywane do momentu zwolnienia spustu.
- Ostrość, ekspozycja i balans bieli są zablokowane na pierwszej klatce (w trybach S-AF, MF).

25.0 F5.6 P [12] ISO-A 10.0

Możliwa liczba zdjęć do wykonania

### ! Wskazówki

- Jeśli poziom naładowania baterii jest niski i wskaźnik stanu baterii miga podczas fotografowania sekwencyjnego, fotografowanie zostanie przerwane, a wykonane zdjęcia zostaną zapisane na karcie. Mogą nie zostać zapisane wszystkie zdjęcia w zależności od stopnia naładowania baterii.

## Sposób ustawiania

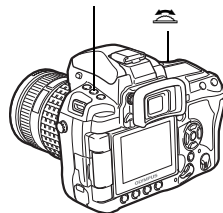
### Przycisk bezpośredni



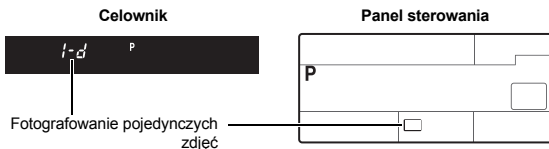
### Pełny panel sterowania



Przycisk / /




## Wyświetlacz ustawień



Fotografowanie sekwencyjne H	: b-d H	
Fotografowanie sekwencyjne L	: b-d L	
Samowyzwalacz 12-sekundowy	: SEL F 12	
Samowyzwalacz 2-sekundowy	: SEL F 2	
Zdalne sterowanie	: b-d 0	
2-sekundowe zdalne sterowanie	: b-d 2	

- Wskazanie absorpcji uderzeń:


Migające wskazanie w celowniku lub na panelu sterowania oraz symbol  na pełnym panelu sterowania wskazują, że włączono absorpcję uderzeń.

4






## Fotografowanie z samowyzwalaczem



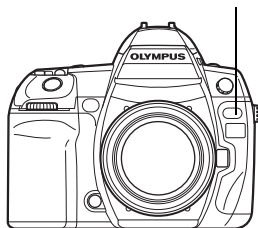
Funkcje ustawiania ostrości i fotografowania

Funkcja ta umożliwi wykonywanie zdjęć z samowyzwalaczem. Można ustawić aparat tak, aby migawka została wyzwolona po 12 albo po 2 sekundach. Aby wykonać zdjęcie z samowyzwalaczem, należy ustawić aparat na statywie. Informacje o sposobach ustawiania można znaleźć w rozdziale »Fotografowanie sekwencyjne« ( str. 59).

### Naciśnij do końca przycisk migawki.

- Zostanie wykonane zdjęcie.
- Gdy jest wybrana opcja 12s:  
Kontrolka samowyzwalacza zaświeci się przez ok. 10 sekund, a następnie będzie migać przez ok. 2 sekundy, po czym zostanie wykonane zdjęcie.
- Gdy jest wybrana opcja 2s:  
Kontrolka samowyzwalacza będzie migać przez ok. 2 sekundy, po czym zostanie wykonane zdjęcie.
- Aby wyłączyć uaktywniony samowyzwalacz, naciśnij przycisk  /  / .

Lampka samowyzwalacza

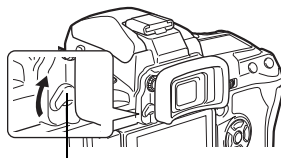


### ! Wskazówki

- Nie należy naciskać przycisku migawki stojąc przed aparatem; obiekt mógłby się przez to stać nieostry, ponieważ nastawianie ostrości odbywa się, gdy spust migawki jest wciśnięty do połowy.

## Pokrywa okularu

Podczas fotografowania bez użycia wizjera użyj pokrywy okularu, aby światło nie wpadało do celownika i nie zmieniało ekspozycji. Podnieś dźwignię pokrywy okularu.



Dźwignia pokrywy okularu

## Fotografowanie ze zdalnym sterowaniem



Przy użyciu opcjonalnego pilota (RM-1) można wykonać swój autoportret albo ujęcie w nocy nie dotykając aparatu.

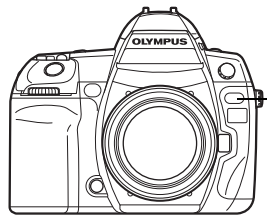
Aparat można ustawić tak, żeby migawka była wyzwalana natychmiast albo po upływie 2 sekund od naciśnięcia spustu migawki na pilocie. Fotografowanie przy długiej ekspozycji jest również możliwe przy użyciu opcjonalnego pilota.

Informacje na sposobu ustawiania można znaleźć w rozdziale

»Fotografowanie sekwencyjne« (📖 str. 59).

### Stabilnie zamontuj aparat na statywie, skieruj pilot na odbiornik w aparacie i naciśnij spust migawki w pilocie.

- Gdy jest wybrana opcja  $\frac{1}{0s}$ :  
Ostrość i ekspozycja są zablokowane, lampa pilota miga, aparat wykonuje zdjęcie.
- Gdy jest wybrana opcja  $\frac{1}{2s}$ :  
Ostrość i ekspozycja są zablokowane, lampka pilota miga, a po ok. 2 sekundach aparat wykonuje zdjęcie.



Kontrolka pilota  
Odbiornik sygnału pilota

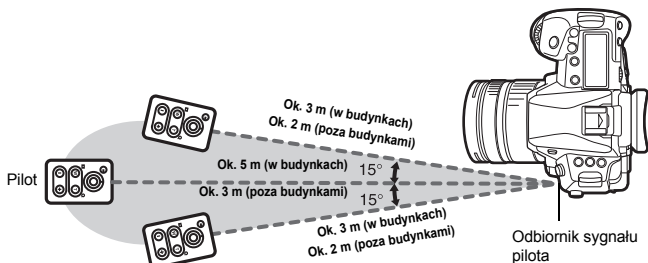
4

Funkcje ustawiania ostrości i fotografowania

## Pole odbioru sygnału pilota

Skieruj pilota na odbiornik sygnału w aparacie znajdując się w polu odbioru sygnału widocznym poniżej.

Gdy na odbiornik pilota pada np. silne światło słoneczne lub w pobliżu znajdują się lampy fluorescencyjne albo urządzenia emitujące pole elektryczne bądź fale radiowe, obszar działania pilota może ulec zawężeniu.



4

### WSKAZÓWKI

**Kontrolka pilota nie miga po naciśnięciu spustu migawki na pilocie:**

- Transmitowany sygnał może nie być odebrany w aparacie, jeżeli na odbiornik sygnału pada silne światło. Zbliż pilot do aparatu i ponownie naciśnij spust migawki w pilocie.
- Transmitowany sygnał może nie zostać odebrany, jeżeli pilot jest zbyt oddalony od aparatu. Zbliż pilot do aparatu i ponownie naciśnij spust migawki w pilocie.
- Występuje zakłócenie sygnału. Zmierz kanał w sposób opisany w instrukcji obsługi pilota.

**Aby wyłączyć tryb fotografowania za pomocą pilota:**

- Tryb fotografowania z pilotem nie zostanie anulowany po wykonaniu zdjęcia. Naciśnij przycisk / / , aby przełączyć na element (wykonywanie pojedynczych zdjęć) itp.

**Aby korzystać ze spustu migawki na aparacie w trybie zdalnego sterowania:**


- Spust migawki na aparacie działa także w trybie zdalnego sterowania.

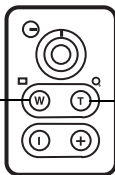
### ! Wskazówki

- Zdjęcie nie zostanie wykonane, jeżeli obiekt nie jest ostry.
- Przy jasnym oświetleniu kontrolka pilota może być słabo widoczna, co utrudnia stwierdzenie, czy zdjęcie zostało wykonane.
- Funkcja zoomu nie jest dostępna na pilocie.

## Fotografowanie przy długiej ekspozycji przy użyciu pilota

Ustaw tryb fotografowania na [B].  »Fotografowanie przy długiej ekspozycji« (str. 44)



Naciśnij przycisk W na pilocie, aby otworzyć migawkę.  
Po upływie czasu ustawionego w »BULB TIMER« ( str. 103) przysłona migawki zamknie się automatycznie.



Naciśnij przycisk T, aby zamknąć migawkę.

## Absorpcja uderzeń

Możesz wybrać interwał między otwarciem zwierciadła, a zwolnieniem migawki. Ta funkcja zmniejsza wstrząs aparatu spowodowany wibracjami wskutek ruchu zwierciadła. Ta funkcja może być użyteczna w astrografii i fotografii mikroskopowej czy innych sytuacjach, w których czas otwarcia migawki jest bardzo długi, a wibracje aparatu muszą być minimalne.

- 1** MENU ▶ [C] ▶ [ANTI-SHOCK[♦]]
- 2** Z zakresu od 1 do 30 sekund wybierz czas, przez jaki zwierciadło będzie podniesione aż do naciśnięcia spustu migawki, a następnie naciśnij przycisk .
- 3** Funkcja absorpcji uderzeń jest dodawana do poszczególnych trybów fotografowania (wykonywanie pojedynczych zdjęć, fotografowanie sekwencyjne, samowyzwalacz, zdalne sterowanie). Informacje na sposobu ustawiania można znaleźć w rozdziale »Fotografowanie sekwencyjne« ( str. 59).

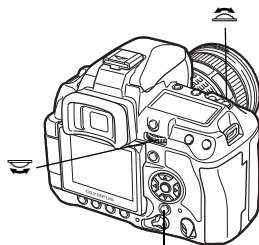
## Stabilizator obrazu

IS

Można zredukować ilość skutków poruszeń aparatu, które często występują podczas fotografowania przy słabym oświetleniu lub z dużym powiększeniem.

- OFF Stabilizator obrazu jest wyłączony.  
I.S. 1 Stabilizator obrazu jest włączony.  
I.S. 2 To ustawienie jest używane podczas przesuwania aparatu w kierunku poziomym w celu uzyskania rozmytego tła. Stabilizator obrazu w kierunku poziomym jest wyłączony, a włączony jest stabilizator w kierunku pionowym.

- 1** Naciśnij i przytrzymaj przycisk IS, a następnie wprowadź ustawienie za pomocą pokrętki.



Przycisk IS

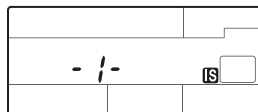
4

Funkcje ustawiania ostrości i fotografowania

## Wyświetlacz ustawień



Celownik



Panel sterowania

OFF [IS] : OFF  
- 1 - [IS] : I.S. 1  
- 2 - [IS] : I.S. 2

## Sprawdzanie efektu stabilizatora obrazu w podglądzie na żywo

Można nacisnąć i przytrzymać przycisk **IS** podczas podglądu na żywo, aby sprawdzić efekt stabilizatora obrazu na monitorze. W takiej pozycji należy nacisnąć spust migawki do końca, aby zrobić zdjęcie.

- Gdy ustawieniem opcji **[IMAGE STABILIZER]** jest **[OFF]**, naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **IS** powoduje uaktywnienie stabilizatora obrazu (**I.S. 1**).
- Zwolnienie przycisku **IS** lub naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **IS** przez kilka sekund powoduje wyłączenie stabilizatora obrazu.



Zielony: Stabilizator obrazu aktywny  
Czerwony: Błąd stabilizacji obrazu

### ! Wskazówki

- Stabilizator obrazu nie ma możliwości zredukowania nadmiernych wstrząsów aparatu ani wstrząsów, które powstają przy ustawieniu najdłuższych czasów otwarcia migawki. W takich przypadkach zalecane jest użycie statywu.
- Gdy używany jest statyw, opcję **[IMAGE STABILIZER]** można ustawić na **[OFF]**.
- Gdy używany jest obiektyw z funkcją stabilizacji obrazu, funkcje stabilizacji można wyłączyć na obiektywie lub w aparacie.
- Wyłączenie aparatu inicjalizuje funkcję stabilizatora obrazu. Aparat wtedy wibruje, lecz nie świadczy to o jego nieprawidłowym działaniu.
- Czerwony symbol **[IS 1]** na monitorze wskazuje błąd działania funkcji stabilizatora obrazu. Jeśli zrobisz zdjęcie w taki sposób, jego kompozycja może być nieudana. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem firmy Olympus.



# 5 Tryb zapisu, balans bieli i tryb obrazu

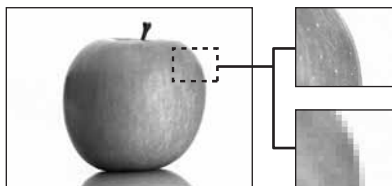
## Wybór trybu zapisu

Można wybrać tryb zapisu wykonywanych zdjęć. Wybierz taki tryb zapisu, który będzie najlepiej odpowiadał Twoim celom (druk zdjęcia, edycja komputerowa, edycja na stronie internetowej itp.).

## Formaty zapisu

### JPEG

Do obrazów JPEG należy wybrać kombinację rozmiaru obrazu (**L**, **M**, **S**) i stopnia kompresji (SF, F, N, B). Obraz składa się z pikseli (punktów). Po powiększeniu obrazu o niskiej ilości pikseli, będą one widoczne w postaci mozaiki. Jeżeli obraz składa się z dużej ilości pikseli, utworzy większy plik (więcej danych) a w pamięci będzie można zapisać mniejszą ilość zdjęć. Im wyższy stopień kompresji, tym mniejszy rozmiar pliku. Jednakże obraz będzie mniej wyraźny po odtworzeniu.



Obraz o wysokiej liczbie pikseli

Obraz o niskiej liczbie pikseli

Zdjęcie staje się wyraźniejsze

Zastosowanie	Liczba pikseli	Liczba pikseli	Stopień kompresji			
			SF (Super Fine) 1/2,7	F (Fine) 1/4	N (Normal) 1/8	B (Basic) 1/12
Wybór odpowiednio do formatu wydruku	<b>L</b> (Large)	3648 × 2736	<b>L</b> SF	<b>L</b> F	<b>L</b> N	<b>L</b> B
		3200 × 2400	<b>M</b> SF	<b>M</b> F	<b>M</b> N	<b>M</b> B
	2560 × 1920					
	1600 × 1200					
	<b>S</b> (Small)	1280 × 960	<b>S</b> SF	<b>S</b> F	<b>S</b> N	<b>S</b> B
1024 × 768						
640 × 480						
Niewielkie wydruki oraz umieszczanie na stronach WWW						

Liczba pikseli wzrasta

5

Tryb zapisu, balans bieli i tryb obrazu

## RAW

Są to zdjęcia nieprzetworzone, w których nie dokonano regulacji balansu bieli, ostrości, kontrastu i koloru. Aby wyświetlić obraz na komputerze, skorzystaj z aplikacji OLYMPUS Master. Dane RAW nie mogą być wyświetlone na innym aparacie lub używając zwykłego oprogramowania oraz nie mogą być zaznaczone do druku.

Możliwe jest edytowanie obrazów w trybie zapisu RAW. »Edycja zdjęć« (str. 91)

## Wybór trybu zapisu

### JPEG

Dla obrazów JPEG można zapisać 4 kombinacje rozmiaru obrazu (**L**, **M**, **S**) i stopnia kompresji (SF, F, N, B) z 12 dostępnych kombinacji. » SET« (str. 105)

Jako rozmiar obrazu można wybrać **M** lub **S**, a następnie wybrać liczbę pikseli.

»PIXEL COUNT« (str. 105)

### RAW + JPEG

Podczas wykonywania zdjęcia obraz jest zapisywany w formacie RAW i JPEG.

### RAW

Zdjęcie jest zapisywane w formacie RAW.

Np. po zapisaniu **L**F / **L**N / **M**N / **S**N dostępnych jest 9 następujących trybów zapisu:

RAW : RAW

JPEG : **L**F / **L**N / **M**N / **S**N

RAW+JPEG : RAW+**L**F / RAW+**L**N / RAW+**M**N / RAW+**S**N

5

Tryb zapisu, balans bieli i tryb obrazu

**Pełny panel sterowania**

: [:]

**Menu**

MENU [] [:]

### WSKAZÓWKI

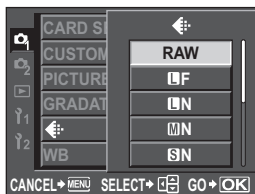
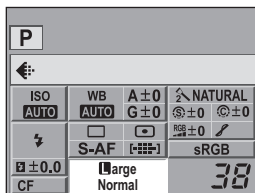
**Aby szybko wybrać tryb zapisu:**

→ Przypisując funkcję [**RAW**:] do przycisku **F<sub>n</sub>**, można użyć pokrętki z jednoczesnym naciśnięciem przycisku **F<sub>n</sub>** w celu zmiany trybu zapisu. Każde naciśnięcie przycisku **F<sub>n</sub>** umożliwia przełączanie pomiędzy danymi tylko w formacie JPEG oraz danymi w formatach JPEG i RAW.

»FUNKCJA [**F<sub>n</sub>**]« (str. 99)

**Aby wyświetlić informacje o rozmiarze pliku / dostępnej liczbie zdjęć w każdym trybie zapisu:**

→ »Tryb zapisu i wielkość pliku / dostępna liczba zdjęć« ( str. 141)



## Wybór balansu bieli

Odtworzenie kolorów jest zależne od warunków oświetlenia. Kiedy na przykład światło dzienne lub światło żarówki wolframowej odbijają się na białym papierze, odcień bieli będzie nieco inny w każdym z tych przypadków. Używając aparatu cyfrowego biel można skorygować, aby odtworzyć jej bardziej naturalny wygląd dzięki przetwornikowi cyfrowemu. Ten mechanizm jest nazywany balansem bieli. Dostępne są 4 opcje regulacji WB (balansu bieli) przy pomocy tego aparatu.


### Automatyczny balans bieli [AUTO]


Ta funkcja automatycznie rozpoznaje biały kolor w ujęciach i odpowiednio reguluje balans kolorów. Używaj tego trybu przy zwykłym fotografowaniu.

### Zaprogramowany balans bieli


W aparacie zaprogramowano 8 różnych balansów bieli, obejmujących wiele rodzajów oświetlenia w pomieszczeniach i poza pomieszczeniami, łącznie z lampami jarzeniowymi, żarówkami i lampami błyskowymi. Można przykładowo użyć wstępnie ustawionej wartości balansu bieli, aby uzyskać więcej czerwieni na zdjęciu zachodu słońca albo uzyskać ciepły efekt artystyczny przy sztucznym oświetleniu.











### Niestandardowy balans bieli [CWB]

Można ustawić temperaturę barwową w zakresie od 2000 K do 14000 K. Więcej informacji o temperaturze kolorów można znaleźć w rozdziale »Temperatura barwowa i balans bieli« ( str. 140).

 »Ustawianie automatycznej / wstępnej / niestandardowej wartości balansu bieli« (str. 68)

### Ustawianie balansu bieli jednym przyciśnięciem 1 2 3 4

Można ustawić optymalną wartość balansu bieli w danych warunkach, kierując aparat na biały obiekt np. kartkę białego papieru. Równowaga bieli uzyskana przy pomocy tego ustawienia jest zapisywana jako jedno z wstępnych ustawień równowagi bieli. Zapisane są 4 jednoprzyciskowe ustawienia balansu bieli.  »Jednoprzyciskowe ustawianie balansu bieli« (str. 70)

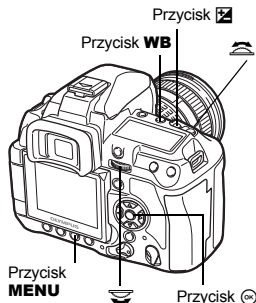
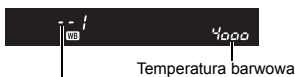
Tryb WB	Warunki oświetlenia
AUTO	Dla większości typów oświetlenia (jeżeli w kadrze wizjera znajduje się biały fragment) Używaj tego trybu przy zwykłym fotografowaniu.
 5300 K	Fotografowanie na świeżym powietrzu w pogodny dzień albo ujęcie czerwieni zachodu słońca lub kolorów pokazu sztucznych ogni
 7500 K	Fotografowanie poza pomieszczeniami w cieniu w bezchmurne dni
 6000 K	Fotografowanie na świeżym powietrzu podczas pochmurnego dnia
 3000 K	Fotografowanie przy świetle żarówkowym
 4000 K	Fotografowanie przy lampie fluorescencyjnej o białej barwie światła
 4500 K	Fotografowanie przy lampie fluorescencyjnej o białej neutralnej barwie światła
 6600 K	Fotografowanie przy lampie fluorescencyjnej o barwie dziennej
 5500 K	Fotografowanie z użyciem lampy błyskowej
 1-4	Temperatura koloru ustawiona przy pomocy funkcji jednoprzyciskowego ustawiania balansu bieli.  »Jednoprzyciskowe ustawianie balansu bieli« (str. 70)
CWB	Temperatura barwowa ustawiona w menu niestandardowego balansu bieli. Można ją ustawić w zakresie od 2000 K do 14000 K. Gdy nie jest ustawiona, wybierana jest nastawa 5400 K.

Można ustawiać balans bieli, wybierając odpowiednią dla oświetlenia temperaturę barwową.

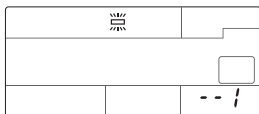
**Przycisk bezpośredni**
**WB +**
**Pełny panel sterowania**

: [WB]

- Funkcję niestandardowego balansu bieli można włączyć, wybierając [CWB] i obracając pokrętkę przy naciśniętym przycisku .

**Menu**
**MENU** : [WB]

**Wyświetlacz ustawień**
**Celownik**

**Tryb WB**

- W trybie niestandardowego balansu bieli wyświetlana jest temperatura kolorów.



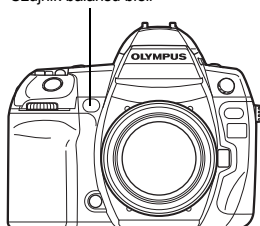
-A-	: AWB	-FL-	:
-dL-	:	0-1	:  0-1
-SH-	:	0-2	:  0-2
-cL-	:	0-3	:  0-3
-LR-	:	0-4	:  0-4
--1	:  --1	5400	: <b>K</b> 5400
--2	:  --2		
--3	:  --3		

**WSKAZÓWKI**
**Gdy obiekty innego koloru niż biały są białe na zdjęciach:**

→ Jeżeli przy automatycznym ustawieniu balansu bieli w ujęciu nie występuje obiekt o kolorze zbliżonym do bieli, balans bieli nie zostanie prawidłowo określony. W takiej sytuacji należy użyć wstępnego ustawienia balansu bieli lub funkcji jednoprzyciskowego ustawiania balansu bieli.

**Czujnik balansu bieli**

Aparat jest wyposażony w czujnik balansu bieli, służący do określania źródła światła w miejscu wykonywania zdjęć. Czujnik balansu bieli mierzy składową widzialną i podczerwoną światła i oblicza ich wartość, a następnie określa, czy źródłem światła jest promieniowanie słoneczne, lampa fluorescencyjna, reflektor, lampa, czy inne oświetlenie. Należy uważać, aby podczas fotografowania nie zakryć ani nie przesłonić czujnika.

**Czujnik balansu bieli**


## Kompensacja balansu bieli

Dzięki tej funkcji można dokonywać drobnych zmian w ustawieniach automatycznych balansu bieli oraz w ustawieniach wstępnych balansu bieli.

### Przycisk bezpośredni

**WB + [A]** ▶ : regulacja w kierunku A /  
: regulacja w kierunku G

- Użyj pokrętki dodatkowego, aby ustawić w kierunku A, albo użyj pokrętki głównego, aby ustawić w kierunku G.

### Pełny panel sterowania

▶ : [WB?]

### Menu

**MENU** ▶ **[OK]** ▶ **[WB]**

- Wybierz balans bieli do skorygowania, a następnie naciśnij przycisk .

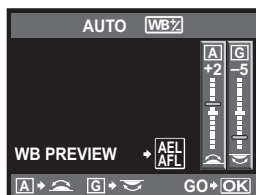
### Ustawianie balansu bieli w kierunku A (pomarańczowy-niebieski)

W zależności od oryginalnych ustawień balansu bieli obraz stanie się bardziej pomarańczowy po przesunięciu w kierunku + lub bardziej niebieski po przesunięciu w kierunku –.

### Ustawianie balansu bieli w kierunku G (zielony-purpurowy)

W zależności od oryginalnych ustawień balansu bieli obraz stanie się bardziej zielony po przesunięciu w kierunku + lub bardziej purpurowy po przesunięciu w kierunku –.

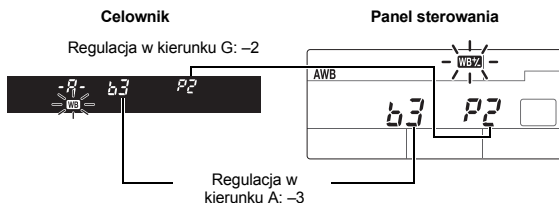
- Można wybrać po 7 poziomów korekty balansu bieli w każdym kierunku.



Ustawianie przycisków bezpośrednich

### Wyświetlacz ustawień

Np. podczas korekty w stronę – dla kierunku A i G



### WSKAZÓWKI

#### Sprawdzanie ustawionej wartości balansu bieli:

→ Po ustawieniu wartości kompensacji skieruj aparat na obiekt, aby zrobić zdjęcia próbne.

Po naciśnięciu przycisku **AEL** / **AFL** zostaną wyświetlone zdjęcia próbne, wykonane przy aktualnych ustawieniach balansu bieli.

#### Regulacja wszystkich ustawień balansu bieli jednocześnie:

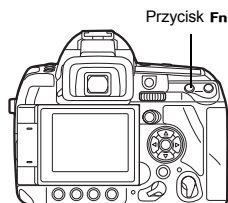
→ Patrz »ALL [WB?]« (I str. 104).

## Jednoprzyciskowe ustawianie balansu bieli

Ta funkcja umożliwia wykonywanie dokładniejszych ustawień balansu bieli niż oferują to ustawienia wstępne. Skieruj aparat na kartkę białego papieru oświetloną źródłem światła, które chcesz wykorzystać do określenia balansu bieli. Optymalny balans bieli dla bieżących warunków fotografowania można zapisać w aparacie (maksymalnie 4 ustawienia). Jest to użyteczne przy fotografowaniu obiektu w naturalnym świetle, jak również przy różnych źródłach światła o różnych temperaturach barwowych.

Ustaw najpierw element **[Fn FUNCTION]** na wartość **[☰]**. (☞ str. 99)

- 1 Skieruj aparat na kartkę białego papieru.**
  - Ustaw papier tak, by wypełnił wizjer. Upewnij się, że nie są widoczne cienie.
- 2 Przytrzymując przycisk Fn, naciśnij spust migawki.**
  - Pojawi się ekran jednoprzyciskowego ustawiania balansu bieli.
- 3 Wybierz numer jednoprzyciskowego ustawienia balansu bieli do zapisania, a następnie naciśnij przycisk **[OK]**.**
  - Balans bieli zostanie zapisany.
  - Zapisany balans bieli będzie przechowywany w aparacie jako wstępne ustawienie balansu bieli. Wyłączenie zasilania nie powoduje usunięcia danych.



### WSKAZÓWKI

5

**Po naciśnięciu spustu migawki zostanie wyświetlona opcja [WB NG RETRY]:**

→ Jeżeli na obrazie nie ma wystarczającej ilości białego koloru albo jeżeli obraz jest za jasny, za ciemny lub jego kolory wyglądają nienaturalnie, nie możesz zapisać wartości balansu bieli. Zmień wartość przysłony i czas otwarcia migawki, a następnie powtórz procedurę zaczynając od kroku 1.

Tryb zapisu, balans bieli i tryb obrazu

## Fotografowanie sekwencyjne z różnymi wartościami balansu bieli

Trzy obrazy o różnych wartościach balansu bieli (skorygowane w określonych kierunkach kolorów) są automatycznie tworzone z jednego ujęcia. Jeden z obrazów ma ustawioną wartość balansu bieli, a pozostałe są tym samym obrazem, skorygowanym w różnych kierunkach kolorystycznych.

### Przycisk bezpośredni

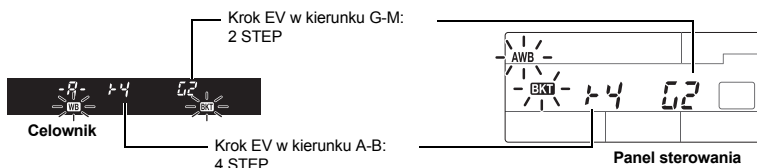
**WB + MODE** ▶ : krok EV w kierunku A-B /  
 : krok EV w kierunku G-M

- Użyj pokrętki dodatkowego, aby ustawić w kierunku A-B, albo użyj pokrętki głównego, aby ustawić w kierunku G-M.

### Menu

**MENU** ▶ **[C2]** ▶ **[WB BKT]**

### Wyświetlacz ustawień



- Wybierz ustawienia **[OFF]**, **[3F 2STEP]**, **[3F 4STEP]** lub **[3F 6STEP]** dla kroku EV zarówno w kierunku A-B (pomarańczowy-niebieski), jak i w kierunku G-M (zielony-purpurowy).
- Gdy spust migawki zostanie naciśnięty do końca, automatycznie tworzą się 3 obrazy skorygowane w określonych kierunkach kolorystycznych.

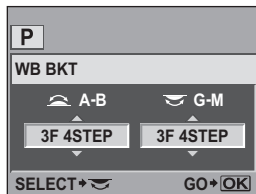
### WSKAZÓWKI

**Aby zastosować funkcję fotografowania sekwencyjnego z różnymi wartościami balansu bieli do skorygowanej wartości balansu bieli:**

- Skoryguj balans bieli ręcznie, a następnie użyj funkcji fotografowania sekwencyjnego z różnymi wartościami balansu bieli. Funkcja bracketingu balansu bieli jest zastosowana do skorygowanego ustawienia balansu bieli.

### ! Wskazówki

- Przy fotografowaniu sekwencyjnym z różnymi wartościami równowagi bieli aparat nie może wykonać serii zdjęć, jeżeli w aparacie i na karcie nie ma wystarczającej ilości pamięci do zapisania większej niż wybrana ilość klatek.



Ustawianie przycisków bezpośrednich

5

Tryb zapisu, balans bieli i tryb obrazu

## Tryb obrazu

Można wybrać odcienie obrazu, aby stworzyć wyjątkowe efekty. Możesz też precyzyjnie regulować dla każdego trybu parametry obrazu, takie jak kontrast i ostrość. Ustawione parametry są zapisywane w każdym trybie efektów specjalnych.

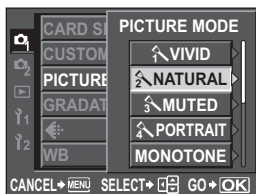
- [**VIVID**] : Tworzy zdjęcia z intensywnymi kolorami.
- [**NATURAL**] : Tworzenie zdjęć z naturalnymi kolorami.
- [**MUTED**] : Tworzenie zdjęć z niską intensywnością kolorów.
- [**PORTRAIT**] : Tworzy zdjęcia z doskonałymi kolorami skóry.
- [**MONOTONE**] : Tworzy obrazy monochromatyczne..
- [**CUSTOM**] : Wybierz jeden tryb obrazu, ustaw parametry, a następnie zapisz ustawienie. Gradację można także zapisać w opcji [**CUSTOM**].  
To ustawienie jest stosowane oddzielnie od opcji [**GRADATION**] w menu.  
[**Gradacja**] » (str. 73)

### Pełny panel sterowania

[**PICTURE MODE**]

### Menu

MENU ▶ [**PICTURE MODE**]



Parametry są podzielone na grupy w zależności od trybu obrazu.

Indywidualne parametry są następujące:

[**CONTRAST**] : Różnica między jasnymi i ciemnymi elementami.

[**SHARPNESS**] : Ostrość obrazu.

[**SATURATION**] : Intensywność koloru.

[**B&W FILTER**] : Tworzy obraz czarno-biały. Kolor filtru jest rozjaśniany, a kolor dopełniający ściemniany.

[**N: NEUTRAL**] : Tworzenie normalnego białocznego obrazu.

[**Ye: YELLOW**] : Odzworowuje wyraźnie białe chmury na naturalnie błękitnym niebie.

[**Or: ORANGE**] : Lekko uwydatnia kolory niebieskiego nieba i zachodów słońca.

[**R: RED**] : Mocno uwydatnia kolory niebieskiego nieba i jasność czerwieniącej roślinności.

[**G: GREEN**] : Mocno uwydatnia kolor czerwonych ust i zielonych liści.

[**PICT. TONE**] : Barwienie czarno-białego obrazu.

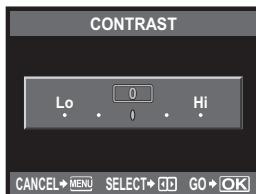
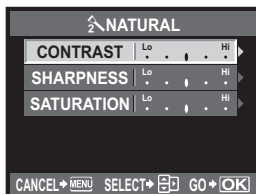
[**N: NEUTRAL**] : Tworzenie normalnego białocznego obrazu.

[**S: SEPIA**] : Sepia

[**B: BLUE**] : Odcień niebieskawy

[**P: PURPLE**] : Odcień purpurowy

[**G: GREEN**] : Odcień zielonkawy



5

Tryb zapisu, balans białej i tryb obrazu



## Gradacja

Oprócz ustawienia gradacji **[NORMAL]** można jeszcze wybrać 3 inne ustawienia.

**[HIGH KEY]** : Gradacja jasnego obiektu.

**[LOW KEY]** : Gradacja ciemnego obiektu.

**[AUTO]** : Podział obrazu na szczegółowe obszary i niezależna regulacja jasności w każdym obszarze. Ta opcja jest skuteczna w przypadku obrazów z obszarami o dużym kontraście, w których biel jest zbyt jasna, a czerń zbyt ciemna.

**[NORMAL]** : Należy używać trybu **[NORMAL]** przy zwykłym fotografowaniu.



**HIGH KEY  
(JASNA GRADACJA)**

Nadaje się do obiektów, które są w większej części oświetlone.



**LOW KEY  
(CIEMNA GRADACJA)**

Dla obiektów, których większa część pozostaje w cieniu.

**Pełny panel sterowania**

: **[GRADATION]**

**Menu**

**MENU** **[G]** **[GRADATION]**

### **Wskazówki**

- Funkcja regulacji kontrastu nie działa, gdy funkcję ustawiono na **[HIGH KEY]**, **[LOW KEY]** lub **[AUTO]**.

## Redukcja zakłóceń

Funkcja powoduje redukcję zakłóceń powstających przy długich ekspozycjach. Przy fotografowaniu nocnych scenerii czas otwarcia migawki jest dłuższy, wskutek czego na obrazach powstają zakłócenia. Gdy czas otwarcia migawki jest dłuższy, funkcja redukcji zakłóceń zostaje włączona, a zakłócenia są usuwane. Jednakże czas wykonywania zdjęć jest ok. dwa razy dłuższy niż zwykle.



OFF

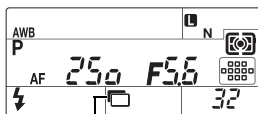


ON

### Menu

MENU ▶ [Q] ▶ [NOISE REDUCT.]

- Redukcja zakłóceń jest wykonywana po zrobieniu zdjęcia.
- W trakcie redukcji zakłóceń zdjęcia miga kontrolka odczytu karty. Nie można wykonywać dalszych zdjęć, dopóki lampka operacji na karcie miga.
- Gdy funkcja redukcji szumów działa, na ekranie celownika jest wyświetlone słowo **[busy]**.



Redukcja szumów [ON]

5

Tryb zapisu, balans biały i tryb obrazu

### ! Wskazówki

- Podczas fotografowania sekwencyjnego opcja **[NOISE REDUCT.]** jest automatycznie ustawiana na **[OFF]**.
- Ta funkcja nie zawsze jest skuteczna we wszystkich przypadkach.

## Filtr szumów

Dostępne są następujące poziomy usuwania szumów. Używaj trybu **[STANDARD]** przy zwykłym fotografowaniu. Poziom **[HIGH]** jest zalecany do fotografowania o dużej czułości.

### Menu

MENU ▶ [Q] ▶ [NOISE FILTER]

## Ustawienie trybu pracy lampy błyskowej



Tryb lampy błyskowej jest ustawiany przez aparat w zależności od różnych czynników, takich jak rozkład błysków i schemat czasowy błysków. Dostępne tryby lampy błyskowej są zależne od trybu ekspozycji. Tryby lampy błyskowej są dostępne dla opcjonalnych zewnętrznych lamp błyskowych.

### Błysk automatyczny AUTO

Lampa błyskowa wyzwalana jest automatycznie w warunkach słabego oświetlenia lub oświetlenia od tyłu.

Aby sfotografować obiekt oświetlony od tyłu, ustaw pole AF na obiekcie.

### Czas synchronizacji lampy błyskowej / dolna wartość graniczna

Prędkość migawki można zmienić gdy wyzwalana jest wbudowana lampa błyskowa.

☞ » ⚡ X-SYNC. « (str. 103), » ⚡ SLOW LIMIT « (str. 104)

### Funkcja redukcji efektu czerwonych oczu /

W trybie redukcji efektu czerwonych oczu ma miejsce emisja krótkich wstępnych błysków przed głównym błyskiem lampy. Pozwala to na przystosowanie się do jasnego światła i minimalizuje efekt czerwonych oczu. W trybie **S / M / B** lampa błyskowa jest zawsze wyzwalana.



Oczy fotografowanej osoby wydają się czerwone

### Wskazówki

- Migawka jest wyzwalana 1 sekundę po błyskach wstępnych. Należy mocno trzymać aparat, aby nie został on poruszony.
- Skuteczność działania tej funkcji może być ograniczona, gdy fotografowana osoba nie patrzy się bezpośrednio w światło błysków wstępnych lub gdy odległość od obiektu jest zbyt duża. Wpływ na działanie tej funkcji ma również indywidualna charakterystyka oczu fotografowanej osoby.

### Synchronizacja z długimi czasami migawki (1. zasłona migawki szczelinowej) ⚡ SLOW

Funkcja wolnej synchronizacji jest przeznaczona do fotografowania przy długich czasach otwarcia migawki. Aby zapobiec rozmyciu zdjęcia przez ruch aparatu, podczas fotografowania z lampą błyskową czas otwarcia migawki zazwyczaj nie może być dłuższy od określonej wartości. Jednak podczas fotografowania obiektów w nocy krótkie czasy otwarcia migawki mogą sprawić, że tło będzie zbyt ciemne. Funkcja wolnej synchronizacji pozwala na fotografowanie tła i obiektu. Ponieważ czas otwarcia migawki jest dłuższy, należy zachować stabilność aparatu i dlatego zaleca się korzystać ze statywu.



### Pierwsza zasłona migawki szczelinowej

Lampa błyskowa jest z reguły wyzwalana natychmiast po pełnym otwarciu migawki. Jest to pierwsza kurtyna. Ta metoda jest stosowana przeważnie podczas fotografowania z lampą błyskową.

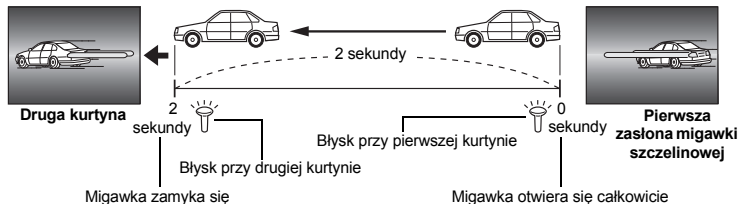
## Synchronizacja z długimi czasami migawki (2. zasłona migawki szczelinowej)

### ⚡ SLOW2 / 2nd CURTAIN

W funkcji drugiej kurtyny lampa błyskowa jest wyzwalana tuż przed zamknięciem migawki. Zmiana czasu wyzwolenia lampy błyskowej umożliwia uzyskanie interesujących efektów, np. podkreślenie ruchu samochodów przez pokazanie tylnych świateł pozostawiających za sobą smugę. Im dłuższy czas otwarcia migawki, tym lepsze efekty można uzyskać.

W trybie **S / M / B** lampa błyskowa jest zawsze wyzwalana.

Kiedy czas otwarcia migawki jest ustawiony na 2 sekundy.



## Synchronizacja z długimi czasami migawki (1. zasłona migawki szczelinowej) / funkcja redukcji efektu czerwonych oczu

Używając funkcji wolnej synchronizacji przy fotografowaniu z lampą błyskową, możesz skorzystać z tej funkcji w celu usunięcia efektu czerwonych oczu. Podczas fotografowania obiektów w nocy, funkcja ta pozwala zredukować zjawisko czerwonych oczu. Ponieważ odstęp czasu pomiędzy wstępnymi błyskami a samym fotografowaniem jest długi w przypadku synchronizacji drugiej kurtyny, trudno jest uzyskać redukcję efektu czerwonych oczu.

W związku z tym dostępne jest tylko ustawienie synchronizacji pierwszej kurtyny.

6


### Błysk dopełniający

Lampa błyskowa wyzwalana jest zawsze, niezależnie od warunków oświetlenia. Tryb ten jest pomocny przy eliminowaniu zbędnych cieni na przedniej stronie fotografowanych obiektów (np. cienie liści na drzewie) oraz w przypadku oświetlenia z tyłu i pomaga też zniwelować efekt przesunięcia barw, co ma miejsce przy sztucznym oświetleniu (szczególnie przy świetle jarzeniowym).



### Wskazówki

- Gdy wyzwalana jest lampa błyskowa, czas otwarcia migawki jest ustawiony na 1/250 sekundy lub mniej. Przy fotografowaniu obiektu oświetlonego od tyłu jasnym światłem przy użyciu błysku dopełniającego może dojść do prześwietlenia tła. W tej sytuacji użyj opcjonalnej zewnętrznej lampy błyskowej FL-50R lub podobnej i fotografuj w trybie lampy błyskowej Super FP.

 »Tryb Super FP« (str. 81)

### Lampa błyskowa wyłączona

Lampa błyskowa nie będzie włączana.

Nawet w tym trybie lampa błyskowa może być używana po podniesieniu jako wspomaganie AF.

 »AF ILLUMINAT.« (str. 96)

## Ręczne sterowanie lampą błyskową

Pozwala na ustawienie określonej ilości światła, którym będzie oświetlony obiekt przez wbudowaną lampę błyskową. Aby fotografować z ręcznym ustawieniem lampy błyskowej, ustaw wartość przysłony zależnie od odległości od obiektu.

Współczynnik ilości światła	GN: Liczba przewodnia (Odpowiednik ISO 100)
PEŁNA (1/1)	13
1/4	6,5
1/16	3,3
1/64	1,6

Oblicz wartość przysłony przy użyciu następującego wzoru:

$$\text{Otwór przysłony (wartość f)} = \frac{\text{GN x współczynnik ISO}}{\text{Odległość od obiektu (m)}}$$

## Współczynnik ISO

Czułość ISO	100	200	400	800	1600	3200
Współczynnik ISO	1,0	1,4	2,0	2,8	4,0	5,6

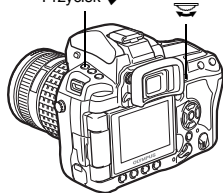
**Przycisk bezpośredni**



**Pełny panel sterowania**



Przycisk



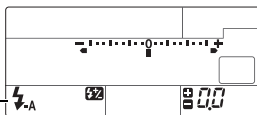
## Wyświetlacz ustawień

Celownik



Tryb fotografowania z lampą błyskową

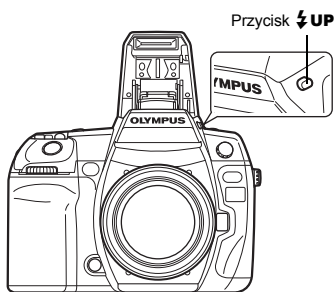
Panel sterowania



- Więcej informacji na temat wyświetlania ustawień można znaleźć w rozdziale »Tryby lampy błyskowej, które można ustawiać za pośrednictwem trybu fotografowania« (📖 str. 139).

## Fotografowanie przy użyciu wbudowanej lampy błyskowej

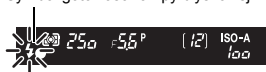
- 1 Naciśnij przycisk **UP**, aby wysunąć wbudowaną lampę błyskową.



Przycisk **UP**

- 2 Naciśnij do połowy spust migawki.
  - Znacznik **UP** (gotowość lampy błyskowej) świeci się, gdy lampa błyskowa jest gotowa do zadziałania. Lampa błyskowa jest ładowana, gdy symbol miga. Należy poczekać na naładowanie lampy błyskowej.
- 3 Naciśnij do końca przycisk migawki.

Symbol gotowości lampy błyskowej



Celownik

### WSKAZÓWKI

6

**Aby fotografować bez czekania na zakończenie ładowania lampy błyskowej:**

→ Patrz »RLS PRIORITY S / RLS PRIORITY C« (📖 str. 101).

### ! Wskazówki

- W zależności od odległości do obiektu lub używanego obiektywu światło emitowane przez lampę błyskową może wywołać efekt winietowania. 📖 »Zastąpienie wbudowanej lampy błyskowej podczas używania obiektywów wymiennych« (str. 138)

## Sterowanie natężeniem błysku

Natężenie błysku można ustawiać w zakresie od +3 do -3. W niektórych sytuacjach (np. przy fotografowaniu małych obiektów, oddalonego tła itp.) można uzyskać lepsze rezultaty, odpowiednio regulując emisję światła (natężenie błysku). Funkcja ta pomaga zwiększyć kontrast (między ciemnymi i jasnymi obiektami) ujęcia, aby było one bardziej wyraziste.

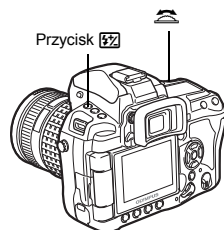
### Przycisk bezpośredni



### Pełny panel sterowania



### Menu

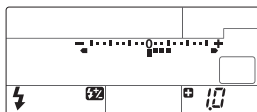


## Wyświetlacz ustawień

Celownik



Panel sterowania



### WSKAZÓWKI

#### Aby ustawić natężenie błysku tylko za pomocą pokręteł:

→ Przypisz funkcję regulacji natężenia błysku do pokręćła głównego (lub pokręćła dodatkowego).

☞ »DIAL« (str. 97)

#### ! Wskazówki


- Nie działa to z ręcznym ustawieniem lampy błyskowej.
- Funkcja ta działa, gdy tryb sterowania elektroniczną lampą błyskową jest ustawiony na wartość MANUAL.
- Jeżeli natężenie błysku jest ustawione w elektronicznej lampie błyskowej, ustawienie to zostanie połączone z ustawieniem natężenia błysku w aparacie.
- Gdy opcja [Fn]+[Fn] jest ustawiona na [ON], wartość natężenia błysku zostanie dodana do wartości kompensacji ekspozycji. ☞ »[Fn]+[Fn]« (str. 104)

## Bracketing z lampą błyskową

Aparat wykonuje wiele klatek, zmieniając ilość światła emitowanego przez lampę błyskową przy każdym ujęciu. Aparat wykonuje 3 zdjęcia na raz przy następującej ilości światła: optymalna ilość światła, ilość skorygowana w kierunku -, ilość skorygowana w kierunku +.

### Menu

MENU ▸ [C] ▸ [FL BKT]

- Wartość kompensacji zmieni się w zależności od zmiany kroku EV.  »EV STEP« (str. 103)
- Przy wykonywaniu pojedynczych zdjęć ilość światła emitowana przez lampę błyskową zmienia się po każdym naciśnięciu spustu migawki.
- W przypadku zdjęć sekwencyjnych przytrzymaj spust migawki do chwili wykonania wybranej ilości zdjęć.
- Zwolnienie spustu migawki wyłącza fotografowanie w trybie bracketingu z lampą błyskową. Po zakończeniu symbol **BKT** miga w celowniku i na panelu sterowania, a symbol **BKT** jest wyświetlany na zielono na pełnym panelu sterowania.

## Fotografowanie przy użyciu zewnętrznej lampy błyskowej

Oprócz wbudowanej lampy błyskowej aparatu można korzystać z dowolnej zewnętrznej lampy błyskowej, przystosowanej do używania z tym aparatem. Pozwala to na korzystanie z szerszego zakresu technik fotografowania z lampą błyskową odpowiednio do różnych warunków.

Zewnętrzne lampy błyskowe komunikują się z aparatem, pozwalając na sterowanie trybami lampy błyskowej aparatu za pomocą różnych dostępnych trybów lampy błyskowej, takich jak TTL-AUTO i Super FP. Zewnętrzną lampę błyskową, przystosowaną do używania z tym aparatem, można zamontować w gorącej stopce aparatu. Lampę błyskową można też zamocować do uchwyty lampy błyskowej za pomocą kabła uchwyty (opcjonalnego). Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi zewnętrznej lampy błyskowej.

6

Fotografowanie przy użyciu lampy błyskowej

### Funkcje dostępne przy użyciu zewnętrznych lamp błyskowych

Opcjonalna lampa błyskowa	FL-50R	FL-50	FL-36R	FL-36	FL-20	RF-11	TF-22
Tryb sterowania lampą błyskową	TTL AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL				TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	TTL-AUTO, MANUAL	
Liczba przewodnia (GN) (ISO100)	GN50 (85 mm <sup>*</sup> ) GN28 (24 mm)		GN36 (85 mm <sup>*</sup> ) GN20 (24 mm)		GN20 (35 mm <sup>*</sup> )	GN11	GN22
Tryb RC:	✓	—	✓	—	—	—	—

\* Długość ogniskowej obiektywu, którą można pokryć (podano ekwiwalent aparatu na film 35 mm)



### Wskazówki

- Nie jest możliwe używanie opcjonalnej lampy błyskowej FL-40.

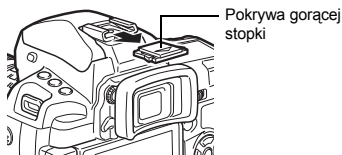


## Używanie zewnętrznej elektronicznej lampy błyskowej

Przed włączeniem zasilania lampy błyskowej załóż lampę błyskową na aparat.

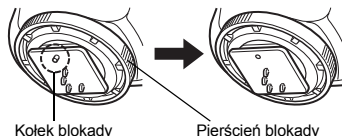
### 1 Zdejmij pokrywę gorącej stopki, zsuwając ją w kierunku pokazanym przez strzałkę na ilustracji.

- Przechowuj pokrywę w bezpiecznym miejscu, a po zakończeniu fotografowania z lampą błyskową załóż ją na aparat.



### 2 Załóż elektroniczną lampę błyskową na gorącą stopkę aparatu.

- Jeżeli kolek blokady wystaje, maksymalnie obróć pierścień blokady gorącej stopki w kierunku przeciwnym do kierunku LOCK. Spowoduje to wciągnięcie kolka do środka.



### 3 Włącz lampę błyskową.

- Zaświecenie lampki ładowania na lampie błyskowej oznacza, że lampa błyskowa jest naładowana.
- Lampa błyskowa zostanie zsynchronizowana z aparatem przy czasie otwarcia migawki 1/250 sek. albo dłuższym.

### 4 Wybierz tryb lampy błyskowej.

### 5 Wybierz tryb sterowania lampą błyskową.

- Tryb TTL-AUTO jest zalecany w normalnych warunkach fotografowania.

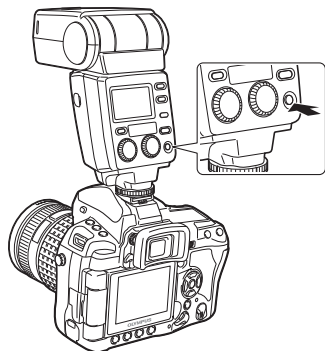
### 6 Naciśnij do połowy spust migawki.

- Dane fotografowania, takie jak czułość ISO, wartość przysłony i czas otwarcia migawki są przekazywane do lampy błyskowej.

### 7 Naciśnij do końca przycisk migawki.

### ! Wskazówki

- Nie można korzystać z wbudowanej lampy błyskowej, gdy do gorącej stopki aparatu podłączono zewnętrzną lampę błyskową.



## Tryb Super FP

Tryb lampy błyskowej Super FP jest dostępny z lampą FL-50R lub FL-36R. Tryb Super FP jest stosowany, gdy normalna lampa błyskowa nie może być użyta przy krótkim czasie otwarcia migawki.

W trybie Super FP jest też możliwe fotografowanie z błyskiem dopełniającym przy otwartej przysłonie (np. wykonywanie portretów poza pomieszczeniami).

Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi zewnętrznej lampy błyskowej.

Tryb Super FP



Celownik

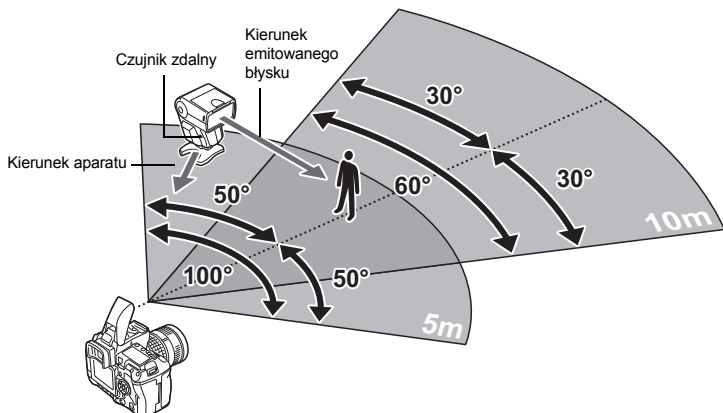
## Fotografowanie przy użyciu bezprzewodowej lampy błyskowej RC firmy Olympus

Fotografowanie z bezprzewodową lampą błyskową jest możliwe przy użyciu bezprzewodowego systemu lamp błyskowych RC firmy Olympus. Wykorzystując ten system, można wykonywać zdjęcia z wieloma bezprzewodowymi lampami błyskowymi i sterować lampami w trzech grupach (A, B i C). Wbudowana lampa błyskowa służy do komunikacji pomiędzy aparatem i lampami zewnętrznymi.

Więcej informacji na temat używania bezprzewodowych lamp błyskowych można znaleźć w instrukcji zewnętrznej lampy błyskowej.

### Zakres ustawienia bezprzewodowej lampy błyskowej

Bezprzewodową lampę błyskową należy ustawić tak, by czujnik bezprzewodowy był skierowany w stronę aparatu. Poniżej wymieniono wytyczne dotyczące zakresu ustawienia. Zakres zależy od otoczenia.



6

Fotografowanie przy użyciu lampy błyskowej

- 1 Ustaw lampę zgodnie z rozdziałem »Zakres ustawienia bezprzewodowej lampy błyskowej«, a następnie włącz lampę.
- 2 Naciśnij przycisk **MODE** na lampie błyskowej, aby ustawić ją w trybie **RC**, a następnie ustaw kanał i grupę lamp błyskowych.
- 3 Ustaw w aparacie tryb **RC** na **[ON]**.
  - **MENU** > **[ $\square$ ]** > **[ $\downarrow$  RC MODE]** > **[ON]**
  - Pełny panel sterowania przełączy się w tryb **RC**.
  - Można ponownie nacisnąć przycisk **INFO**, aby przełączyć wyświetlanie pełnego panelu sterowania.

#### 4 Użyj pełnego panelu sterowania do ustawienia trybu lampy błyskowej oraz innych ustawień dla każdej grupy.

Wartość natężenia błysku

The diagram shows a camera's flash control panel with the following callouts:

- Grupa**
  - Wybierz tryb lampy błyskowej i ustaw natężenie błysku osobno dla grup A, B i C. Dla trybu MANUAL wybierz natężenie błysku.
- Tryb sterowania lampą błyskową** (points to the mode selector buttons: A, B, C, OFF, M, 1/8, CH)
- Natężenie błysku** (points to the +1.0, -, and 0 buttons)
- Normalny tryb lampy błyskowej/tryb Super FP**
  - Przełączaj między normalnym trybem lampy błyskowej a trybem Super FP.
- Poziom światła komunikacji**
  - Ustaw poziom światła komunikacji na [HI], [MID] lub [LO].
- Kanał**
  - Ustaw kanał komunikacji na taki sam jak używany w lampie błyskowej.

The panel itself displays '2007. 12.16' and '38'.

#### 5 Wybierz tryb lampy błyskowej.

- W trybie RC nie jest możliwy błysk z redukcją efektu czerwonych oczu.

#### 6 Naciśnij przycisk **UP**, aby wysunąć wbudowaną lampę błyskową.

#### 7 Po zakończeniu przygotowań do fotografowania wykonaj kilka zdjęć próbnych, aby sprawdzić działanie lampy błyskowej i wykonane zdjęcia.

#### 8 Przed rozpoczęciem fotografowania sprawdź poziom naładowania aparatu i lampy błyskowej.

#### ! Wskazówki

- Chociaż nie ma ograniczeń liczby bezprzewodowych lamp błyskowych, których można użyć, zaleca się, by w każdej grupie były maksymalnie trzy lampy – w celu zapobieżenia ich niewłaściwemu działaniu w wyniku wzajemnych zakłóceń.
- W trybie RC wbudowana lampa błyskowa służy do sterowania bezprzewodową lampą błyskową. W tym trybie nie można użyć wbudowanej lampy błyskowej do fotografowania.
- W przypadku synchronizacji drugiej zasłony migawki szczelinowej parametry czasu otwarcia migawki i absorpcji uderzeń należy ustawić w zakresie 4 sekund. Bezprzewodowa lampa błyskowa może nie działać prawidłowo, jeśli zostaną wybrane większe nastawy czasu otwarcia migawki i absorpcji uderzeń.

## Używanie lamp błyskowych dostępnych na rynku

Nie można użyć aparatu do ustawienia ilości światła emitowanego z dostępnej na rynku lampy błyskowej. Można to zrobić jedynie w przypadku lampy błyskowej dedykowanej do współpracy z tym aparatem. Aby używać dostępnej na rynku lampy błyskowej, należy podłączyć ją do gorącej stopki lub połączyć przewodem synchronizującym do złącza zewnętrznej lampy błyskowej. Ustaw tryb fotografowania aparatu na **M**. Dalsze informacje na temat innych dostępnych w sprzedaży lamp błyskowych zobacz »Inne lampy błyskowe dostępne na rynku« (📖 str. 84).

**1 Aby połączyć lampę błyskową z aparatem, zdejmij pokrywę gorącej stopki.**

**2 Ustaw tryb fotografowania na M, a następnie ustaw wartość przysłony i czas otwarcia migawki.**

- Ustaw czas otwarcia migawki na 1/250 sek. albo dłuższy. Jeżeli czas otwarcia migawki jest krótszy niż ta wartość, nie można użyć dostępnych na rynku lamp błyskowych.
- Dłuższy czas otwarcia migawki może spowodować rozmycie obrazu.

**3 Włącz lampę błyskową.**

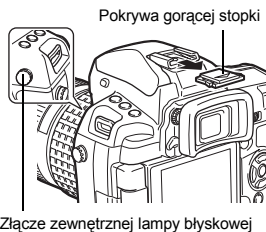
- Włączaj zasilanie po założeniu lampy błyskowej na aparat.

**4 Ustaw czułość ISO i wartość przysłony w aparacie odpowiednio do trybu sterowania lampą błyskową w lampie błyskowej.**

- Informacje na temat ustawiania trybu sterowania lampą błyskową można znaleźć w instrukcji obsługi lampy błyskowej.

**! Wskazówki**

- Lampa błyskowa wyzwalana jest wraz z każdym zwolnieniem migawki. Jeżeli nie używasz lampy błyskowej, wyłącz jej zasilanie.
- Sprawdź wcześniej, czy używana przez Ciebie lampa błyskowa jest zsynchronizowana z aparatem.



6

Fotografowanie przy użyciu lampy błyskowej

### Inne lampy błyskowe dostępne na rynku

- 1) Niektóre dostępne na rynku lampy błyskowe wymagają zasilania napięciem 250 V lub wyższym na złączu synchronizującym. Zastosowanie tego typu lampy błyskowej może spowodować uszkodzenie aparatu lub jego nieprawidłowe działanie. Dane techniczne dotyczące złącza synchronizującego lampy błyskowej można uzyskać u producenta lampy błyskowej.
- 2) Niektóre dostępne na rynku lampy błyskowe posiadają złącze synchronizujące o odwróconej polaryzacji. Lampa tego typu nie współpracuje z tym aparatem. Dane techniczne tej lampy błyskowej można uzyskać u producenta.
- 3) Ekspozycje przy używaniu lampy błyskowej wymagają dokonania ustawień w lampie błyskowej. Jeżeli lampa błyskowa działa w trybie auto, ustaw ją zgodnie z wartościami f i czułością ISO w aparacie.
- 4) Nawet jeżeli wartość f i czułość ISO lampy błyskowej są ustawione tak samo jak w aparacie, w pewnych warunkach można nie uzyskać wymaganej ekspozycji. W takim przypadku należy włączyć automatyczne wartości f lub czułości ISO w lampie błyskowej albo obliczyć odległość w trybie ręcznym.
- 5) Używaj lampy błyskowej przy takim kącie oświetlenia, który odpowiada ogniskowej obiektywu. Ogniskowa obiektywu dla filmu 35 mm jest około dwa razy dłuższa od ogniskowej obiektywów przeznaczonych do używania z tym aparatem.
- 6) Nie używaj lampy błyskowej ani innej pomocniczej lampy błyskowej TTL, posiadającej dodatkowe funkcje komunikacyjne, inne niż funkcje komunikacyjne wymienionych lamp błyskowych – może to nie tylko spowodować nieprawidłowe działanie lampy, lecz także uszkodzić obwody elektroniczne aparatu.

## Odtwarzanie pojedynczych zdjęć / Odtwarzanie z powiększeniem

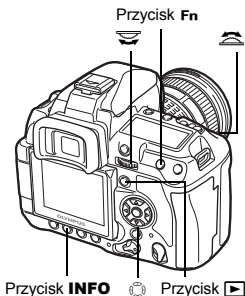


Podstawowe procedury przeglądania obrazów są pokazane poniżej.

Przed skorzystaniem z tych funkcji wykonaj opisany niżej krok 1. Można skonfigurować aparat tak, by po wykonaniu zdjęć przełączał się automatycznie w tryb odtwarzania pojedynczych zdjęć. »REC VIEW« (str. 108)

### 1 Naciśnij przycisk (odtwarzanie pojedynczych zdjęć).

- Wyświetlany jest ostatni zapisany obraz.
- Jeżeli nie wykonasz żadnej czynności, wyświetlacz wyłączy się po ok. 1 minucie. Aparat wyłączy się samoczynnie, jeżeli nie będzie używany przez 4 godziny (fabryczne ustawienie domyślne). Włącz aparat ponownie.



### 2 Użyj , aby wybrać zdjęcia, które chcesz obejrzeć. Można również obrócić pokrętko, aby przełączyć na pozycję w celu przeglądania z powiększeniem.

**(Odtwarzanie pojedynczych zdjęć)**

**(Powiększenie obrazu)**

Naciśnij , aby zmienić obszar powiększenia.

Naciśnij przycisk **INFO**.

**(Odtwarzanie z widocznym obszarem powiększenia)**

Naciśnij , aby przesunąć obszar powiększenia.

Naciśnij przycisk **INFO**.

**(Odtwarzanie kolejnych klatek z widocznym obszarem powiększenia)**

- Aby zamknąć tryb odtwarzania, naciśnij przycisk .
- Naciśnięcie do połowy spustu migawki ponownie uaktywnia funkcję fotografowania.

Naciśnij przycisk **Fn**

- Odtwarza obraz z widocznym obszarem powiększenia 10x.

- Wyświetla klatkę zapisaną 10 klatek wcześniej
- Wyświetla klatkę zapisaną 10 klatek później
- Wyświetla kolejną klatkę
- Wyświetla poprzednią klatkę

Naciśnij przycisk **INFO**

- Aby przeglądać powiększenia kolejnych zdjęć.
- Aby powrócić do trybu odtwarzania z powiększeniem, naciśnij przycisk **INFO**.

## Tryb podświetlarki

Z lewej i prawej strony monitora można jednocześnie oglądać odtwarzany obraz i drugi obraz. Przydaje się to, jeżeli chcesz porównać obrazy wykonane sekwencyjnie.

### 1 Naciśnij przycisk [Fn] podczas oglądania obrazu.

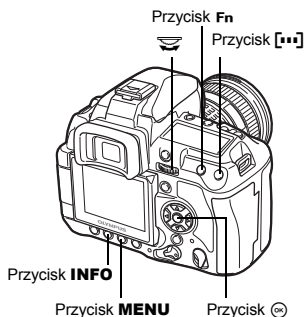
- Oglądana klatka jest wyświetlana z lewej strony monitora, a następna klatka – z prawej strony. Obraz jest wyświetlany z takim samym powiększeniem jak obraz oglądany.
- Z lewej strony znajduje się obraz wzorcowy.

### 2 Użyj [OK], aby wybrać obraz.

- Możesz teraz zabezpieczyć, usunąć lub skopiować obraz z prawej strony.

### 3 Naciśnij przycisk [Fn].

- Aparat powraca do wyświetlania pojedynczych zdjęć z lewej strony w oglądanym powiększeniu.



## Operacje w trybie podświetlarki

- Naciśnięcie przycisku [OK] powoduje zastąpienie obrazu z lewej strony obrazem z prawej strony, który staje się nowym obrazem wzorcowym.
- Można użyć pokrętła do jednoczesnej zmiany powiększenia obu obrazów.
- Naciśnięcie przycisku Fn lub przycisku INFO umożliwia zmianę pozycji obrazu z prawej strony za pomocą przycisku [OK]. Ponowne naciśnięcie przycisku Fn lub przycisku INFO umożliwia zmianę pozycji obu obrazów za pomocą przycisku [OK].



Obraz wzorcowy

7

Funkcje odtwarzania

[OK] : Wybiera obraz z prawej strony



[OK] : Przewija obraz z prawej strony




[OK] : Przewija oba obrazy synchronicznie





\* W tej procedurze można również użyć w identyczny sposób przycisku INFO.





Funkcja ta pozwala na oglądanie na wyświetlaczu kilku zdjęć jednocześnie. Funkcja ta jest przydatna do szybkiego przeszukiwania dużej ilości zdjęć.

**W trybie odtwarzania pojedynczych zdjęć każde obrócenie pokrętki w kierunku  zmienia liczbę widocznych zdjęć z 4 na 9 na 16 na 25.**

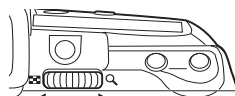
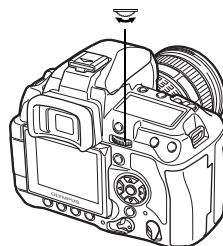
 : Przechodzi do poprzedniej klatki

 : Przechodzi do następnej klatki

 : Przechodzi do wyższej klatki

 : Przechodzi do niższej klatki

• Aby powrócić do trybu odtwarzania pojedynczych zdjęć, obróć pokrętkę w położenie Q.



(Odtwarzanie pojedynczych zdjęć)



(Widok z 4 miniaturami)



(Widok z 9 miniaturami)



(Widok kalendarza)



(Widok z 25 miniaturami)



(Widok z 16 miniaturami)

7

Funkcje odtwarzania

## Wyświetlanie kalendarza

Używając kalendarza, można wyświetlać zdjęcia w zależności od daty ich zapisu.

Jeśli w danym dniu wykonano kilka zdjęć, w tym widoku zostanie wyświetlone pierwsze zdjęcie wykonane tego dnia.

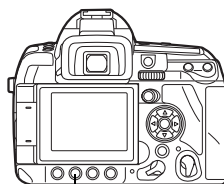
Użyj , aby wybrać datę, i naciśnij przycisk  w celu wyświetlenia zdjęć z wybranej daty w trybie pojedynczych klatek.

Ta funkcja pozwala na wyświetlanie szczegółowych informacji o zdjęciu.

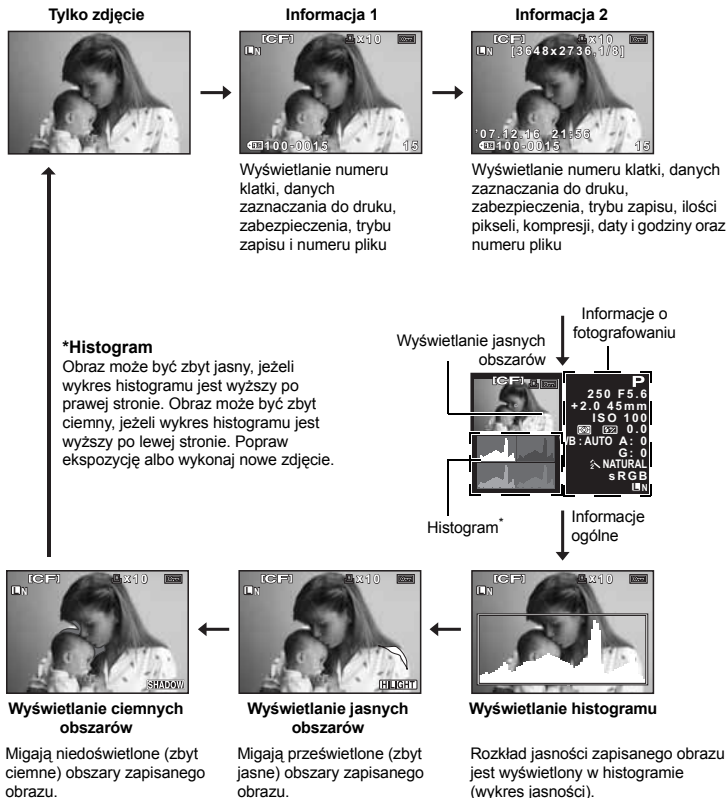
Można też wyświetlić informacje o jasności zdjęcia wraz z histogramem i wykresami jasnych obszarów.

**Naciśnij przycisk INFO kilkakrotnie do chwili wyświetlenia żądanej informacji.**

- Ustawienie zostanie zapisane i będzie wyświetlone po następnym uaktywnieniu funkcji wyświetlania informacji.




Przycisk **INFO**





## Pokaz zdjęć

Funkcja ta umożliwia wyświetlanie po kolei zdjęć zapisanych na karcie. Zdjęcia są wyświetlane jedno po drugim z odstępem ok. 5 sekund, zaczynając od wyświetlanego zdjęcia. Pokaz zdjęć można przeprowadzać przy użyciu funkcji wyświetlania miniatur. Można wybrać następującą ilość zdjęć wyświetlanych podczas pokazu: 1, 4, 9, 16 i 25.

- 1** MENU ▸ [▶] ▸ [🖼️]
- 2** Użyj , aby dokonać ustawienia.  
[🖼️1] (Widok 1-klatki) / [🖼️4] (Widok 4-klatek) /  
[🖼️9] (Widok 9-klatek) / [🖼️16] (Widok 16-klatek) /  
[🖼️25] (Widok 25-klatek)
- 3** Naciśnij przycisk , aby rozpocząć pokaz zdjęć.
- 4** Naciśnij przycisk , aby zakończyć pokaz zdjęć.

### ! Wskazówki

- Aparat wyłączy się automatycznie po 30 minutach pracy na baterii, jeśli użytkownik nie wykona żadnej operacji.




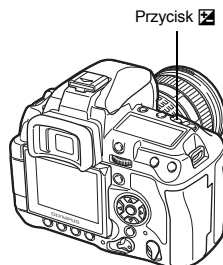
Wybrano opcję [🖼️4]

## Obracanie zdjęć

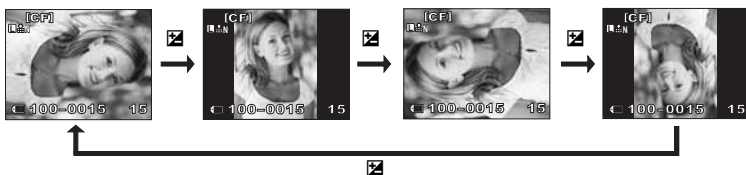
Ta funkcja umożliwia obracanie zdjęć i ich pionowe wyświetlanie przy wyświetlaniu pojedynczych zdjęć. Funkcja ta jest użyteczna, gdy zostały wykonane pionowe zdjęcia. Zdjęcia będą automatycznie wyświetlane w odpowiedniej orientacji, nawet gdy aparat zostanie obrócony.

- 1** MENU ▸ [▶] ▸ [🔄]

  - Jeżeli opcja jest włączona [ON], zdjęcia wykonane w pionie będą automatycznie obracane i wyświetlane w trybie odtwarzania. Możesz też naciskać przycisk  aby obrócić i wyświetlić obraz.
  - Obrócone zdjęcie zostanie zapisane na karcie w tej pozycji.



Originalne zdjęcie przed obróceniem




7


Funkcje odtwarzania

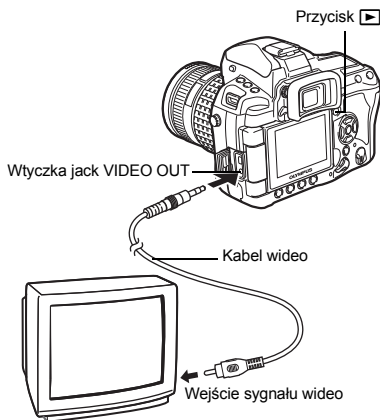
## Odtwarzanie na ekranie telewizora

Do odtwarzania obrazu na ekranie telewizora należy użyć kabla wideo dostarczanego wraz z aparatem.

- 1 Wyłącz aparat i telewizor, a następnie podłącz kabel wideo w sposób pokazany na ilustracji.
- 2 Włącz telewizor i ustaw go na odbiór sygnału wideo. Szczegółowe informacje na temat przełączania telewizora na odbiór sygnału wideo można znaleźć w instrukcji obsługi telewizora.
- 3 Włącz aparat i naciśnij przycisk  (playback).

### ! Wskazówki

- Do podłączenia aparatu do telewizora użyj kabla wideo dostarczonego z aparatem.
- Sprawdź, czy wyjściowy sygnał wideo z aparatu jest taki sam jak wejściowy sygnał wideo telewizora.  
 »VIDEO OUT« (str. 108)
- Po podłączeniu kabla wideo do aparatu wyświetlacz aparatu automatycznie się wyłączy.
- Obraz na ekranie telewizora może nie być wyśrodkowany, co zależy od typu telewizora.



## Edycja zdjęć

Zapisane zdjęcia można edytować i zapisywać jako nowe obrazy. Dostępne funkcje edycji zależą od formatu obrazu (tryb zapisu obrazów).


Pliki w formacie JPEG można drukować bez modyfikacji. Natomiast pliki w formacie RAW nie mogą być drukowane bez modyfikacji. Aby wydrukować plik RAW, użyj funkcji edycji formatu RAW, aby przekształcić obraz w formacie RAW na format JPEG.

### Przeglądanie zdjęć zapisanych w formacie RAW

Aparat przetwarza graficznie obraz w formacie RAW (korekta balansu bieli i ostrości), a następnie zapisuje dane w nowym pliku w formacie JPEG. Przeglądając zapisane obrazy, możesz je dowolnie edytować.



**Edycja obrazów jest przeprowadzana w oparciu o aktualne ustawienia aparatu. Przed rozpoczęciem edycji zmień ustawienia aparatu zgodnie ze swoimi preferencjami.**

### Edycja zdjęć zapisanych w formacie JPEG

 Zmiana rozmiaru pliku graficznego na 1280 x 960, 640 x 480 lub 320 x 240.

[SHADOW ADJ] Rozjaśnia ciemny, oświetlony z tyłu obiekt.

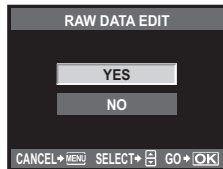
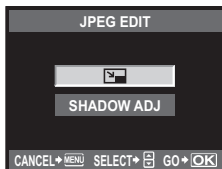
**1** MENU ▶  ▶ [EDIT]

**2** Użyj , aby wybrać obraz, a następnie naciśnij przycisk .

- Aparat rozpoznaje format danych graficznych.
- W przypadku obrazów zapisanych w formacie RAW+JPEG pojawi się ekran wyboru z monitem o edycję odpowiednich danych.


**3** Ekran ustawień zależy od formatu danych graficznych. Wybierz pozycję do edycji i wykonaj następujące czynności.

Wybór formatu danych.



- Edytowane zdjęcie jest zapisywane jako nowe zdjęcie.
- Aby zamknąć tryb edycji, naciśnij przycisk **MENU**.

### **!** Wskazówki

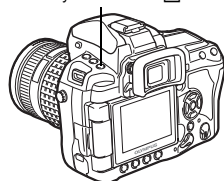
- Edycja obrazu JPEG nie jest możliwa w następujących przypadkach:
  - Jeżeli zdjęcie zostało zapisane w formacie RAW, jest edytowane na komputerze, brakuje miejsca na karcie, zdjęcie było zapisane w innym aparacie.
- Zmieniając wielkość obrazu () nie można wybrać większej liczby pikseli niż pierwotnie zapisana.

Ta funkcja pozwala na kopiowanie obrazów na karty i z kart xD-Picture, CompactFlash lub Microdrive. Menu to można wybrać, gdy zainstalowane są obie karty. Wybrana karta jest kartą źródłową. »CF / xD« (str. 107)

### Kopiowanie pojedynczych klatek

- 1 Wyświetl zdjęcie, które chcesz skopiować, i naciśnij przycisk **COPY** / .
- 2 Użyj , aby wybrać [YES], a następnie naciśnij przycisk .

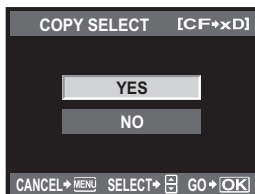
Przycisk **COPY** /



### Kopiowanie wybranych klatek

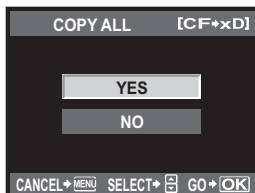
Dzięki tej funkcji można wybrać wiele obrazów i skopiować je jednocześnie podczas odtwarzania pojedynczych zdjęć lub na ekranie indeksu.

- 1 Wybierz zdjęcia do skopiowania i naciśnij przycisk .
  - Wybrane obrazy zostaną zaznaczone czerwonymi ramkami.
  - Aby wycofać swój wybór, ponownie naciśnij przycisk .
- 2 Naciśnij , aby wyświetlić następne obrazy, które chcesz skopiować, a następnie naciśnij przycisk .
- 3 Po wybraniu obrazów do kopiowania naciśnij przycisk **COPY** / .
- 4 Użyj , aby wybrać [YES], a następnie naciśnij przycisk .



### Kopiowanie wszystkich klatek


- 1 **MENU** > > [COPY ALL]
- 2 Naciśnij .
- 3 Użyj , aby wybrać [YES], a następnie naciśnij przycisk .



Można zabezpieczyć obrazy przed skasowaniem. Chronione obrazy nie mogą być usuwane przy pomocy funkcji usuwania pojedynczej klatki i usuwania wszystkich klatek.

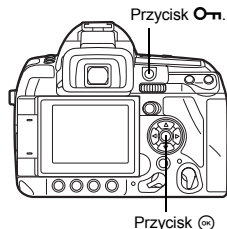
### Ochrona pojedynczych zdjęć

**Wyświetl zdjęcia, które chcesz zabezpieczyć, i naciśnij przycisk O-TT.**

- W prawej górnej części ekranu pojawi się symbol  (zabezpieczenie).







### Aby anulować zabezpieczenie

Wyświetl zabezpieczone obrazy i naciśnij przycisk O-TT.







### Zabezpieczanie wybranych klatek

Dzięki tej funkcji można wybrać wiele obrazów i jednocześnie zabezpieczyć je podczas otwierania pojedynczych zdjęć lub na ekranie indeksu.



- 1 Wybierz zdjęcia do zabezpieczenia i naciśnij przycisk .**
  - Wybrane obrazy zostaną zaznaczone czerwonymi ramkami.
  - Aby wycofać swój wybór, ponownie naciśnij przycisk .
  - W trybie wyświetlania indeksu naciśnij , aby wybrać zdjęcia, które chcesz zabezpieczyć, a następnie naciśnij przycisk .
- 2 Naciśnij , aby wyświetlić następne obrazy, które chcesz zabezpieczyć, a następnie naciśnij przycisk .**
- 3 Po wybraniu obrazów do zabezpieczenia naciśnij przycisk O-TT.**

### Anulowanie wszystkich zabezpieczeń

Funkcja ta pozwala na anulowanie zabezpieczenia wielu obrazów jednocześnie.

- 1 MENU** ▸  ▸ [RESET PROTECT]
- 2** Użyj  , aby wybrać [YES], a następnie naciśnij przycisk .

### Wskazówki

- Formatowanie karty usuwa wszystkie obrazy, nawet jeżeli były zabezpieczone.
-  »Formatowanie karty« (str. 133)
- Zabezpieczonych obrazów nie można obracać nawet po naciśnięciu przycisku .



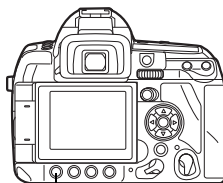
Ta funkcja pozwala usuwać zapisane obrazy. Można wybrać usuwanie pojedynczych klatek kasujące wyświetlane zdjęcie, usuwanie wszystkich klatek kasujące wszystkie obrazy zapisane na karcie lub usuwanie wybranych klatek kasujące wybrane klatki.

### ! Wskazówki

- Po wykonaniu funkcji usunięcia wszystkich lub wybranych zdjęć w odniesieniu do zdjęć zapisanych w formacie RAW+JPEG usuwane są zdjęcia w formacie RAW i JPEG. Podczas usuwania pojedynczego zdjęcia można wybrać, czy zostanie usunięte zdjęcie JPEG, RAW, czy oba: RAW i JPEG. »RAW+JPEG ERASE« (str. 105)
- Chronionych obrazów nie można usunąć. Jeżeli chcesz usunąć chroniony obraz, anuluj jego zabezpieczenie.
- Nie można przywrócić skasowanego obrazu. »Ochrona obrazów« (str. 93)

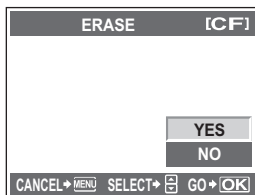
## Kasowanie pojedynczych zdjęć

### 1 Wyświetl zdjęcia, które chcesz skasować i naciśnij przycisk .













Przycisk

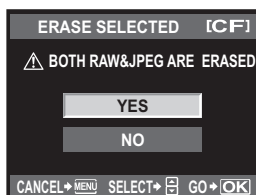
### 2 Użyj , aby wybrać [YES], a następnie naciśnij przycisk .










## Usuwanie wybranych zdjęć

Ta funkcja pozwala jednocześnie usuwać wybrane obrazy w widoku pojedynczych klatek albo widoku miniatur.

- 1 Wyświetl zdjęcia, które chcesz skasować i naciśnij przycisk .**
  - Wybrane obrazy zostaną zaznaczone czerwonymi ramkami.
  - Aby wycofać swój wybór, ponownie naciśnij przycisk .
  - W trybie wyświetlania indeksu naciśnij , aby wybrać zdjęcia, które chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk .
- 2 Naciśnij , aby wyświetlić następne obrazy, które chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk .**
- 3 Po wybraniu zdjęć przeznaczonych do usunięcia naciśnij przycisk .**
- 4 Użyj  , aby wybrać [YES], a następnie naciśnij przycisk .**






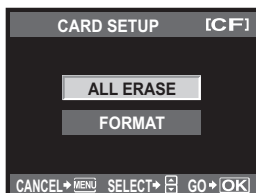
## Kasowanie wszystkich zdjęć

- 1 MENU ▸  ▸ [CARD SETUP]**
- 2 Użyj  , aby wybrać [ALL ERASE], a następnie naciśnij przycisk .**
- 3 Użyj  , aby wybrać [YES], a następnie naciśnij przycisk .**
  - Wszystkie klatki zostaną usunięte.

### WSKAZÓWKI

#### Aby usunąć obraz natychmiast:

- Jeżeli funkcja »QUICK ERASE« ( str. 105) jest ustawiona na [ON], naciśnięcie przycisku  spowoduje natychmiastowe usunięcie obrazu.
- Można ustawić pozycję wyjściową kursora na opcji [YES].  
 »PRIORITY SET« (str. 106)



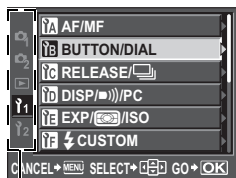
7

Funkcje odtworzenia

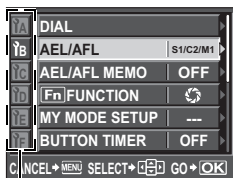
Można użyć menu użytkownika do takiego dostosowania aparatu, by ułatwić jego obsługę.

Menu użytkownika 1 można użyć do dostosowania funkcji fotografowania, a menu użytkownika 2 – do dostosowania podstawowych funkcji aparatu.

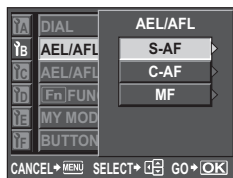
Menu użytkownika 1 ma 9 zakładek (od **AF** do **IF**), podzielonych według konfigurowanych funkcji.



Użyj , aby wybrać **[1]**, a następnie naciśnij .



Użyj , aby wybrać zakładki od **AF** do **IF**, a następnie naciśnij .



Użyj , aby wybrać funkcję, a następnie naciśnij .

Szczegółowe informacje na temat korzystania z list menu można znaleźć w rozdziale »Korzystanie z menu« ( str. 29).

## Menu użytkownika 1 ▶ **AF / MF**

### AF ILLUMINAT.

Wbudowana lampa błyskowa może działać jako wspomaganie AF. Ułatwia to ustawianie ostrości w warunkach słabego oświetlenia w trybie AF. Aby użyć tej funkcji, podnieś lampę błyskową.

### FOCUS RING

Wybierając kierunek obrotu pierścienia regulacji ostrości, można określić sposób dopasowania obiektu do punktu skupienia.



### C-AF LOCK

Gdy funkcja jest ustawiona na **[ON]**, podczas ustawiania ostrości w trybie C-AF nie będzie ona zmieniana nawet po gwałtownej zmianie odległości od obiektu, dla którego jest ustawiona ostrość. Jest to pomocne podczas fotografowania w miejscu, gdzie przed fotografowanym obiektem i za nim przemieszczają się inne obiekty.

### AF AREA POINTER

Gdy funkcja jest ustawiona na **[OFF]**, pole AF nie zaświeci się w celowniku, gdy zostanie ustawiona ostrość dla obiektu.

### AF SENSITIVITY

Można ustawić zakres pola AF dla ustawiania ostrości, gdy funkcja **[AF AREA]** jest ustawiona na **[·]**.

**[NORMAL]** Aparat ustawia ostrość w zakresie większym niż wybrane pole AF.

**[SMALL]** Aparat ustawia ostrość tylko w zakresie wybranego pola AF. Gdy ustawienie **[SMALL]** wybrano dla opcji **[AF AREA]**, wyświetlane jest ustawienie **[·]**s.



## [...] SET UP

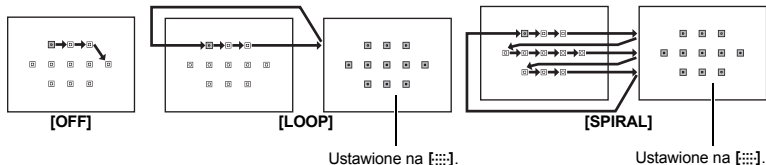
Podczas wybierania pola AF można zmienić działanie pokręteł i klawiszy strzałek.

**[OFF]** Zatrzymuje się po przesunięciu pola AF do końca.

**[LOOP]** Po przesunięciu pola AF do końca przesuwa go na przeciwny koniec tego samego wiersza lub kolumny. Wybiera wszystkie pola AF przed przesunięciem go na przeciwny koniec, a funkcja **[AF AREA]** jest ustawiona na [...].

**[SPIRAL]** Po przesunięciu pola AF do końca przesuwa go na przeciwny koniec następnego wiersza lub kolumny. Wybiera wszystkie pola AF przed przesunięciem go w przeciwny koniec, a funkcja **[AF AREA]** jest ustawiona na [...].

Np. podczas przesuwania lewego górnego pola AF w prawo



## RESET LENS

Ustawienie funkcji na **[ON]** powoduje wyzerowanie ostrości obiektywu (nastawienie na nieskończoność) po każdym wyłączeniu zasilania aparatu.

## BULB FOCUSING

Można tak skonfigurować aparat, by umożliwić regulację ostrości podczas fotografowania przy długiej ekspozycji w trybie MF.

**[ON]** W trakcie ekspozycji można obracać pierścieniem ostrości i regulować ostrość.

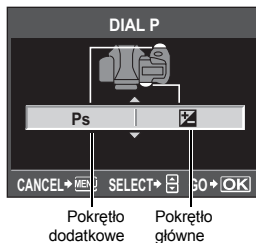
**[OFF]** W trakcie ekspozycji ostrość jest zablokowana.



## Menu użytkownika 1 ▶ BUTTON / DIAL

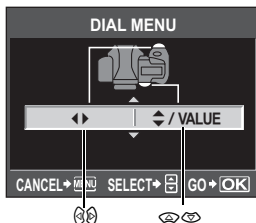
### DIAL

W trybie **P**, **A**, **S** lub **M** do pokręta głównego i pokręta dodatkowego można przypisać funkcje inne niż domyślne. Można także zmienić działanie pokręta głównego i pokręta dodatkowego, aby przywrócić funkcje domyślne.

**P** : [Ps] / [] / []  
**A** : [FNo.] / [] / []  
**S** : [SHUTTER] / [] / []  
**M** : [SHUTTER] / [FNo.]  
**MENU** : [] / [ / VALUE]



- [◀▶] w [MENU] oznacza działanie pokrętła w kierunku poziomym (odpowiada naciśnięciu ). [↕ / VALUE] oznacza działanie pokrętła w kierunku pionowym (odpowiada naciśnięciu ).



## AEL / AFL

Zamiast spustu migawki można użyć przycisku **AEL / AFL** do wykonywania operacji z zakresu automatycznego ustawiania ostrości i pomiarów światła.

Wybierz odpowiednią funkcję przycisku podczas naciśnięcia spustu migawki. Wybierz tryb od [mode1] do [mode4] w każdym trybie ustawiania ostrości. (W trybie C-AF można wybrać tylko [mode4].)

Tryb	Funkcja spustu migawki				Funkcja przycisku AEL / AFL	
	Wciśnięty do połowy		Wciśnięty do końca		Przy przytrzymaniu AEL / AFL	
	Ostrość	Ekspozycja	Ostrość	Ekspozycja	Ostrość	Ekspozycja
<b>[S-AF]</b>						
mode1	S-AF	Zablokowany	—	—	—	Zablokowany
mode2	S-AF	—	—	Zablokowany	—	Zablokowany
mode3	—	Zablokowany	—	—	S-AF	—
<b>[C-AF]</b>						
mode1	Początek C-AF	Zablokowany	Zablokowany	—	—	Zablokowany
mode2	Początek C-AF	—	Zablokowany	Zablokowany	—	Zablokowany
mode3	—	Zablokowany	Zablokowany	—	Początek C-AF	—
mode4	—	—	Zablokowany	Zablokowany	Początek C-AF	—
<b>[MF]</b>						
mode1	—	Zablokowany	—	—	—	Zablokowany
mode2	—	—	—	Zablokowany	—	Zablokowany
mode3	—	Zablokowany	—	—	S-AF	—

### Podstawowe operacje

- [mode1] Do określania zmierzonej ekspozycji podczas ustawiania ostrości. Blokada AE jest włączana po naciśnięciu przycisku **AEL / AFL**, co pozwala na niezależną regulację ostrości i określenie ekspozycji.
- [mode2] Do określania ekspozycji po całkowitym naciśnięciu spustu migawki. Jest to pomocne podczas fotografowania scen ze znacznymi zmianami oświetlenia, np. na scenie teatru.
- [mode3] Ustawienie ostrości przyciskiem **AEL / AFL** zamiast spustem migawki.
- [mode4] Naciśnij przycisk **AEL / AFL**, aby ustawić ostrość, a następnie naciśnij całkowicie spust migawki, aby określić ekspozycję.

Wartość ekspozycji można blokować i utrzymywać za pomocą przycisku **AEL / AFL**.

**[ON]** Naciśnij przycisk **AEL / AFL**, aby zablokować i utrzymywać ekspozycję. Naciśnij przycisk ponownie, aby anulować blokadę wartości ekspozycji.


**[OFF]** Ekspozycja jest blokowana tylko wtedy, gdy jest naciskany przycisk **AEL / AFL**.

## FUNKCJA

Można przypisać funkcję do przycisku **Fn**.


**[PREVIEW] / [LIVE PREVIEW] (elektroniczny)**


Przytrzymując przycisk **Fn**, można korzystać z funkcji podglądu.

 »Funkcja podglądu« (str. 45)




Naciśnij przycisk **Fn**, aby uzyskać wartość balansu bieli.

 »Jednoprzyciskowe ustawianie balansu bieli« (str. 70)

**[] HOME]**

Naciśnij przycisk **Fn**, aby przełączyć się na zapisaną pozycję wyjściową AF.

Naciśnij przycisk ponownie, aby przywrócić początkowy tryb pola AF.

 »Zapisywanie trybu pola AF« (str. 57)

**[MF]**

Naciśnij przycisk **Fn**, aby przełączyć tryb AF na **[MF]**. Naciśnij przycisk ponownie, aby przywrócić początkowy tryb AF.

**[RAW ]**

Naciśnij przycisk **Fn**, aby przełączyć tryb zapisu z JPEG na RAW+JPEG lub z RAW+JPEG na JPEG.

Można zmienić tryb zapisu, obracając pokrętko główne / pokrętko dodatkowe i jednocześnie przytrzymując przycisk **Fn**.


**[P / A / S / M]**

Można zmienić tryb fotografowania, obracając pokrętko główne / pokrętko dodatkowe i jednocześnie przytrzymując przycisk **Fn**.


**[TEST PICTURE]**

Naciśnięcie spustu migawki przy jednoczesnym naciskaniu przycisku **Fn** umożliwia kontrolę wykonanego zdjęcia na monitorze bez konieczności zapisywania obrazu na karcie. Jest to przydatna funkcja, gdy użytkownik chce sprawdzić zdjęcie przed jego zapisaniem.

**[MY MODE]**

Przytrzymując przycisk **Fn**, możesz wykonywać zdjęcia przy użyciu ustawień aparatu zapisanych w menu **[MY MODE SETUP]**.  »MY MODE SETUP« (str. 100)





Naciśnij przycisk **Fn**, aby przełączyć się na tryb podwodny szeroki, a następnie przełączać się pomiędzy trybem podwodnym szerokim i podwodnym makro. Można też obracać pokrętko główne, jednocześnie przytrzymując przycisk **MODE**, aby wybrać tryb podwodny szeroki lub podwodny makro.  »Fotografowanie w trybie podwodnym szerokim / makro« (str. 45)

**[OFF]**




Nie można przypisać innej funkcji.

## MY MODE SETUP



Można zapisać dwa często używane ustawienia jako tryb osobisty. Są dwa podstawowe sposoby fotografowania z wykorzystaniem zapisanych ustawień trybu osobistego.

- Wprowadź ustawienia za pomocą przycisku **MODE**  »Fotografowanie w trybie osobistym« (str. 44)
- Przypisz funkcję **[MY MODE SETUP]** do przycisku **Fn**  »FUNKCJA **[Fn]**« (str. 99)  
Aby fotografować przy użyciu trybu osobistego i przycisku **Fn**, wykonaj czynności opisane w poniższym rozdziale »Uaktywnianie«, po wcześniejszym przygotowaniu ustawień trybu osobistego.

### Zapisywanie

- 1) Wybierz **[MY MODE1]** albo **[MY MODE2]** i naciśnij przycisk .
- 2) Wybierz **[SET]** i naciśnij przycisk .
  - Aktualne ustawienia są zapisane w aparacie. Szczegółowe informacje na temat funkcji, które można zapisać w trybie osobistym, można znaleźć w rozdziale »Funkcje, które można zapisać za pomocą funkcji Tryb osobisty i Niestandardowe resetowanie« ( str. 142).
  - Aby usunąć zapisany zestaw ustawień, wybierz **[RESET]**.

### Uaktywnianie

- 1) Wybierz **[MY MODE1]** albo **[MY MODE2]** i naciśnij przycisk .
- 2) Wybierz **[YES]** i naciśnij przycisk .
  - Zostanie ustawiony wybrany tryb osobisty.
  - Podczas fotografowania naciśnij spust migawki, jednocześnie przytrzymując przycisk **Fn**.

## BUTTON TIMER

Przycisk bezpośredni może pozostać wybrany, nawet jeśli został zwolniony.

- [OFF]** Dostępny tylko wtedy, gdy przycisk jest naciśnięty.
- [3SEC] / [5SEC] / [8SEC]** Przycisk pozostaje wybrany przez określoną liczbę sekund.
- [HOLD]** Przycisk pozostaje wybrany aż do ponownego naciśnięcia.

- Przyciski, które można ustawić przy użyciu opcji **[BUTTON TIMER]**

**ISO**, , **WB**, , , **MODE**, , **AF**, **BKT**,  /  / 



8

Dostosowywanie aparatu do indywidualnych wymagań

Można zmienić funkcje przycisku **AEL / AFL** i przycisku **Fn**. Po wybraniu opcji **[ON]** przycisk **AEL / AFL** będzie działał jako przycisk **Fn**, a przycisk **Fn** – jako przycisk **AEL / AFL**.


- To ustawienie dotyczy także przycisku **Fn** na opcjonalnym uchwycie baterii, jeśli zostanie on podłączony do aparatu.

## Menu użytkownika 1 ▶ RELEASE /


### RLS PRIORITY S / RLS PRIORITY C

W normalnej sytuacji aparat nie zwalnia migawki, gdy działa funkcja AF, albo, gdy ładuje się lampa błyskowa. Jeżeli chcesz zwolnić migawkę bez czekania na zakończenie tych funkcji, użyj opisanego niżej ustawienia. Można indywidualnie ustawić priorytet zwalniania w każdym trybie AF.

RLS PRIORITY S Ustawia priorytet zwalniania w trybie S-AF  str. 53.

RLS PRIORITY C Ustawia priorytet zwalniania w trybie C-AF  str. 53.

### L fps

Liczbę zdjęć, które będą wykonane w ciągu 1 sekundy w trybie fotografowania sekwencyjnego, można ustawić przy użyciu przycisku [ L] – zakres ustawień od [1 fps] do [4 fps].

## Menu użytkownika 1 ▶ DISP / PC

### ))

Można wyłączyć sygnał dźwiękowy, emitowany po ustawieniu ostrości, po naciśnięciu spustu migawki.

### SLEEP

Po określonym czasie, w którym aparat nie był obsługiwany, przechodzi on w tryb uśpienia (gotowości), aby oszczędzać baterie. Podświetlenie zostanie wyłączone, gdy pełny panel sterowania jest wyświetlany przez określony czas. Aparat jest przełączany w tryb uśpienia po upływie kolejnego określonego czasu. [SLEEP] umożliwia wybranie nastawy timera [1 MIN], [3 MIN], [5 MIN] lub [10 MIN]. [OFF] wyłącza opcję przejścia w tryb uśpienia.

Aparat włączy się ponownie po lekkim naciśnięciu dowolnego przycisku (migawki, klawiszy strzałek itp).

### BACKLIT LCD (Timer podświetlenia)

Jeśli pełny panel sterowania będzie wyświetlany przez określony czas, podświetlenie monitora zostanie wyłączone i monitor zostanie przyciemniony, aby oszczędzić energię. Można wybrać czas, po jakim zostanie wyłączone podświetlenie: [8 SEC], [30 SEC] lub [1 MIN]. Ustawienie [HOLD] sprawia, że podświetlenie nie jest wyłączone.

Podświetlenie monitora włączy się ponownie po lekkim naciśnięciu dowolnego przycisku (migawki, klawiszy strzałek itp).

### 4 h TIMER (Automatyczne wyłączenie zasilania)

Można tak ustawić aparat, by wyłączał się automatycznie po nieużywaniu go przez 4 godziny. Aparat nie będzie się wyłączać, jeżeli to ustawienie jest ustawione na [OFF].

## USB MODE

Korzystając z kabla USB dołączonego do aparatu można połączyć aparat bezpośrednio do komputera lub drukarki. Jeżeli określisz z góry urządzenie, do którego będzie podłączany aparat, możesz pominąć procedurę konfiguracji połączenia przez port USB, która jest zazwyczaj wymagana przy każdym podłączeniu kabla do aparatu. Więcej informacji na temat podłączania aparatu do jednego z wymienionych urządzeń można znaleźć w rozdziale »Podłączanie aparatu do drukarki« (📖 str. 112) i rozdziale »Podłączanie aparatu do komputera« (📖 str. 116).

### [AUTO]

Ekran wyboru połączenia USB będzie wyświetlany przy każdym podłączeniu kabla do komputera lub drukarki.

### [STORAGE]

Możliwość przesyłania zdjęć do komputera. Należy wybrać ten element, aby używać oprogramowania OLYMPUS Master łącząc aparat z komputerem.

### [MTP]

Możliwość przesyłania zdjęć do komputera z systemem Windows Vista bez korzystania z programu OLYMPUS Master.

### [CONTROL]

Pozwala na sterowanie aparatem przez komputer przy użyciu opcjonalnego oprogramowania OLYMPUS Studio.

### [📄] EASY]

Należy użyć tej opcji podczas podłączania aparatu do drukarki obsługującej standard PictBridge. Można w ten sposób drukować zdjęcia bezpośrednio, bez pośrednictwa komputera.

📖 »Podłączanie aparatu do drukarki« (str. 112)

### [📄] CUSTOM]

Należy użyć tej opcji podczas podłączania aparatu do drukarki obsługującej standard PictBridge. W ten sposób można drukować zdjęcia w ustalonej ilości egzemplarzy, na określonym papierze i przy zastosowaniu różnych innych ustawień.

📖 »Podłączanie aparatu do drukarki« (str. 112)

## LIVE VIEW BOOST

Podczas korzystania z podglądu na żywo można rozjaśnić monitor w celu łatwiejszej obserwacji obiektu.

### [OFF]

Obiekt jest wyświetlany na monitorze z poziomem jasności odpowiadającym ustawionej ekspozycji. Posługując się monitorem można wykonać odpowiednie zdjęcie.

### [WŁĄCZ]

Monitor jest automatycznie rozjaśniany w celu łatwiejszego zatwierdzenia obiektu widocznego na monitorze. Na monitorze nie będą widoczne zmiany w ustawieniach kompensacji ekspozycji.

## FRAME ASSIST (Wyświetlanie linii pomocniczych)

Podczas kadrowania można wyświetlić linie pomocnicze na monitorze LCD. Naciskaj przycisk **INFO**, aby wyświetlić linie pomocnicze.

📖 »Zmiana wyświetlanych informacji« (str. 31)

### EV STEP

Można wybrać jeden z kroków EV – **[1/3 EV]**, **[1/2 EV]** lub **[1 EV]** – używany podczas ustawiania parametrów ekspozycji, takich jak czas otwarcia migawki, wartość przysłony lub wartość kompensacji ekspozycji.

### ISO STEP

Można zmienić krok EV czułości ISO; dostępne wartości to **[1/3 EV]** lub **[1 EV]**.

### ISO-AUTO SET

Można ustawić górną wartość graniczną oraz domyślne wartości ISO, gdy opcja ISO jest ustawiona na **[AUTO]**.

#### **[HIGH LIMIT]**

Ustawienie górnej wartości granicznej czułości ISO, która zmienia się automatycznie. Górną wartość graniczną można ustawiać w zakresie od 100 do 3200, w interwałach 1/3 EV.

#### **[DEFAULT]**

Jest to wartość, która będzie używana normalnie po uzyskaniu optymalnej ekspozycji. Wartość można ustawiać w zakresie od 100 do 3200, w interwałach 1/3 EV.

### ISO-AUTO

Można ustawić tryb fotografowania, w którym zostanie uaktywnione ustawienie **[AUTO]** dla opcji ISO.

#### **[P / A / S]**

W trybie **P / A / S** uaktywniane jest ustawienie **[AUTO]**. W przypadku ustawienia funkcji **[AUTO]** w innych trybach fotografowania, ustawiona jest czułość ISO 100.

#### **[ALL]**

Ustawienie **[AUTO]** jest uaktywniane we wszystkich trybach fotografowania. Czułość ISO jest ustawiana automatycznie w celu uzyskania optymalnej wartości ISO nawet w trybie **M**.

### AEL Metering

Po naciśnięciu przycisku **AEL / AFL** można ustawić tryb pomiaru w celu zablokowania ekspozycji.

- Opcja **[AUTO]** wykonuje pomiar w trybie wybranym w menu **[METERING]**.

### BULB TIMER

Można ustawić maksymalny czas fotografowania (w minutach) przy długiej ekspozycji.

## Menu użytkownika 1 ▶ CUSTOM

### X-SYNC.

Możesz zmienić czas otwarcia migawki, który zostanie użyty przy wyzwoleniu lampy błyskowej. Można go ustawić w zakresie od 1/60 do 1/250, w interwałach 1/3 EV.

- Więcej informacji na temat synchronizacji lamp błyskowych dostępnych w handlu znajdziesz w instrukcjach obsługi tych lamp.

## ⚡ SLOW LIMIT

Możesz zmienić dolną wartość graniczną czasu otwarcia migawki, który zostanie użyty przy wyzwoleniu lampy błyskowej. Można go ustawić w zakresie 1/30 do 1/250 w interwałach 1/3 EV.



Jeśli opcja zostanie ustawiona na **[ON]**, będzie dodana do wartości kompensacji ekspozycji i zostanie wykonana regulacja natężenia błysku lampy.

## Menu użytkownika 1 ▶ ◀ / COLOR / WB

### ALL

Ta funkcja pozwala stosować tę samą wartość kompensacji balansu bieli do wszystkich trybów balansu bieli.

- [ALL SET]** Ta sama wartość korekty stosuje się do wszystkich trybów WB.  
**[ALL RESET]** Ustawienia wartości WB stosujące się do każdego trybu WB są usuwane wszystkie jednocześnie.

### Jeżeli wybierzesz [ALL SET]

- 1) Użyj , aby wybrać kierunek koloru.  
W kierunku A: Pomarańczowy-niebieski / W kierunku G: Zielony-purpurowy
- 2) Użyj , aby ustawić wartość kompensacji. »Kompensacja balansu bieli« (str. 69)  
Zwolnienie przycisku **AEL / AFL** powoduje wykonanie zdjęcia próbnego. Można sprawdzić ustawioną wartość balansu bieli.

### Jeżeli wybierzesz [ALL RESET]

- 1) Użyj , aby wybrać **[YES]**.

## COLOR SPACE

Dzięki tej funkcji można wybrać sposób odtworzenia kolorów na monitorze lub drukarce. Pierwszy znak nazwy pliku graficznego oznacza bieżącą przestrzeń kolorów.

»FILE NAME« (str. 106)

Pmdd0000.jpg  
├── P : sRGB  
└── \_ : Adobe RGB

**[sRGB]** Standardowa przestrzeń kolorów dla systemu Windows.  
**[Adobe RGB]** Przestrzeń kolorów, którą można ustawić w aplikacji Adobe Photoshop.

## SHADING COMP.

W niektórych sytuacjach narożniki obrazu mogą być ciemniejsze ze względu na właściwości obiektywu. Funkcja korekty cieniowania polega na zwiększaniu jasności ciemnego narożnika obrazu. Funkcja ta jest szczególnie użyteczna, gdy używany jest obiektyw szerokokątny.

### Wskazówki

- Ta funkcja nie jest dostępna, gdy do aparatu jest podłączony telekonwerter lub pierścień pośredni.
- Przy wyższych ustawieniach ISO może być widoczny szum w narożnikach obrazu.

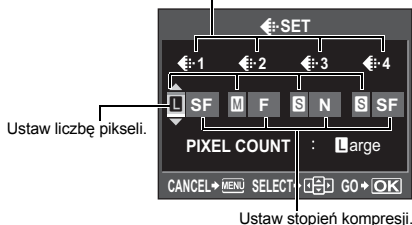


## SET

Można połączyć 3 rozmiary obrazu oraz 4 stopnie kompresji i zapisać 4 kombinacje. Zapisane ustawienia wybiera się za pomocą przycisku [SET].

☞ »Wybór trybu zapisu« (str. 65)

Zapisz 4 różne kombinacje ustawień obrazu.



## PIXEL COUNT

Można ustawić liczbę pikseli dla rozmiaru obrazu [M], [S].

[Middle] Można wybrać [3200 x 2400], [2560 x 1920] lub [1600 x 1200].  
[Small] Można wybrać [1280 x 960], [1024 x 768] lub [640 x 480].

## Menu użytkownika 1 ▶ RECORD / ERASE

### QUICK ERASE

Ta funkcja pozwala na usuwanie dopiero wykonanego zdjęcia za pomocą przycisku ☞.

[OFF] Gdy przycisk ☞ jest naciśnięty, wyświetlany jest ekran z zapytaniem o potwierdzenie usunięcia obrazu.

[ON] Naciśnięcie przycisku ☞ usunie obraz natychmiast.

### RAW+JPEG ERASE

Ta funkcja umożliwia wybieranie metody usuwania obrazów zapisanych w formacie RAW+JPEG. Funkcja ta dotyczy tylko usuwania pojedynczych klatek.

[JPEG] Usuwa wszystkie pliki JPEG, pozostawiając tylko pliki w formacie RAW.

[RAW] Usuwa wszystkie pliki RAW, pozostawiając tylko pliki w formacie JPEG.

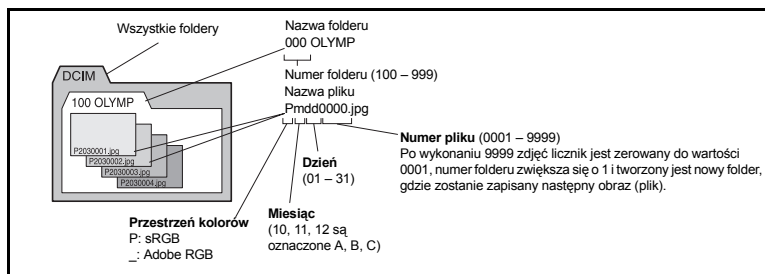
[RAW+JPEG] Usuwa pliki obu typów.

### ! Wskazówki

- Funkcja ta działa tylko przy usuwaniu pojedynczych klatek. W przypadku usuwania wszystkich klatek lub usuwania wybranych klatek zostaną usunięte zarówno pliki RAW, jak i pliki JPEG – niezależnie od tego ustawienia.

## FILE NAME

Po wykonaniu zdjęcia otrzymuje ono unikalną nazwę pliku i jest zapisane w folderze. Nazwy plików są przypisywane w sposób pokazany na ilustracji.



### [AUTO]

Nawet jeżeli zostanie włożona nowa karta, numery folderów są zachowywane z poprzedniej karty. Jeżeli nowa karta zawiera plik graficzny, którego numer jest taki sam jak numer pliku zapisanego na poprzedniej karcie, to numery plików na nowej karcie będą się zaczynać od numeru wyższego o jeden od najwyższego numeru na poprzedniej karcie.

### [RESET]

Gdy jest wkładana nowa karta, numery folderów zaczynają się od 100, a numery plików od 0001. Jeżeli zostanie włożona karta zawierająca obrazy, numery plików zaczynają się od numeru większego o jeden od najwyższego numeru pliku na karcie.

- Jeżeli zarówno numer folderu jak i numer pliku osiągnie najwyższą wartość (999/9999), nie można już zapisać więcej zdjęć na karcie, nawet jeśli nie jest ona zapelniona. Nie można zapisać już żadnych zdjęć. Należy wymienić kartę.

## PRIORITY SET


Ta funkcja pozwala na dostosowywanie początkowej pozycji kursora ([YES] albo [NO]) w menu [ALL ERASE] albo [FORMAT].

8

### dpi SETTING

Można ustawić rozdzielczość dla drukowania obrazów. Ustawiona wartość jest zapisywana na karcie razem z obrazami.

**[AUTO]** Ustawiana automatycznie, w zależności od rozmiaru obrazu.

**[CUSTOM]** Można wprowadzić żądane ustawienie. Naciśnij przycisk , aby wyświetlić ekran ustawień.

### EXT. WB DETECT

Można wyłączyć czujnik balansu bieli, używany do określenia źródła światła w trakcie automatycznego balansu bieli. Jest to pomocne w sytuacji, gdy źródło światła w pobliżu czujnika i źródło światła oświetlające obiekt są różne.

### Menu użytkownika 2

#### CF / xD

Można wybrać kartę pamięci, która będzie używana, gdy zostaną jednocześnie włożone karty CompactFlash i xD-Picture.

#### EDIT FILENAME

Możesz zmieniać nazwy plików graficznych, aby umożliwić ich łatwiejsze identyfikowanie i organizowanie.

Część nazwy pliku, którą można zmienić, zależy od przestrzeni kolorów.

»COLOR SPACE« (str. 104)

sRGB : Pmdd0000.jpg      AdobeRGB : \_mdd0000.jpg

Można zmienić znak na OFF,  
A – Z lub 0 – 9.

#### (Regulacja jasności monitora)

Ta funkcja pozwala ustawić jasność wyświetlacza w celu zapewnienia optymalnego podglądu.

**[AUTO]**

Ta funkcja pozwala ustawić jasność wyświetlacza w celu zapewnienia optymalnego podglądu na podstawie jasności otoczenia, zmierzonej przez czujnik oświetlenia.

**[+7] – [-7]**

Użyj , aby ustawić jasność monitora.

#### (Zmiana języka wyświetlacza)

Można zmienić język komunikatów ekranowych i komunikatów o błędach na język inny niż angielski.

• Do aparatu można dodać inny język, wykorzystując do tego celu załączone oprogramowanie OLYMPUS Master.

Szczegółowe informacje znajdziesz w pomocy programu OLYMPUS Master.

»Korzystanie z oprogramowania OLYMPUS Master« (str. 115)

## VIDEO OUT

Odpowiednio do rodzaju sygnału wideo przewidzianego w danym telewizorze, istnieje możliwość wybrania systemu NTSC lub PAL.

To ustawienie będzie wymagane, jeżeli chcesz podłączyć aparat do telewizora i odtwarzać zdjęcia w innym państwie. Przed podłączeniem kabla, upewnij się, że jest wybrany prawidłowy typ sygnału wideo. Jeżeli wybierzesz niewłaściwy rodzaj sygnału wideo, zapisane zdjęcia nie będą prawidłowo odtwarzane na ekranie telewizora.

### Rodzaje sygnału wideo według większych krajów i regionów

Rodzaj sygnału wideo należy sprawdzić przed podłączeniem aparatu do telewizora.

NTSC	Ameryka Północna, Japonia, Tajwan, Korea
PAL	Kraje europejskie, Chiny

## REC VIEW

Ta funkcja umożliwia wyświetlenie właśnie wykonanego zdjęcia na wyświetlaczu podczas jego zapisywania na karcie oraz określenie czasu wyświetlania tego podglądu. Funkcja ta umożliwia szybkie sprawdzenie właśnie zrobionego zdjęcia. Naciśnięcie do połowy spustu migawki podczas sprawdzania zdjęcia umożliwia natychmiastowy powrót do trybu fotografowania.

**[1SEC] – [20SEC]** Określa czas (w sekundach), przez jaki będzie wyświetlane każde zdjęcie. W funkcji tej najmniejszą jednostką jest 1 sekunda.

**[OFF]** Zdjęcie zapisywane na karcie nie jest wyświetlane.



**[AUTO] **

Wyświetla zapisywany obraz, a następnie przełącza się w tryb odtwarzania. Tryb ten nadaje się do kasowania zdjęć po ich sprawdzeniu.

## FIRMWARE

Zostanie wyświetlona wersja oprogramowania firmware.

Przy pytaniach na temat aparatu lub jego akcesoriów albo przy pobieraniu oprogramowania konieczne będzie podanie posiadanej wersji firmware.

Naciśnij . Zostanie wyświetlona wersja oprogramowania firmware. Naciśnij przycisk , aby wrócić do poprzedniego ekranu.

8

Dostosowywanie aparatu do indywidualnych wymagań

## Zaznaczanie obrazów do wydruku (DPOF)



## Zaznaczanie do wydruku

Funkcja zaznaczania do wydruku pozwala na zapisanie danych wydruku (liczby odbitek oraz informacji o dacie i godzinie) razem ze zdjęciami zapisanymi na karcie pamięci.

Zdjęcia oznaczone w funkcji zaznaczania do wydruku mogą być wydrukowane poniższymi metodami.

## Drukowanie w laboratorium fotograficznym obsługującym standard DPOF

Można wydrukować odbitki zdjęć w oparciu o dane rezerwacji do wydruku.

## Drukowanie z wykorzystaniem drukarki obsługującej standard DPOF

Można w ten sposób drukować zdjęcia bezpośrednio z odpowiedniej drukarki bez komputera. Więcej szczegółów na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki. W niektórych przypadkach może też być niezbędna specjalna karta komputerowa.

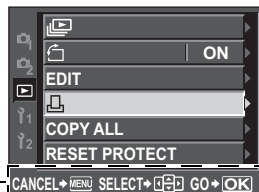
## ! Wskazówki

- Dane zaznaczenia do druku w standardzie DPOF, ustawione na innym urządzeniu, nie mogą być zmieniane w tym aparacie. Zmiany należy wprowadzać, korzystając z pierwotnego urządzenia. Ponadto wprowadzanie nowych danych zaznaczania do druku posługując się tym aparatem usunie poprzednie dane DPOF wprowadzone przez inne urządzenie.
- Nie wszystkie funkcje mogą być dostępne we wszystkich typach drukarek oraz w każdym laboratorium fotograficznym.
- Nie można wydrukować danych RAW.

## Zaznaczanie do wydruku pojedynczych zdjęć

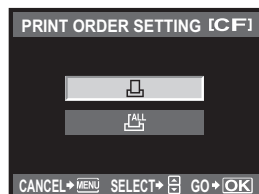
Aby zaznaczyć zdjęcia do wydruku, postępuj zgodnie ze wskazaniami na wyświetlaczu.



## 1 MENU ▶ [▶] ▶ [DPOF]



Wskazówki dotyczące obsługi

## 2 Wybierz [DPOF] i naciśnij przycisk [OK].




**3** Naciśnij , aby wybrać klatkę, która ma zostać zaznaczona do druku, a następnie naciśnij , aby ustawić liczbę wydruków.

- Aby ustawić zaznaczenia do wydruku dla kilku zdjęć, powtórz ten krok.

**4** Po dokonaniu ustawienia naciśnij przycisk .


- Pojawi się ekran menu dla funkcji zaznaczania do wydruku pojedynczych klatek.

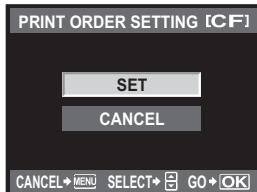
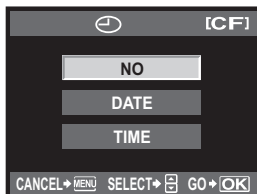
**5** Wybierz format daty i godziny oraz naciśnij przycisk .

[NO] Zdjęcia będą drukowane bez daty i godziny.

[DATE] Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z datą fotografowania.

[TIME] Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z godziną fotografowania.


**6** Wybierz [SET] i naciśnij przycisk .




## Zaznaczenie wszystkich kadrów do wydruku

Zaznaczanie do druku wszystkich zdjęć zapisanych na karcie. Liczba wydruków każdego zdjęcia wynosi 1.

**1** MENU  [ ]  [ ]


**2** Wybierz [ ] i naciśnij przycisk .

**3** Wybierz format daty i godziny oraz naciśnij przycisk .

[NO] Zdjęcia będą drukowane bez daty i godziny.

[DATE] Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z datą fotografowania.

[TIME] Wszystkie zdjęcia są drukowane wraz z godziną fotografowania.

**4** Wybierz [SET] i naciśnij przycisk .

## Resetowanie danych zaznaczania do wydruku

Można wyzerować wszystkie dane zaznaczania druku lub tylko dane dla niektórych zdjęć.

**1** MENU ▶ [▶] ▶ [▶]

### Ponowne ustawianie danych rezerwacji do wydruku dla wszystkich zdjęć

**2** Wybierz [▶] lub [ALL] i naciśnij przycisk [OK].

**3** Wybierz [RESET] i naciśnij przycisk [OK].



### Zerowanie danych zaznaczania do wydruku dla wybranego zdjęcia

**2** Wybierz [▶] i naciśnij przycisk [OK].

**3** Wybierz [KEEP] i naciśnij przycisk [OK].

**4** [ ] , aby wybrać klatkę z rezerwacją do wydruku, którą chcesz ponownie ustawić, a następnie naciśnij [ ] , aby ustawić liczbę kopii na 0.

**5** Po dokonaniu ustawienia naciśnij przycisk [OK].

**6** Wybierz format daty i godziny oraz naciśnij przycisk [OK].

• Ustawienie zostanie zastosowane do wszystkich klatek zaznaczonych do wydruku.

**7** Wybierz [SET] i naciśnij przycisk [OK].

## Drukowanie bezpośrednie (PictBridge)



Poprzez podłączenie kablem USB aparatu z drukarką kompatybilną ze standardem PictBridge można bezpośrednio wydrukować zdjęcia zapisane przez aparat. W instrukcji obsługi drukarki można sprawdzić, czy jest ona kompatybilna ze standardem PictBridge.

### PictBridge

Standard umożliwiający łączenie aparatów i drukarek wyprodukowanych przez różnych producentów i umożliwiający drukowanie obrazów bezpośrednio z aparatu.

### STANDARD

Wszystkie drukarki obsługujące standard PictBridge posiadają standardowe ustawienia drukowania. Po wybraniu opcji [STANDARD] na ekranach ustawień ( [ ] str. 113) można drukować zdjęcia zgodnie z tymi ustawieniami. Więcej informacji na temat standardowych ustawień drukarki można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki lub uzyskać od producenta drukarki.

- Dostępne tryby wydruku i ustawienia, takie jak rozmiar papieru, są zależne od typu drukarki. Więcej szczegółów na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi drukarki.
- Informacje na temat rodzajów papieru, pojemników na tusz itd. znajdują się w instrukcji obsługi drukarki.

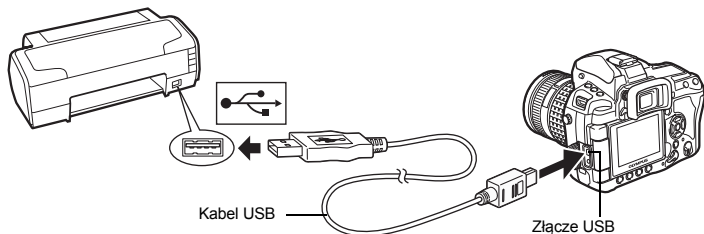
### ! Wskazówki


- Do druku należy użyć w pełni naładowanego akumulatora.
- Nie można drukować obrazów zapisanych w formacie RAW.
- Aparat połączony z drukarką za pomocą kabla USB nie przechodzi w stan uśpienia.

## Podłączanie aparatu do drukarki


Korzystając ze znajdującego się w komplecie kabla USB, podłącz aparat do drukarki kompatybilnej ze standardem PictBridge.

- 1 Włącz drukarkę, podłącz kabel USB do złącza USB aparatu i do portu USB drukarki.**
  - Informacje na temat włączania drukarki oraz umieszczenia portu USB w drukarce znajdują się w instrukcji obsługi drukarki.




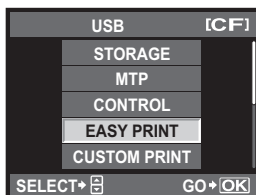
- 2 Włącz aparat.**
  - Wyświetlony zostanie ekran wyboru połączenia USB.
- 3 Użyj , aby wybrać opcję [EASY PRINT] lub [CUSTOM PRINT].**

### Jeżeli wybierzesz opcję [EASY PRINT]

- Przejdź do »Drukowanie uproszczone« ( str. 112).

### Jeżeli wybierzesz opcję [CUSTOM PRINT]

- Na wyświetlaczu aparatu pojawi się komunikat [ONE MOMENT], gdy zostaje nawiązywanie połączenia pomiędzy aparatem a drukarką. Przejdź do »Wydruk zdefiniowany przez użytkownika« ( str. 113).



### Wskazówki


- Jeżeli po kilku minutach ekran nie zostanie wyświetlony, odłącz kabel USB i zacznij znów od kroku 1.



## 9

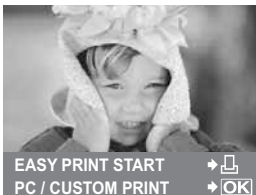
## Drukowanie uproszczone

- 1 Użyj , aby wybrać zdjęcia, które mają być wydrukowane.**

- Wyświetl w aparacie zdjęcia, które chcesz wydrukować i połącz aparat z drukarką przy pomocy kabla USB. Po prawej stronie pojawi się ekran.

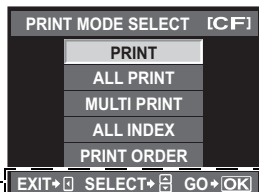
- 2 Naciśnij przycisk  (drukuj).**

- Po zakończeniu druku pojawi się ekran wyboru zdjęć. Aby wydrukować kolejną zdjęcie, wybierz je, naciskając , a następnie naciśnij przycisk .
- Aby wyjść z tej funkcji, odłącz kabel USB z aparatu, gdy widoczny jest ekran wyboru zdjęć.





- 1 Aby wybrać odpowiednie ustawienia, postępuj zgodnie z poleceniami na ekranie.



Zastosuj się do wyświetlanych instrukcji.

### Wybieranie trybu wydruku

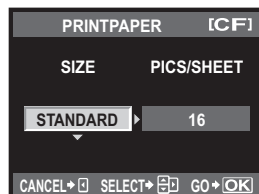
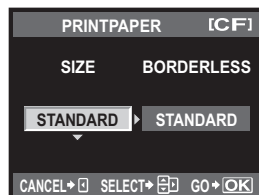
Wybierz typ wydruku (print mode). Dostępne tryby drukowania są pokazane poniżej.

- [PRINT]** Drukuje wybrane zdjęcia.
- [ALL PRINT]** Drukuje wszystkie zdjęcia zapisane na karcie po jednym egzemplarzu.
- [MULTI PRINT]** Drukuje kilka egzemplarzy jednego obrazu w osobnych klatkach na jednej karcie.
- [ALL INDEX]** Drukuje spis wszystkich zdjęć zapisanych na karcie.
- [PRINT ORDER]** Drukowanie zdjęć zgodnie z ustawionymi danymi zaznaczenia do wydruku. Jeżeli wcześniej nie dokonano żadnych zaznaczeń do wydruku, ekran ten nie jest wyświetlany. (👁️ str. 110)

### Ustawianie papieru do drukowania

Ustawienie to jest zależne od typu drukarki. Jeżeli w drukarce jest dostępne tylko ustawienie STANDARD, nie będzie można go zmienić.

- [SIZE]** Ustawia rozmiar papieru obsługiwany przez drukarkę.
- [BORDERLESS]** Określa, czy zdjęcie będzie drukowane na całej stronie, czy wewnątrz niewidocznej ramki.
- [PICS / SHEET]** Określa ilość zdjęć na arkuszu. Element wyświetlany po wybraniu opcji **[MULTI PRINT]**.



## Wybieranie zdjęć, które mają być wydrukowane

Wybierz zdjęcia, które chcesz wydrukować. Wybrane zdjęcia możesz wydrukować później (zaznaczanie pojedynczych klatek) lub możesz wydrukować wyświetlane zdjęcie od razu.

**[PRINT]** **(OK)**

Drukuje aktualnie wyświetlone zdjęcie. Jeżeli istnieje zdjęcie, dla którego jest już ustawiona opcja zaznaczenia **[SINGLE PRINT]**, zostanie wydrukowane tylko to zaznaczone zdjęcie.

**[SINGLE PRINT]** **(☐)**

Zaznacza wyświetlane zdjęcie do druku. Jeżeli po użyciu opcji **[SINGLE PRINT]** chcesz zarezerwować do wydruku inne zdjęcia, użyj **(⏏)**, aby je wybrać.

**[MORE]** **(☐)**

Ustawia liczbę kopii i inne opcje dla wyświetlonego zdjęcia oraz określa, czy ma ono zostać wydrukowane. Informacje na temat obsługi można znaleźć w kroku »Ustawianie danych drukowania« (**(i)** str. 114), w następnym rozdziale.



## Ustawianie danych drukowania

Można wybrać, czy na drukowanym zdjęciu mają się znajdować takie dane jak data, godzina i nazwa pliku.

**[x]**

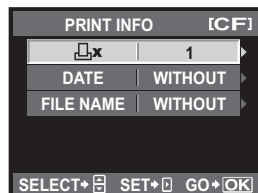
Określanie liczby wydruków.

**[DATE]**

Drukowanie daty i godziny, zapisanych na zdjęciu.

**[FILE NAME]**

Drukuje nazwę pliku na zdjęciu.



## 2 Po wybraniu zdjęć i danych na zdjęciach do druku wybierz **[PRINT]**, a następnie naciśnij przycisk **(☐)**.

**[PRINT]**

Wysyła zdjęcia do drukarki.

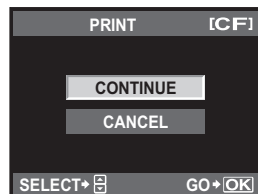
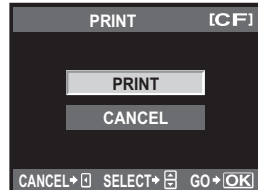
**[CANCEL]**

Resetuje ustawienia. Wszystkie dane zaznaczania do wydruku zostaną skasowane. Jeżeli chcesz zachować dane rezerwacji do wydruku i ustawić inne opcje, naciśnij **(⏏)**. Powoduje to powrót do poprzedniego ustawienia.

- Aby zatrzymać i anulować drukowanie, naciśnij przycisk **(☐)**.

**[CONTINUE]** Kontynuuje drukowanie.

**[CANCEL]** Anuluje drukowanie. Wszystkie dane zaznaczania do wydruku zostaną skasowane.



## Schemat

Po prostu podłącz aparat do komputera używając kabla USB, co umożliwi łatwe przesyłanie obrazów zapisanych na karcie do komputera posługując się załączonym oprogramowaniem OLYMPUS Master.

### Należy przygotować następujące rzeczy

- Płyta CD-ROM z programem OLYMPUS Master 2
- Kabel USB
- Komputer spełniający wymagania systemowe (Informacje na temat wymaganego systemu operacyjnego można znaleźć w podręczniku instalacji programu OLYMPUS Master.)

Instalowanie oprogramowania OLYMPUS Master  
(Posłusz się podręcznikiem instalacji, dołączonym do programu OLYMPUS Master)

Łączenie aparatu z komputerem za pomocą załączonego kabla USB (I str. 116)

Uruchamianie oprogramowania OLYMPUS Master (I str. 117)

Zapisywanie zdjęć w komputerze (I str. 117)

Odlączenie aparatu od komputera (I str. 118)

## Korzystanie z dostarczonego oprogramowania OLYMPUS Master

### Co to jest OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master to aplikacja do zarządzania obrazami zawierająca funkcje przeglądania i edycji obrazów wykonanych aparatem cyfrowym. Po zainstalowaniu na komputerze oprogramowanie to umożliwi wykonywanie poniższych funkcji.

- **Przenoszenie zdjęć z aparatu lub nośników wymiennych do komputera**
- **Oglądanie zdjęć**  
Odtwarzanie pokazów zdjęć i dźwięków.
- **Grupowanie i porządkowanie obrazów**  
Można pogrupować zdjęcia do albumów lub folderów. Przenoszone zdjęcia są automatycznie organizowane według daty wykonania zdjęcia, co pozwala na ich szybsze odszukanie.
- **Korygowanie zdjęć przy pomocy funkcji filtra oraz korekty**
- **Edycja obrazów**  
Można obracać, przycinać i zmieniać rozmiar obrazów.
- **Wiele formatów wydruku**  
Można łatwo wykonać wydruki zdjęć.
- **Aktualizacja oprogramowania firmware aparatu**
- **Wywoływanie zdjęć w formacie RAW**

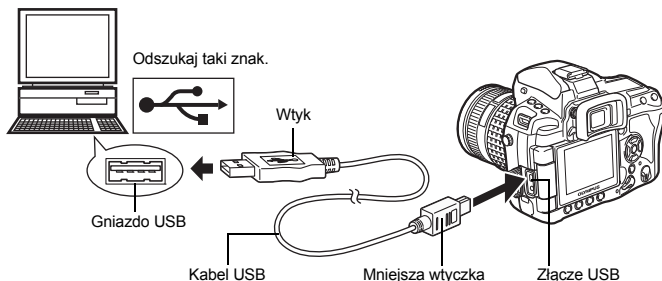
Informacje o innych funkcjach oprogramowania OLYMPUS Master oraz o sposobach użytkowania oprogramowania znajdziesz w »Pomocy« oprogramowania OLYMPUS Master.

## Podłączanie aparatu do komputera

Połącz aparat z komputerem załączonym kablem USB.

### 1 Za pomocą kabla USB podłącz port USB komputera do złącza USB aparatu.

- Umieszczenie portu USB jest różne w różnych komputerach. Więcej szczegółów na ten temat znajdziesz w instrukcji obsługi komputera.

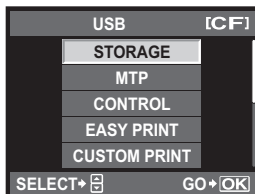


### 2 Przesuń włącznik zasilania aparatu w położenie ON.


- Wyświetlony zostanie ekran wyboru połączenia USB.

### 3 Naciśnij , aby wybrać [STORAGE]. Naciśnij przycisk .

### 4 Komputer rozpozna aparat jako nowe urządzenie.



#### Windows

- Gdy aparat zostanie po raz pierwszy podłączony do komputera, komputer automatycznie rozpozna aparat. Po wyświetleniu komunikatu o zakończeniu instalacji kliknij »OK«. Komputer rozpoznaje aparat jako »Dysk wymienny« .

#### Macintosh


- W systemie operacyjnym Mac-OS domyślnym programem do zarządzania plikami graficznymi jest iPhoto. Po podłączeniu aparatu cyfrowego Olympus do komputera po raz pierwszy program iPhoto zostanie uruchomiony automatycznie. Zamknij oprogramowanie iPhoto i uruchom oprogramowanie OLYMPUS Master.

### Wskazówki


- Gdy aparat jest podłączony do komputera, nie działają żadne przyciski aparatu.

## Uruchomienie oprogramowania OLYMPUS Master

### Windows

- 1 Kliknij dwukrotnie znajdującą się na pulpicie ikonę  »OLYMPUS Master 2«.

### Macintosh

- 1 Dwukrotnie kliknij ikonę  »OLYMPUS Master 2«, znajdującą w folderze »OLYMPUS Master 2«.
  - Wyświetlone zostanie okno przeglądarki.
  - Gdy program OLYMPUS Master zostanie uruchomiony po raz pierwszy po instalacji, zostanie wyświetlony najpierw ekran wstępnych ustawień i ekran rejestracji użytkownika. Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

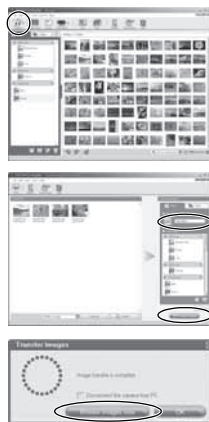
### Aby wyjść z programu OLYMPUS Master

- 1 Kliknij przycisk »Exit«  w dowolnym oknie.
  - Program OLYMPUS Master zostanie zamknięty.

## Wyświetlanie zdjęć z aparatu na komputerze

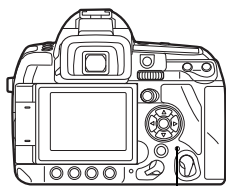
### Pobieranie i zapis zdjęć

- 1 Kliknij »Transfer Images« , a następnie kliknij »From Camera« .
  - Wyświetlone jest okno wyboru zdjęć przeznaczonych do przeniesienia. Wyświetlone zostaną wszystkie zdjęcia zapisane w aparacie.
- 2 Wybierz pozycję »New Album« i wpisz nazwę albumu.
- 3 Wybierz pliki graficzne i kliknij pozycję »Transfer Images« (Przenieś obrazy).
  - Zostanie wyświetlone okno informujące o zakończeniu transferu.
- 4 Kliknij przycisk »Browse Images Now« (Przeglądanie obrazów).
  - Przeniesione zdjęcia zostaną wyświetlone w oknie przeglądarki.



## Odlączenie aparatu od komputera


- 1 Upewnij się, że lampka odczytu karty przestała migać.

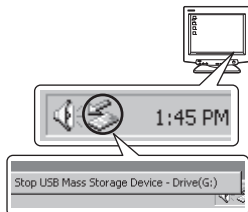


Lampka operacji na karcie

- 2 Przygotuj się do wyjęcia kabla USB.

### Windows

- 1) Kliknij ikonę usuwania sprzętu , wyświetloną na zasobniku systemowym.
- 2) Kliknij na wyświetlonym komunikacie.
- 3) Kliknij »OK« po wyświetleniu komunikatu »Można bezpiecznie usunąć sprzęt«.



### Macintosh

- 1) Ikona kosza zmieni się w ikonę usuwania sprzętu, gdy na pulpicie przeciągniesz w odpowiednie miejsce ikonę »Untitled« lub »NO\_NAME« (Bez nazwy). Przeciągnij ikonę i upuść na ikonę usuwania sprzętu.




- 3 Odlącz kabel USB od aparatu.

### Wskazówki

- Dla systemu Windows:

Po kliknięciu opcji »Bezpieczne usuwanie sprzętu« może pojawić się komunikat ostrzegawczy. W takiej sytuacji upewnij się, że z aparatu nie są właśnie pobierane zdjęcia oraz nie są otwarte żadne aplikacje korzystające z plików graficznych zapisanych w aparacie. Zamknij wszystkie takie aplikacje i ponownie kliknij opcję »Odlącz lub usuń sprzęt«, a następnie odłącz kabel.

## Oglądanie zdjęć


- 1** Kliknij kartę »Album« w oknie przeglądarki i wybierz album do przeglądania.
  - Obraz wybranego albumu jest wyświetlany w obszarze miniatur zdjęć.
- 2** Podwójnie kliknij miniaturę zdjęcia, które chcesz obejrzeć.
  - Program OLYMPUS Master przejdzie do trybu przeglądania, a zdjęcie zostanie powiększone.
  - Aby powrócić do okna przeglądarki, kliknij pozycję »Back« .

Miniatura zdjęcia



## Rozszerzanie wyboru języków

Sprawdź, czy bateria aparatu jest całkowicie naładowana!

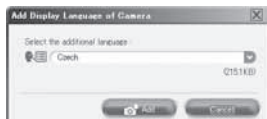
- 1** Upewnij się, że komputer jest podłączony do Internetu.
- 2** Podłącz kabel USB do portu USB w komputerze.
- 3** Drugą końcówkę kabla USB podłącz do gniazda USB w aparacie.
  - Aparat włączy się automatycznie.
  - Włączy się monitor, na którym pojawi się ekran umożliwiający wybór rodzaju połączenia USB.
- 4** Wybierz [STORAGE] i naciśnij przycisk .
- 5** W oknie przeglądania wybierz pozycję »Camera« (Aparat), a następnie »Update Camera / Add Display Language« (Aktualizuj aparat / Dodaj język wyświetlania).
  - Zostanie wyświetlone okno potwierdzenia.
- 6** Kliknij przycisk »OK«.
  - Pojawi się okno aktualizacji aparatu.
- 7** Kliknij pozycję »Add Language« na ekranie aktualizacji aparatu.
  - Pojawi się okno »Add Display Language of Camera« (Dodaj język wyświetlania aparatu).




**8** Kliknij przycisk  i wybierz język.

**9** Kliknij przycisk »Add« (Dodaj).

- Nowy język zostanie pobrany do aparatu. W trakcie dodawania języka nie wolno odłączać od niego żadnych kabli ani wyjmować baterii.



**10** Po zakończeniu pobierania danych aparat wyświetli komunikat »OK«. Możesz teraz odłączyć kable i wyłączyć aparat. Po ponownym włączeniu aparatu będzie można wybrać nowy język w menu .

## Przenoszenie obrazów do komputera bez korzystania z programu OLYMPUS Master

Aparat obsługuje protokół USB Mass Storage Class. Można przenosić obrazy do komputera łącząc aparat z komputerem kablem USB dostarczonym w zestawie. Można tego dokonać bez korzystania z programu OLYMPUS Master. Podane niżej systemy operacyjne obsługują protokół USB:

Windows : 2000 Professional / XP Home Edition / XP Professional / Vista

Macintosh : Mac OS X 10.3 lub nowszy

### ! Wskazówki

- Jeśli na komputerze jest zainstalowany system Windows Vista, wybierz [MTP] w kroku 3 (na stronie 116), aby użyć Galerii fotografii systemu.
- W poniższych środowiskach nie można zagwarantować prawidłowego przenoszenia danych, nawet jeśli komputer jest wyposażony w port USB.
  - Komputery z dodanym (niezainstalowanym fabrycznie) portem USB na karcie rozszerzenia itp.
  - Komputery bez zainstalowanego fabrycznie systemu operacyjnego oraz komputery składane samodzielnie.



## Rady i informacje dotyczące fotografowania

### Rady przed rozpoczęciem fotografowania

**Nie można włączyć aparatu, nawet gdy bateria jest naładowana**

**Bateria nie jest całkowicie naładowana**


- Naładuj baterię za pomocą ładowarki.

**Bateria tymczasowo nie działa z powodu niskiej temperatury**


- Wydajność baterii zmniejsza się w niskich temperaturach; moc baterii może nie wystarczać do włączenia aparatu. Wyjmij baterię i ogrzej ją, wkładając ją na pewien czas do kieszeni.

**Mimo naciskania spustu migawki nie są wykonywane zdjęcia**

**Aparat wyłączył się automatycznie**

- Aby oszczędzać baterię, po pewnym okresie bezczynności aparat automatycznie przechodzi w tryb uśpienia i przestaje działać. Aparat włączy się ponownie po naciśnięciu przycisku migawki lub dowolnego innego przycisku. Aparat wyłączy się samoczynnie, jeżeli nie będzie następnie używany przez 4 godziny. Aparat nie będzie działał, dopóki nie zostanie ponownie włączony.  »SLEEP« (str. 101), »4 h TIMER (Automatyczne wyłączenie zasilania)« (str. 101)


**Trwa ładowanie lampy błyskowej**

- Uaktywniona lampa błyskowa i migający symbol  w celowniku oznacza, że trwa ładowanie lampy błyskowej. Zaczekaj, aż symbol przestanie migać, a następnie naciśnij spust migawki.

**Nie można ustawić ostrości**


- Jeżeli symbol ustawienia ostrości AF w wizjerze miga, oznacza to, że nie można automatycznie ustawić ostrości. Ponownie naciśnij spust migawki.

**Włączono redukcję zakłóceń obrazu**

- Przy fotografowaniu nocnych scenerii czas otwarcia migawki jest dłuższy, wskutek czego na obrazach powstają zakłócenia. Włączana jest funkcja redukcji zakłóceń po wykonaniu zdjęcia przy długich czasach otwarcia migawki. Podczas tej funkcji nie można robić następnych zdjęć. Można wyłączyć funkcję [NOISE REDUCT.], wybierając opcję [OFF].  »Redukcja zakłóceń« (str. 74)

**Nie została ustawiona data i godzina**

**W aparacie używane są ustawienia fabryczne**

- W ustawieniach fabrycznych czas i godzina nie są podane. Ustaw datę i godzinę przed rozpoczęciem używania aparatu.  »Ustawianie daty i godziny« (str. 15)

**Baterię jest wyjęta z aparatu**


- Ustawienie daty i godziny zostanie skasowane i zostanie wyzerowane do ustawień domyślnych, jeśli aparat zostanie pozostawiony bez baterii przez mniej więcej jeden dzień. Ustawienia zostaną skasowane szybciej, jeżeli baterie umieszczono w aparacie na krótko przed ich wyjęciem. Przed wykonaniem ważnych zdjęć sprawdź, czy ustawienie daty i godziny jest poprawne.

### Rady dotyczące fotografowania


**Nastawianie ostrości na fotografowany obiekt**

W zależności od fotografowanego obiektu istnieje kilka sposobów nastawiania ostrości.

**Ostrość pola AF nie jest ustawiona na obiekcie.**

- Użyj blokady ostrości, aby ustawić ostrość pola AF na obiekcie.  »Blokada ostrości – jeśli nie można uzyskać właściwej ostrości« (str. 58)


**Inne obiekty w ujęciu – zamiast głównego obiektu – są ostre w odpowiednich polach AF**

- Ustaw funkcję [AF AREA] na [ · ] i ustaw ostrość w wybranym polu AF.  »Wybór pola AF« (str. 55)


## Obiekt szybko się porusza

- Ustaw (wciskając spust migawki do połowy) ostrość aparatu na punkt znajdujący się w mniej więcej tej samej odległości co obiekt, który chcesz sfotografować, a następnie ponownie skomponuj zdjęcie i zaczekaj, aż obiekt znajdzie się w kadrze.

## Ustaw zbliżenie na obiekcie przy pomocy obiektywu makro

- Wbudowana lampa błyskowa może działać jako wspomaganie AF. Ułatwia to ustawianie ostrości, im większy stopień zbliżenia obiektu. Włącz ręczne ustawianie ostrości (MF) i obracaj pokrętkę ostrości, aby ustawić ostrość.  »MF (ręczne ustawianie ostrości)« (str. 54)

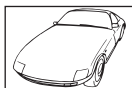
## Wykonywanie zdjęć w słabym świetle

- Wbudowana lampa błyskowa może działać jako wspomaganie AF. Ułatwia to ustawianie ostrości w warunkach słabego oświetlenia w trybie AF.  »Fotografowanie przy użyciu wbudowanej lampy błyskowej« (str. 78), »AF ILLUMINAT.« (str. 96)

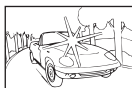
## Obiekty, w odniesieniu do których trudno ustawić ostrość

Automatyczne ustawienie ostrości może być utrudnione w następujących sytuacjach.

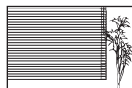
Miga symbol potwierdzenia ustawienia ostrości (AF). Nie jest ustawiona ostrość na tych obiektach.



Obiekty o niskim kontraście



Bardzo jasne światło w środku zdjęcia

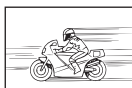


Obiekt o powtarzającym się deseniem

Zapala się symbol AF, ale ostrość nie jest ustawiona na obiekcie.



Obiekty w różnej odległości



Obiekt znajdujący się w szybkim ruchu



Obiekt poza obszarem AF

W takich sytuacjach ustaw ostrość na obiekcie o wysokim kontraście znajdującym się w tej samej odległości, co główny obiekt, a następnie określ kompozycję i wykonaj zdjęcie.


## Wykonywanie zdjęć bez rozmyć

Rozmycie zdjęcia może być spowodowane przez kilka czynników.

### Obiekt jest zbyt ciemny

- Dostosuj czas otwarcia migawki do jasności obiektu. Gdy czas otwarcia migawki jest długi, aby sfotografować ciemny obiekt, na zdjęciu prawdopodobnie pojawi się rozmycie, gdy obiekt poruszy się.
- Zwiększ wartość ustawienia ISO. Przy długich czasach otwarcia migawki bardziej widać ruchy aparatu. Zamontuj aparat na statywie. Używanie pilota (opcjonalnego) do wyzwolenia migawki jest też skuteczne w celu zmniejszenia rozmyć.


### Aparat trzymany w ręku porusza się przy naciskaniu spustu migawki.

- Naciskaj spust migawki delikatnie albo trzymaj aparat pewnie dwoma rękami.
- Użyj funkcji stabilizatora obrazu.  »Stabilizator obrazu« (str. 63)


## Wykonywanie zdjęć przy mniejszej intensywności błysku

Gdy używa się błysku automatycznego, lampa błyskowa oświetla obiekt automatycznie, jeżeli otoczenie nie jest wystarczająco jasne. Jeżeli obiekt jest daleko, lampa błyskowa może nie dać żadnego efektu. W takiej sytuacji należy fotografować bez użycia lampy błyskowej w opisany poniżej sposób.

## Ustawienie funkcji stabilizatora obrazu

- Ta funkcja redukuje ruchy aparatu, co umożliwia trzymanie aparatu i wykonywanie zdjęć bez lampy błyskowej przy słabym oświetleniu.  »Stabilizator obrazu« (str. 63)


## Zwiększ czułość ISO

- Zwiększ wartość ustawienia ISO. Obraz może się stać ziarnisty.  »Ustawienie czułości ISO« (str. 50)


## Zdjęcie jest zbyt ziarniste

Ziarnistość zdjęcia może być spowodowana przez kilka czynników:

### Zwiększanie czułości ISO


- Zwiększenie ustawienia ISO może wygenerować »szum«, widoczny jako plamki niepożądanych kolorów albo niejednolite kolory, które nadają obrazowi ziarnisty wygląd. Aparat jest wyposażony w funkcję pozwalającą na fotografowanie przy dużej czułości z redukcją zakłóceń, jednakże zwiększanie czułości ISO powoduje uzyskanie bardziej ziarnistych obrazów niż przy niższej czułości.  »Ustawienie czułości ISO« (str. 50)

## Wykonane zdjęcie wygląda niekontrastowo

Ten efekt może wystąpić, jeżeli zostało wykonane zdjęcie obiektu podświetlonego całkowicie lub częściowo od tyłu. Jest on wywołany przez zjawisko zwane »blikiem« lub »flarą«. Jeżeli jest to możliwe, spróbuj wykonać kompozycję, która nie obejmuje silnych źródeł światła. Flara może się pojawić nawet wtedy, gdy źródło światła nie występuje na zdjęciu. Użyj osłony obiektywu, aby uzyskać cień od źródła światła. Jeżeli osłona obiektywu nic pomoże, użyj dłoni, aby osłonić obiektyw od światła.  »Wymienne obiektywy« (str. 134)




## Wykonywanie zdjęć w prawidłowym kolorze

Przyczyną różnic między kolorami na zdjęciu i rzeczywistymi kolorami fotografowanych obiektów jest źródło światła oświetlającego obiekt. **[WB]** to funkcja umożliwiająca aparatowi określanie prawidłowych kolorów. W normalnej sytuacji ustawienie **[AUTO]** zapewnia optymalny balans bieli, ale zależnie od obiektu korzystniejsze może być przeprowadzenie eksperymentów ze zmienionymi ustawieniami **[WB]**.

- Gdy obiekt znajduje się w cieniu podczas słonecznego dnia.
- Gdy obiekt jest oświetlony zarówno światłem naturalnym, jak i światłem sztucznym, np. gdy znajduje się blisko okna.
- Jeżeli w kadrze nie ma białego koloru.  »Wybór balansu bieli« (str. 67)






## Wykonywanie zdjęć na białej plaży lub na śniegu

Jasne obiekty, takie jak śnieg, wydają się w normalnych sytuacjach ciemniejsze na zdjęciu niż w rzeczywistości. Jest kilka sposobów na uchwycenie jasnej bieli.

- Ustaw korekcję ekspozycji w stronę plus **[+]**.  »Kompensacja ekspozycji« (str. 47)
- Użyj funkcji **[M]HI** (pomiar punktowy – sterowanie rozjaśnieniem). Naciśnij spust migawki do połowy na środku wizjera, w miejscu, gdzie ma być podkreślona biel. Zmierzonego obszar w środku będzie się wydawał jaśniejszy.  »Zmiana sposobu pomiaru światła« (str. 46)
- Użyj funkcji bracketingu ekspozycji, aby wykonać zdjęcie. Jeżeli nie znasz wartości kompensacji ekspozycji, spróbuj użyć funkcji bracketingu ekspozycji. Wartość ekspozycji zmienia się nieco z każdym naciśnięciem spustu migawki. Jeżeli ustawisz większą wartość kompensacji ekspozycji, mozesz zmienić wartość ekspozycji albo do góry, albo na dół w oparciu o tę wartość, a następnie wykonać zdjęcie.  »Bracketing ekspozycji« (str. 48)

## Fotografowanie obiektów pod światło


Jeżeli tylne światło jest zbyt jasne w porównaniu z obiektem, wpłynie to na ekspozycję w jasnych miejscach i obiekt wyda się ciemniejszy. Przyczyną tego zjawiska jest to, że aparat określa ekspozycję na podstawie jasności całego kadru.

- Ustaw funkcję **[METERING]** na **[**] (pomiar punktowy), aby zmierzyć ekspozycję obiektu w środku ujęcia. Aby zmienić kompozycję, umieść obiekt pośrodku kadru. Przytrzymując przycisk **AEL / AFL**, zmień kompozycję i naciśnij spust migawki.  »Zmiana sposobu pomiaru światła« (str. 46)
- Uaktywnij lampę błyskową, ustaw tryb lampy błyskowej na **[**] (błysk uzupełniający) i wykonaj zdjęcie. Możesz teraz fotografować obiekt pod światło bez efektu ciemnej twarzy. **[**] (błysk uzupełniający) nadaje się do fotografowania pod światło i przy oświetleniu świetłówkami i innych rodzajach sztucznego oświetlenia.  »Ustawienie trybu pracy lampy błyskowej« (str. 75)


## Obraz jest zbyt jasny lub zbyt ciemny

Podczas fotografowania w trybie **S** albo **A** wyświetlony czas otwarcia migawki lub wartość przysłony mogą migać. Miganie oznacza, że nie jest możliwe uzyskanie prawidłowej ekspozycji. Jeżeli wykonasz teraz zdjęcie, będzie ono zbyt jasne lub zbyt ciemne.

W takiej sytuacji zmień wartość przysłony lub czas otwarcia migawki.

-  »Tryb priorytetu przysłony« (str. 41), »Tryb priorytetu migawki« (str. 42),
- »Wyświetlanie ostrzeżenia o ekspozycji« (str. 137)







## Na wykonanym zdjęciu na obiekcie widać białe kropki

Może to być spowodowane zablokowanymi pikselami na przetworniku obrazu. Wykonaj procedurę **(PIXEL MAPPING)**. Jeśli to nie rozwiąże problemu, wykonaj mapowanie pikseli kilka razy.  »Mapowanie pikseli – kontrola funkcji przetwarzania obrazów« (str. 130)


## Dodatkowe rady i informacje dotyczące fotografowania

### Zwiększanie liczby zdjęć, które można wykonać

Wykonane zdjęcie jest zapisywane na karcie. Poniższe sposoby umożliwiają zapisywanie większej ilości zdjęć.

- Zmiana trybu zapisu.  
Rozmiar obrazu zależy od trybu jego zapisu. Jeżeli nie masz pewności, jaką pojemność ma posiadana karta, zmień tryb zapisu i wykonaj zdjęcie. Im wyższy stopień kompresji i mniejszy rozmiar obrazu, tym mniejszy rozmiar pliku. Aby uzyskać plik o niewielkim rozmiarze, połącz rozmiar obrazu oraz stopień kompresji i zapisz je w opcji **[ SET]**.  
Można także zredukować liczbę pikseli, ustawiając mniejszą wartość w opcji **[PIXEL COUNT]** dla rozmiaru obrazu **[**] lub **[**].  »Wybór trybu zapisu« (str. 65),  » SET« (str. 105),  
»PIXEL COUNT« (str. 105)
- Użyj karty o dużej pojemności.  
Ilość miejsca na zdjęcia zależy od pojemności karty. Użyj karty o dużej pojemności.

### Używanie nowej karty

Jeżeli użyjesz karty innej marki niż Olympus albo karty używanej w innym urządzeniu, np. w komputerze, pojawi się komunikat **[CARD ERROR]**. Aby używać tej karty z aparatem, użyj funkcji **[FORMAT]** w celu sformatowania karty.  »Formatowanie karty« (str. 133)

### Przedłużanie żywotności baterii

Wykonywanie poniższych czynności w czasie, w którym nie są wykonywane zdjęcia, może wyczerpywać baterię.

- Wielokrotne naciśnięcie do połowy spustu migawki.
- Przeglądanie wykonanych zdjęć przez dłuższy czas.
- Używanie funkcji podglądu na żywo przez długi czas.

Aby oszczędzać baterię, zawsze wyłączaj aparat, gdy nie jest używany.

## Funkcje, których nie można wybrać z menu

Niektóre pozycje menu mogą być niedostępne, gdy użytkownik korzysta z klawiszy strzałek.

- Pozycje niedostępne w aktualnym trybie fotografowania.
- Pozycje niedostępne ze względu na inne wybrane ustawienia:  
Połączenie funkcji [ ] oraz [NOISE REDUCT.] itd.

## Wybór optymalnego trybu zapisu

Tryby zapisu dzielą się na 2 główne typy. RAW i JPEG. Format RAW nie odzwierciedla ustawień balansu bieli, kontrastu itp. na samych zdjęciach. Zapisy w trybie JPEG odzwierciedlają te ustawienia. W formacie JPEG można również kompresować obrazy, aby zmniejszyć ich rozmiary. Dla obrazów JPEG można zapisać 4 z 12 dostępnych kombinacji rozmiaru obrazu (L, M, S) i stopnia kompresji (SF, F, N, B). Im wyższy współczynnik kompresji, tym bardziej ziarnisty będzie obraz powiększony podczas podglądu. Ogólną instrukcję wyboru trybu zapisu można znaleźć poniżej.

### Aby dopasowywać ustawienia fotografowania na komputerze

- [RAW]

### Drukowanie dużych zdjęć na papierze A3/A4 / Edycja i przetwarzanie zdjęć w komputerze

- Rozmiary obrazu [ ] i stopień kompresji SF, F, N lub B

### Drukowanie zdjęć w formacie kartek pocztowych

- Rozmiary obrazu [ ] i stopień kompresji SF, F, N lub B

### Wysyłanie zdjęć e-mailem jako załączniki albo umieszczanie zdjęć na stronie internetowej

- Rozmiary obrazu [S] i stopień kompresji SF, F, N lub B

[ ] » Tryb zapisu i wielkość pliku / dostępna liczba zdjęć« (str. 141)

### Aby przywrócić ustawienia funkcji do wartości fabrycznych

- Ustawienia aparatu są zachowywane po wyłączeniu zasilania.
- Aby przywrócić ustawienia fabryczne aparatu, skorzystaj z funkcji [RESET] w menu [CUSTOM RESET]. Można zapisać 2 typy zestawy ustawień, do których będzie przywracany aparat podczas resetowania. Ustaw różne funkcje aparatu i zarejestruj je jako zestaw [RESET1] lub [RESET2] w menu [CUSTOM RESET]. [ ] »Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych« (str. 32)

### Potwierdzanie ekspozycji gdy monitor jest słabo widoczny na dworze

Podczas fotografowania na zewnątrz pomieszczeń, wyświetlacz może być słabo widoczny, co utrudnia sprawdzenie ekspozycji.

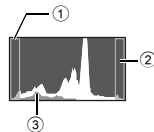
Podczas podglądu na żywo kilkakrotnie naciśnij **INFO**, aby wyświetlić histogram.

Poniższy opis zawiera informacje pozwalające na łatwe odczytywanie histogramu.

#### Jak czytać histogram

- 1 Jeżeli wykres ma wiele szczytów w tym obszarze, na zdjęciu będą obszary niedoświetlone.
- 2 Jeżeli wykres ma wiele szczytów w tym obszarze, na zdjęciu będą obszary prześwietlone.
- 3 Oznaczony kolorem zielonym fragment histogramu przedstawia rozkład luminancji wewnątrz obszaru pomiaru punktowego.

[ ] »Korzystanie z funkcji podglądu na żywo« (str. 30)




### Zapisywanie ustawiony funkcji w aparacie do późniejszego wykorzystania

Można zapisać dwa aktualne ustawienia aparatu w menu [MY MODE SETUP]. Wykonując zdjęcia w trybie osobistym, zmień tryb fotografowania na [M]1 / [M]2. Przypisując tryb osobisty do przycisku **Fn** można szybko fotografować w tym trybie. [ ] »Fotografowanie w trybie osobistym« (str. 44), »FUNKCJA [Fn]« (str. 99), »MY MODE SETUP« (str. 100)

## Wskazówki dotyczące wyświetlania i odtwarzania

### Rozumienie ustawień i innych informacji na temat wykonanych zdjęć

Odtwórz zdjęcie i naciśnij przycisk **INFO**. Naciskaj przycisk, aby zmieniać ilość informacji podanych na wyświetlaczu.  »Wyświetlanie informacji« (str. 88)

### Przeglądanie zdjęć w komputerze

#### Przeglądanie całych zdjęć na monitorze komputera

Rozmiar zdjęcia wyświetlonego na monitorze komputera zmienia się zależnie od ustawień komputera. Jeżeli rozdzielczość monitora ustawiono na 1024 x 768 pikseli i jest używana przeglądarka Internet Explorer do oglądania zdjęcia o rozmiarze 2048 x 1536 pikseli w skali 100 %, nie będzie można zobaczyć całego zdjęcia bez konieczności przewijania. Istnieje kilka sposobów wyświetlania całych zdjęć na monitorze komputera.

#### Wyświetlanie zdjęcia za pomocą przeglądarki plików graficznych

• Zainstaluj aplikację OLYMPUS Master z dostarczonej płyty CD-ROM.





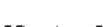





#### Zmień ustawienia monitora










• W wyniku tej operacji ikony na pulpicie mogą zmienić swoje położenie. Szczegółowe informacje na temat sposobu zmiany ustawień komputera znajdziesz w instrukcji obsługi komputera.

#### Przeglądanie obrazów zapisanych w formacie RAW

Zainstaluj aplikację OLYMPUS Master z dostarczonej płyty CD-ROM. Można użyć funkcji wywoływania zdjęć RAW w oprogramowaniu OLYMPUS Master do wywoływania zdjęć RAW z ustawieniami aparatu, użytymi podczas fotografowania, a także do zmiany szczegółowych ustawień, takich jak balans bieli i kontrast.

### Kody błędów

Wskazania w wizjerze	Wskazania na panelu sterowania	Wskazania monitora	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Normalny wygląd	- - -	 NO CARD	Karta nie jest zainstalowana lub nie może zostać rozpoznana.	Włóż kartę lub wymień na inną.
		 CARD ERROR	Wystąpił problem z kartą.	Ponownie włóż kartę. Jeśli to nie rozwiąże problemu, sformatuj kartę. Jeśli karty nie można sformatować, nie nadaje się ona do użytku.
		 WRITE PROTECT	Na aktualnej karcie nie można zapisać danych.	Za pomocą komputera zmieniono tryb pracy karty na kartę tylko do odczytu. Zresetuj kartę przy pomocy komputera.
		 CARD FULL	Karta jest pełna. Nie można wykonać więcej zdjęć lub zapisać informacji takich jak np. rezerwacja do wydruku.	Wymień kartę lub skasuj niepotrzebne zdjęcia. Przed skasowaniem przenieś potrzebne zdjęcia do komputera.

Wskazania w wizjerze	Wskazania na panelu sterowania	Wskazania monitora	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak informacji	Brak informacji	 CARD FULL	Brak miejsca na karcie. Na karcie nie można zapisywać zaznaczeń do druku ani nowych danych.	Wymień kartę lub skasuj niepotrzebne zdjęcia. Przed skasowaniem przenieś potrzebne zdjęcia do komputera.
Brak informacji	Brak informacji		Nie można odczytać karty xD-Picture lub nie jest ona sformatowana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wybierz opcję <b>[xD CARD CLEAN]</b>, naciśnij przycisk  i wyłącz aparat. Wyjmij kartę i wytrzyj obszar styków miękką, suchą ściereczką.</li> <li>Wybierz opcję <b>[FORMAT]</b>  <b>[YES]</b>, a następnie naciśnij przycisk  w celu sformatowania karty. Formatowanie powoduje usunięcie z karty wszystkich danych.</li> </ul>
Brak informacji	Brak informacji	 NO PICTURE	Na karcie nie ma zdjęć.	Karta nie zawiera żadnych zdjęć. Zapisz i odtwórz zdjęcia.
Brak informacji	Brak informacji	 PICTURE ERROR	Wybranego zdjęcia nie można wyświetlić, ponieważ jest ono uszkodzone. Ewentualnie zdjęcie to nie może być wyświetlane w tym aparacie.	Obejrzyj zdjęcie w komputerze posługując się oprogramowaniem do przetwarzania obrazów. Jeśli nie można tego zrobić, plik zdjęcia jest uszkodzony.
Brak informacji	Brak informacji	 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Zdjęcia wykonane w innym aparacie nie mogą być edytowane.	Użyj oprogramowania do edycji obrazów, aby przeprowadzić edycję tych zdjęć.
Brak informacji	Brak informacji	 Temperatura wewnątrz aparatu jest zbyt wysoka. Należy poczekać przed użytkowaniem aparatu na spadek temperatury.	Zbyt długie korzystanie z funkcji podglądu na żywo i fotografowania sekwencyjnego spowodowało podwyższenie temperatury wewnątrz aparatu.	Poczekaj chwilę na automatyczne wyłączenie się aparatu. Poczekaj, aż wewnętrzna temperatura aparatu obniży się przed ponownym użytkowaniem urządzenia.

Wskazania w wizjerze	Wskazania na panelu sterowania	Wskazania monitora	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
		 CARD-COVER OPEN	Pokrywa karty jest otwarta.	Zamknij pokrywę karty.
Brak informacji	Brak informacji	 BATTERY EMPTY	Akumulator jest wyladowany.	Naładuj baterię.
Brak informacji	Brak informacji	 NO CONNECTION	Aparat nie jest prawidłowo podłączony do drukarki lub komputera.	Odłącz aparat i podłącz go poprawnie jeszcze raz.
Brak informacji	Brak informacji	 NO PAPER	W drukarce nie ma papieru.	Uzupełnij papier w drukarce.
Brak informacji	Brak informacji	 NO INK	W drukarce wyczerpał się tusz.	Wymień zasobnik z atramentem w drukarce.
Brak informacji	Brak informacji	 JAMMED	W drukarce doszło do zacięcia papieru.	Usuń zablokowane arkusze papieru.
Brak informacji	Brak informacji	SETTINGS CHANGED	Podajnik papieru został wyjęty lub zmieniono ustawienia drukarki po dokonaniu ustawień w aparacie.	Nie zmieniaj ustawień drukarki podczas ustawiania aparatu.
Brak informacji	Brak informacji	 PRINT ERROR	Wystąpił problem z drukarką i/lub aparatem.	Wyłącz aparat i drukarkę. Przed włączeniem drukarki sprawdź jej stan i usuń wszystkie usterki.
Brak informacji	Brak informacji	 CANNOT PRINT	Zdjęcia zapisane przy użyciu innych aparatów nie mogą być drukowane za pośrednictwem tego aparatu.	Do ich drukowania należy użyć komputera.



### Czyszczenie i przechowywanie aparatu

#### Czyszczenie aparatu

Przed rozpoczęciem czyszczenia aparatu wyłącz aparat i wyjmij baterie.

#### Elementy zewnętrzne:

- Przecierać delikatnie miękką ściereczką. Jeśli aparat jest bardzo zabrudzony, nasączyć szmatkę w słabym roztworze wody z mydłem i dobrze wycisnąć. Wytrzeć aparat wilgotną ściereczką i osuszyć go suchą ściereczką. Po używaniu aparatu na plaży można go przetrzeć wilgotną, dobrze wyciśniętą szmatką.

#### Monitor i celownik:

- Przecierać delikatnie miękką ściereczką.

#### Obiektyw, zwierciadło i matówka:


- delikatnie zdmuchnij pył z obiektywu, zwierciadła i matówki dostępną na rynku gruszką fotograficzną. Obiektyw wytrzyj delikatnie bibułką do czyszczenia obiektywów.

#### Przechowywanie aparatu

- Jeśli aparat nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterię i kartę. Przechowuj aparat w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- Co pewien czas należy wkładać baterię do aparatu i sprawdzać jego funkcjonowanie.

#### Czyszczenie i sprawdzanie przetwornika obrazu

Aparat jest wyposażony w funkcję redukcji zapylenia, zapobiegającą dostawaniu się pyłu do przetwornika obrazu i usuwającą pył z powierzchni przetwornika obrazu przy pomocy ultradźwiękowych wibracji. Funkcja redukcji zapylenia jest aktywna po włączeniu zasilania oraz przy rozpoczęciu i kończeniu podglądu na żywo. Funkcja redukcji zapylenia jest uruchamiana w tym samym czasie, co operacja mapowanie pikseli służąca do sprawdzania przetwornika obrazu i obwodu przetwarzania obrazu. Ze względu na to, że funkcja redukcji zapylenia jest uaktywniana po każdym włączeniu aparatu, należy trzymać aparat poziomo, aby prawidłowo zadziałała. Wskaźnik SSWF miga, gdy funkcja redukcji zapylenia jest aktywna.

 »Wskaźnik SSWF« (str. 14)

#### Wskazówki



- Nie stosuj silnych rozpuszczalników takich jak benzen, alkohol ani materiałów nasączonych substancjami chemicznymi.
- Nie przechowuj aparatu w miejscach, w których są przetwarzane produkty chemiczne, ponieważ może to prowadzić do korozji aparatu.
- Jeżeli na obiektywie zostaną zabrudzenia, z czasem na jego powierzchni może się utworzyć trudna do usunięcia warstwa zabrudzeń.
- Jeżeli aparat nie był używany przez dłuższy czas, przed użyciem zawsze należy sprawdzić każdy jego element. Przed wykonaniem ważnego zdjęcia wykonaj zdjęcie próbne i sprawdź, czy aparat prawidłowo działa.

## Tryb czyszczenia – usuwanie pyłu

Jeżeli na przetwornik obrazu dostanie się pył, na obrazie mogą się pojawiać czarne punkty. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem firmy Olympus w celu fizycznego oczyszczenia przetwornika obrazu. Przetwornik obrazu jest precyzyjnym urządzeniem wrażliwym na uszkodzenia. Gdy oczyszczasz przetwornik obrazu samodzielnie, stosuj się dokładnie do poniższych instrukcji. Jeśli podczas czyszczenia wyładuje się bateria, spowoduje to zamknięcie migawki, co może spowodować złamanie zasłony migawki i pęknięcie zwierciadła. Obserwuj stan naładowania baterii.

**1** Odłącz obiektyw z aparatu i ustaw przełącznik zasilania na ON.

**2** MENU ▶ [1] ▶ [1] ▶ [CLEANING MODE]

**3** Naciśnij , a następnie naciśnij przycisk .

• Aparat przechodzi w tryb czyszczenia.

**4** Naciśnij do końca przycisk migawki.

• Podnosi się zwierciadło i otwiera kurtyna migawki.

**5** Oczyszcz przetwornik obrazu.

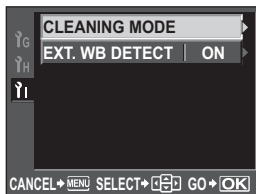
• Ostrożnie zdmuchnij pył i kurz z powierzchni przetwornika obrazu przy pomocy gruszki fotograficznej (dostępnej na rynku).

**6** Należy zwrócić uwagę, aby nie zatrasnąć gruszki fotograficznej w kurtynie migawki poprzez wyłączenie zasilania.

• Po wyłączeniu aparatu przysłona migawki jest zamykana, co mogłoby spowodować opadnięcie zwierciadła.

**!** Wskazówki



- Uważaj, by gruszką fotograficzną nie dotknąć przetwornika obrazu. Dotknięcie przetwornika obrazu końcówką gruszki spowoduje jego uszkodzenie.
- Nigdy nie wkładaj gruszki fotograficznej za bagnet obiektywu. Po wyłączeniu aparatu przysłona migawki jest zamykana, co mogłoby spowodować pęknięcie kurtyny migawki.
- Nie używaj żadnych innych dmuchaw poza urządzeniami mechanicznymi. Jeżeli gaz pod wysokim ciśnieniem zetknie się z przetwornikiem, zamrze on na powierzchni przetwornika i spowoduje jego uszkodzenie.



## Mapowanie pikseli – kontrola funkcji przetwarzania obrazów

Operacja mapowania pikseli pozwala na sprawdzenie i regulowanie funkcje przetwornika obrazu i przetwarzania obrazu. Po użyciu wyświetlacza lub wykonaniu ciągłej serii zdjęć zaczekaj co najmniej minutę, zanim uaktywnisz funkcję mapowania pikseli, bo w przeciwnym wypadku może ona nie działać poprawnie.

**1** MENU ▶ [1] ▶ [1] ▶ [PIXEL MAPPING]

**2** Naciśnij , a następnie naciśnij przycisk .

• Podczas wykonywania funkcji mapowania pikseli wyświetlany jest pasek [BUSY]. Po zakończeniu mapowania pikseli zostanie wyświetlone menu.

**!** Wskazówki

• Jeżeli podczas mapowania pikseli aparat zostanie przypadkowo wyłączony, zacznij ponownie od kroku 1.

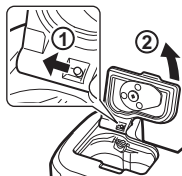
## Główne akcesoria dodatkowe

Wraz z aparatem można używać wymienionych poniżej akcesoriów dodatkowych.

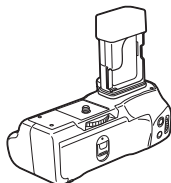
### Zasilanie

#### Uchwyt zasilający HLD-4

Można dołączyć uchwyt zasilający i używać go jako uchwytu podczas wykonywania zdjęć w układzie pionowym. Umożliwia wykonywanie zdjęć aparatem przez długi czas.

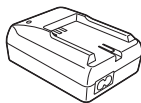


Aby dołączyć uchwyt zasilający do aparatu, zdejmij pokrywę baterii w sposób pokazany na rysunku z lewej strony.



#### Ładowarka do baterii litowo-jonowych BCM-1

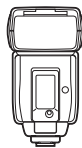
Ta ładowarka służy do ładowania baterii litowo-jonowej BLM-1, która znajduje się w aparacie. Naładowanie baterii tą ładowarką trwa ok. 2 godzin.



### Bezprzewodowe lampy błyskowe

#### Bezprzewodowa lampa błyskowa RC FL-50R / FL-36R firmy Olympus

Te zewnętrzne lampy błyskowe emitują dużą ilość światła i można ich używać w trybie FP oraz podczas wykonywania zdjęć z wieloma bezprzewodowymi lampami błyskowymi.



### Kabel zdalnego wyzwalania migawki

#### Kabel RM-CB1

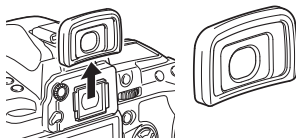
Ten zdalny przełącznik można wykorzystać do zdjęć makro i fotografowania przy długiej ekspozycji. Podłącz kabel zdalnego wyzwalania migawki do złącza aparatu.



### Muszle oczne

#### Muszle oczne z korekcją dioptrii DE-P3 / DE-N3

Dzięki tym muszłom ocznym można wykonywać zdjęcia bez zakładania okularów i bez względu na wadę wzroku (krótkowzroczność lub dalekowzroczność).



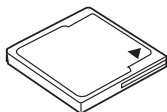
Zdejmij opcjonalną muszlę oczną w sposób pokazany na rysunku z lewej strony.

### Stosowane karty pamięci

Słowo »karta« oznacza w tej instrukcji nośnik zapisu. Aparat może korzystać z kart CompactFlash, Microdrive i xD-Picture Card (opcja).

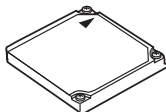
#### CompactFlash

Karta CompactFlash to karta pamięci typu flash o dużej pojemności. Możesz korzystać z kart tego typu dostępnych w sprzedaży.



#### Microdrive

Karta Microdrive to nośnik wykorzystujący miniaturowy twardy dysk o dużej pojemności. Można korzystać z kart Microdrive obsługujących format CF+Type II (standardowe rozszerzenie CompactFlash).



#### Karta xD-Picture

Karta xD-Picture Card stanowi nośnik zapisu używany głównie w małych aparatach fotograficznych.



### Środki ostrożności przy używaniu kart Microdrive

Karta Microdrive to nośnik wykorzystujący miniaturowy dysk twardy. Ponieważ dysk twardy działa na zasadzie obracania wewnętrznych części, karta Microdrive nie jest tak odporna na wibracje lub uderzenia jak inne karty. Korzystanie z kart Microdrive (szczególnie podczas zapisywania i odtwarzania) wymaga zachowania szczególnej ostrożności, aby aparat nie wibrował, ani aby nie był potrząsany. Przed użyciem karty Microdrive zapoznaj się z poniższymi środkami ostrożności.

Przeczytaj także instrukcje obsługi dostarczone razem z kartą Microdrive.







- Odkładając aparat podczas zapisu zachowaj szczególną ostrożność. Postaw aparat delikatnie na twardej powierzchni.
- Nie używaj aparatu w miejscach narażonych na wibracje czy silne uderzenia, takich jak place budowy czy podczas jazdy samochodem po wyboistej drodze.
- Nie bierz ze sobą kart Microdrive w miejsca, w których mogą występować silne pola magnetyczne.

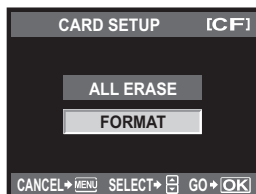
#### ! Wskazówki

- Dane na karcie nie będą całkowicie usunięte nawet po sformatowaniu karty lub usunięciu danych. Gdy użytkownik chce pozbyć się karty, należy zniszczyć ją w celu ochrony poufnych informacji.

## Formatowanie karty


Karty nie wyprodukowane przez firmę Olympus albo karty sformatowane przy pomocy komputera muszą zostać przed użyciem sformatowane przez aparat. Podczas formatowania karty kasowane są wszystkie zapisane na niej dane łącznie z chronionymi obrazami. Formatując używaną kartę upewnij się, że nie są na niej zapisane obrazy, które chcesz zatrzymać.

- 1 MENU** ▸ [OK] ▸ [CARD SETUP]
- 2** Użyj  , aby wybrać [FORMAT], a następnie naciśnij przycisk .
- 3** Użyj  , aby wybrać [YES], a następnie naciśnij przycisk .
  - Formatowanie jest zakończone.



### WSKAZÓWKI

**Jeżeli wkładasz karty do dwóch gniazd kart:**

→ Wybierz kartę, której chcesz używać, w opcji [CF / xD].  »CF / xD« (str. 107)

## Bateria i ładowarka

- Używaj jednej baterii litowo-jonowa Olympus (BLM-1)  
Nie można użyć innych baterii.
- Zużycie prądu przez aparat zależy od sposobu użytkowania i innych warunków.
- Podane niżej czynności zużywają dużą ilość energii nawet bez wykonywania zdjęć i powodują szybkie wyczerpanie baterii.
  - Wielokrotne automatycznie ustawianie ostrości przez naciśnięcie spustu migawki do połowy w trybie fotografowania.
  - Korzystanie z funkcji podglądu na żywo.
  - Wyświetlanie obrazów na wyświetlaczu przez dłuższy czas.
  - Gdy aparat jest podłączony do komputera lub drukarki.
- Gdy bateria jest wyczerpana, aparat może wyłączyć się bez wyświetlania ostrzeżenia o niskim stanie naładowania baterii.
- W momencie zakupu aparatu bateria nie jest całkowicie naładowana.  
Przed użyciem aparatu naładuj baterię przy pomocy odpowiedniej ładowarki (BCM-2).
- Normalny czas ładowania dostarczonego akumulatora wynosi ok. 5 godzin (wartość przybliżona).
- Nie należy używać innych ładowarek oprócz oryginalnej.

## Zasilacz sieciowy

W przypadku długich pokazów slajdów, przesyłania zdjęć do aparatu lub innych długotrwałych operacji zaleca się zastosowanie opcjonalnego zasilacza sieciowego AC-1. Nie należy używać innych zasilaczy sieciowych.

### Wskazówki

- Nie należy wyjmować ani wkładać baterii, podłączać ani odłączać aparatu do zasilacza sieciowego, gdy aparat jest włączony lub podłączony do innych urządzeń. Ma to wpływ na ustawienia aparatu i jego funkcjonowanie.
- Informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji zasilacza sieciowego.

## Użycie ładowarki w innych krajach

- Z ładowarki i zasilacza sieciowego można korzystać na całym świecie i podłączać je do większości domowych źródeł napięcia przemiennego z zakresu od 100 V do 240 V (50 / 60 Hz). Gniazdko sieciowe w pewnych krajach mogą jednak mieć inny kształt, co spowoduje konieczność użycia odpowiedniej przejściówki do wtyczki ładowarki. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w miejscowym sklepie z artykułami elektrycznymi lub w biurze podróży.
- Nie używaj dostępnych w sprzedaży przejściówek podróży, gdyż mogą one spowodować nieprawidłowe działanie ładowarki lub zasilacza sieciowego.

## Wymienne obiektywy

Wybierz obiektyw, przy pomocy którego chcesz wykonywać zdjęcia.

Użyj jednego z wymienionych obiektywów dla systemu 4/3 (bagnet 4/3). Jeżeli użytkownik stosuje obiektyw niewymieniony na liście, funkcje AF (automatyczne ustawianie ostrości) i pomiaru światła będą działać nieprawidłowo. W przypadku niektórych obiektywów mogą też nie działać inne funkcje.

### Bagnet 4/3

Zaprojektowany przez firmę Olympus jako standard dla bagnetów obiektywów systemu 4/3.

Nowoczesne, wymienne obiektywy systemu 4/3 zostały zaprojektowane całkowicie w oparciu o zasady inżynierii optycznej i tylko dla cyfrowych aparatów fotograficznych.

## Obiektyw wymienny ZUIKO DIGITAL

Wymienne obiektywy w systemie 4/3 są przystosowane do trudnych warunków pracy podczas profesjonalnego użytkowania. Dzięki systemowi 4/3 jasne obiektywy mogą być jednocześnie niewielkie i lekkie.

### Ogniskowa i głębia ostrości obiektywów systemu 4/3

W porównaniu z aparatami na kliszę 35 mm aparaty systemu 4/3 umożliwiają uzyskanie innych efektów przy tej samej ogniskowej i przysłonie.

#### Ogniskowa

Przy tej samej ogniskowej co ogniskowa aparatu na film 35 mm aparat systemu 4/3 umożliwia uzyskanie ogniskowej równoważnej dwukrotnej wartości aparatu na film 35 mm. Umożliwia to projektowanie kompaktowych teleobiektywów. Obiektyw systemu 4/3 z ogniskową 14 – 50 mm odpowiada obiektywowi z ogniskową 28 – 100 mm do aparatu na film 35 mm.

• Kąt obrazu obiektywu systemu 4/3 odpowiada kątowi obrazu obiektywu aparatu na film 35 mm.

#### Głębia ostrości

Aparat systemu 4/3 może uzyskać dwukrotnie większą głębię ostrości w porównaniu z głębią aparatu na film 35 mm. Dzięki temu więcej światła dostaje się przez przysłonę. Obiektyw systemu 4/3 o jasności f2,0 odpowiada obiektywowi o jasności f4,0, gdy odniesiemy to do przysłony aparatu na film 35 mm i głębi ostrości.

• Można uzyskać taką samą ilość rozmycia tła jak w przypadku używania aparatu na film 35 mm.

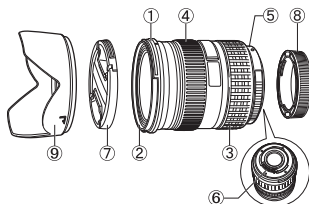
#### ! Wskazówki

- Przy zakładaniu i zdejmowaniu pokrywy aparatu bagnet obiektywu w aparacie musi być skierowany w dół. Zapobiegnie to dostawaniu się pyłu i innych ciał obcych do wnętrza aparatu.
- Nie zdejmuj pokrywy aparatu i nie zakładaj obiektywu w zapyłonych miejscach.
- Nie kieruj aparatu z założonym obiektywem bezpośrednio w stronę słońca. Może to spowodować zakłócenie działania aparatu, a nawet jego zapalenie się wskutek skupienia wiązki światła słonecznego przez obiektyw.
- Uwważaj, żeby nie zgubić pokrywy aparatu i pokrywy tylnej.
- Zakładaj pokrywę na aparat, gdy obiektyw nie jest zamontowany, aby uniemożliwić wnikanie pyłu do wnętrza aparatu.

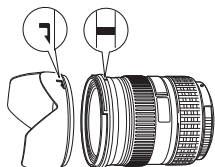
## Dane techniczne obiektywu ZUIKO DIGITAL

### Nazwy części

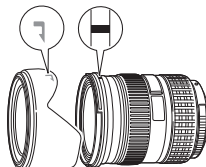
- ① Bagnet osłony przeciwsłonecznej
- ② Gwint montażu filtra
- ③ Pokrętko zmiany ogniskowej
- ④ Pokrętko nastawiania ostrości
- ⑤ Mocowanie bagnetowe obiektywu
- ⑥ Styki elektryczne
- ⑦ Nasadka przednia
- ⑧ Pokrywa tylna
- ⑨ Osłona przeciwsłoneczna



### Zakładanie osłony



### Przechowywanie osłony



- Używaj osłony przy fotografowaniu obiektu oświetlonego od tyłu.

### Główne dane techniczne

Elementy	12 – 60 mm	50 – 200 mm
Mocowanie obiektywu	Bagnet 4/3	
Ogniskowa	12 – 60 mm	50 – 200 mm
Maks. przysłona	f2,8 – 4,0	f2,8 – 3,5
Kąt widzenia obrazu	84° – 20°	24° – 6,2°
Konfiguracja obiektywu	10 grup, 14 soczewek	15 grup, 16 soczewek
	Powłoka wielowarstwowa (częściowo jednowarstwowa)	
Sterowanie przysłoną	f2,8 – 22	f2,8 – 22
Zakres nastawiania ostrości	0,25 m – ∞	1,2 m – ∞
Regulacja ostrości	Zmiana trybów AF / MF	
Ciężar (bez pokrywy i osłony)	575 g	995 g
Wymiary (maks. średnica x całkowita długość)	79,5 x 98,5 mm	86,5 x 157 mm
Mocowanie osłony przeciwsłonecznej	Bagnet	
Średnica gwintu gniazda filtra	72 mm	67 mm

Może być używany z opcjonalnym pierścieniem EX-25.

Podczas stosowania pierścienia EX-25 regulacja ostrości musi być ręczna.

Obiektyw, ogniskowa		Zakres nastawiania ostrości	Skala odwzorowania (Wartość podana dla ekwiwalentu aparatu na film 35 mm)
12 – 60 mm	12 mm	Fotografowanie jest niemożliwe, ponieważ przy tej ogniskowej nie jest możliwe ustawienie ostrości.	
	60 mm	21,0 – 25,5 cm	0,43 – 0,58x (0,86 – 1,16x)
50 – 200 mm		Można fotografować w całym zakresie powiększenia	0,12 – 0,49x (0,24 – 0,98x)

#### ■ Środki ostrożności dotyczące przechowywania

- Wyczyść obiektyw po użyciu. Usuń pył i brud z powierzchni obiektywu gruszką fotograficzną lub pędzlem. Używaj dostępnej w sprzedaży bibułki do czyszczenia obiektywów usuwającej brud z obiektywu. Nie używaj rozpuszczalników organicznych.
- Zawsze zakładaj na obiektyw pokrywę, gdy nie jest on używany.
- Nie przechowuj go w pobliżu preparatów odstrasżających owady.

#### ! Wskazówki dotyczące fotografowania

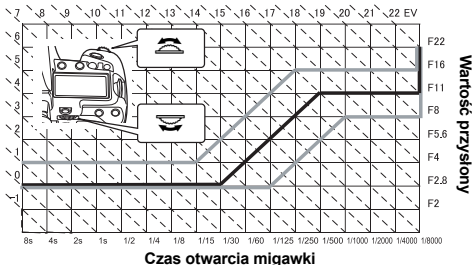
- Przy używaniu więcej niż jednego filtra albo grubego filtra może dojść do winietowania.

### Wykres programu (tryb P)

W trybie **P** aparat jest tak zaprogramowany, by wartość przysłony i prędkość migawki były wybierane automatycznie, zależnie od jasności obiektu, jak pokazano poniżej. Wykres programu różni się w przypadku różnych obiektywów.

— Gdy używany jest obiektyw 14 – 54 mm, f2,8 – 3,5 (ogniskowa: 14 mm, ISO100)

— Przesunięcie programu





## Synchronizacja lampy błyskowej i czas otwarcia migawki

Tryb fotografowania	Czas otwarcia migawki	Czas błysku	Górna wartość graniczna synchronizacji czasowej <sup>*1</sup>	Stała nastawa czasu dla wyzwalania lampy błyskowej <sup>*2</sup>
<b>P</b>	60 – 1/8000 sek.	1/ (ogniskowa obiektywu x 2) lub synchronizacja czasowa, którekolwiek jest wolniejsze	1/250	1/60
<b>A</b>	60 – 1/8000 sek.	1/ (ogniskowa obiektywu x 2) lub synchronizacja czasowa, którekolwiek jest wolniejsze	1/250	1/60
<b>S</b>	60 – 1/8000 sek.	Nastawiony czas otwarcia migawki	1/250	—
<b>M</b>	60 – 1/8000 sek.	Nastawiony czas otwarcia migawki	1/250	—

\*1 Można zmienić za pomocą menu: 1/60 – 1/250 » X-SYNC.« (str. 103)

\*2 Można zmienić za pomocą menu: 1/30 – 1/250 » SLOW LIMIT« (str. 104)

## Wyświetlanie ostrzeżenia o ekspozycji

Jeśli nie można uzyskać optymalnej ekspozycji po naciśnięciu spustu migawki do połowy, wskaźnik będzie migał w celowniku i na panelu sterowania.

Tryb fotografowania	Przykładowe wyświetlanie ostrzeżeń (migają)	Stan	Działanie
<b>P</b>		Obiekt jest zbyt ciemny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zwiększ czułość ISO.</li> <li>Użyj lampy błyskowej.</li> </ul>
		Obiekt jest zbyt jasny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmniejsz czułość ISO.</li> <li>Użyj dostępnego na rynku filtra ND (w celu dostosowania ilości światła).</li> </ul>
<b>A</b>		Obiekt jest niedoświetlony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zmniejsz wartość przysłony</li> <li>Zwiększ czułość ISO.</li> </ul>
		Obiekt jest prześwietlony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zwiększ wartość przysłony</li> <li>Zmniejsz czułość ISO lub użyj dostępnego na rynku filtra ND (w celu dostosowania ilości światła).</li> </ul>
<b>S</b>		Obiekt jest niedoświetlony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustaw niższą prędkość migawki.</li> <li>Zwiększ czułość ISO.</li> </ul>
		Obiekt jest prześwietlony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ustaw krótszy czas otwarcia migawki.</li> <li>Zmniejsz czułość ISO lub użyj dostępnego na rynku filtra ND (w celu dostosowania ilości światła).</li> </ul>

• Wartość przysłony w chwili migania wskaźnika jest różna w zależności od typu obiektywu i ogniskowej obiektywu.

## Odległość przy użyciu lampy błyskowej

Poniżej przedstawiono odległości, gdy używana jest wbudowana lampa błyskowa, w zależności od czułości ISO i wartości przysłony.

	Czułość ISO						Odległość przy użyciu lampy błyskowej (m)
	3200	1600	800	400	200	100	
Wartość	f8	f5,6	f4	f2,8	f2	f1,4	9,3
	f11	f8	f5,6	f4	f2,8	f2	6,5
	f16	f11	f8	f5,6	f4	f2,8	4,6
	f22	f16	f11	f8	f5,6	f4	3,3
	f32	f22	f16	f11	f8	f5,6	2,3
		f32	f22	f16	f11	f8	1,6
			f32	f22	f16	f11	1,2
				f32	f22	f16	0,8
					f32	f22	0,6








































## Zasłanianie wbudowanej lampy błyskowej podczas używania obiektywów wymiennych


Obiektywy w zakresie 14 – 150 mm mogą być używane z wbudowaną lampą błyskową. Mogą one jednak zasłaniać światło emitowane przez wbudowaną lampę błyskową i, rzucając cień, ograniczać ogniskową oraz odległość od fotografowanego obiektu.

Obiektyw	Ogniskowa	Zakres nastawiania ostrości
ED14 – 42 mm f3,5 – 5,6	14 mm	1,2 m lub więcej
ED14 – 45 mm f3,5 – 5,6	14 mm	1,2 m lub więcej
ED14 – 54 mm f2,8 – 3,5	14 mm	1,2 m lub więcej
ED12 – 60 mm f2,8 – 4,0 SWD	14 mm	2,0 m lub więcej

- Przedstawione powyżej zakresy dotyczą sytuacji, gdy nie jest założona pokrywa obiektywu.
- Sterowanie lampą błyskową może nie działać prawidłowo podczas wykonywania zdjęć makro z wbudowaną lampą błyskową w odległości mniejszej niż 0,5 m.

## Tryby lampy błyskowej, które można ustawiać za pośrednictwem trybu fotografowania

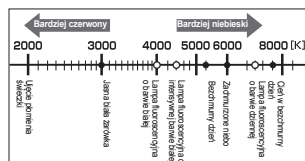
Tryb fotografowania	Celownik – wskazania	Wskazania na panelu sterowania	Wskazania na pełnym panelu sterowania	Tryb fotografowania z lampą błyskową	Lampa błyskowa – czas	Warunki wyzwania lampy błyskowej	Wartość graniczna otwarcia migawki
<b>P</b> <b>A</b>  	 -P	 _A	 <b>AUTO</b>	Błysk automatyczny	Pierwsza zasłona migawki szczelinyowej	Lampa wyzwana jest automatycznie w ciemności / gdy obiekt jest oświetlony z tyłu	1/30 – 1/250 sek.
	 00 -P	 _A 		Błysk automatyczny (funkcja redukcji efektu czerwonych oczu)		Lampa wyzwana jest zawsze	
				Błysk dopełniający			
	 OFF	 OFF		Lampa błyskowa wyłączona	—	—	—
	 SLOW -P	 _A  SLOW	 <b>SLOW</b>	Wolna synchronizacja (funkcja redukcji efektu czerwonych oczu)	Pierwsza zasłona migawki szczelinyowej	Lampa wyzwana jest automatycznie w ciemności / gdy obiekt jest oświetlony z tyłu	60 sek. – 1/250 sek.
	 SLOW -P	 _A  SLOW	 <b>SLOW</b>	Synchronizacja z długimi czasami migawki			
	 SLOW <sup>2</sup> -P	 _A  SLOW <sup>2</sup> CURTAIN	 <b>SLOW2</b>	Wolna synchronizacja	Druka kurtyna		
	 FULL	 FULL	 <b>FULL</b>	Ręczne sterowanie lampą błyskową (FULL)	Pierwsza zasłona migawki szczelinyowej	Lampa wyzwana jest zawsze	
	 1-4	 1-4	 1/4	Ręczne sterowanie lampą błyskową (1/4)			
	 1-16	 1-16	 1/16	Ręczne sterowanie lampą błyskową (1/16)			
 1-64	 1-64	 1/64	Ręczne sterowanie lampą błyskową (1/64)				

\* Gdy lampa błyskowa jest ustawiona na tryb Super FP, przed aktywacją wykrywane jest oświetlenie od tyłu obiektu o dłuższym czasie niż w przypadku zwykłej lampy.  »Tryb Super FP« (str. 81)

Tryb foto- grafowa- nia	Celownik - wskazania	Wskazania na panelu sterowania	Wskazania na pełnym panelu sterowania	Tryb fotografo- wania z lampą błyskową	Lampa błyskowa - czas	Warunki wyzwalania lampy błyskowej	Wartość graniczna otwarcia migawki
S M B	⚡	⚡	⚡	Błysk dopełniający	Pierwsza zastłona migawki szczeli- nowej	Lampa wyzwalana jest zawsze	60 sek. – 1/250 sek.
	⚡ □□	⚡ ◉	◉ ⚡	Błysk dopełniający (funkcja redukcji efektu czerwonych oczu)	—	—	—
	⚡ □FF	⚡ □FF	⊕	Lampa błyskowa wyłączona	—	—	—
	⚡ 2	⚡ 2nd CURTAIN	2nd CURTAIN	Błysk dopełniający / Synchronizacja z długimi czasami migawki	Dруга zastłona migawki szczeli- nowej	—	—
	⚡ FULL	⚡ FULL	⚡ FULL	Ręczne sterowanie lampą błyskową (FULL)	Pierwsza zastłona migawki szczeli- nowej	Lampa wyzwalana jest zawsze	60 sek. – 1/250 sek.
	⚡ 1-4	⚡ 1-4	⚡ 1/4	Ręczne sterowanie lampą błyskową (1/4)			
	⚡ 1-16	⚡ 1-16	⚡ 1/16	Ręczne sterowanie lampą błyskową (1/16)			
	⚡ 1-64	⚡ 1-64	⚡ 1/64	Ręczne sterowanie lampą błyskową (1/64)			

## Temperatura barwowa i balans bieli

Im wyższa temperatura barwowa, tym światło jest bogatsze w odcienie błękitu, a uboższe w odcienie czerwieni; im niższa temperatura barwowa, tym światło jest bogatsze w odcienie czerwieni, a uboższe w odcienie błękitu. Skład spektralny różnych źródeł białego światła jest określany przez tzw. temperaturę barwową – pojęcie fizyczne, które jest wyrażone w skali Kelvina (stopniach K). Kolor światła słonecznego i innych naturalnych źródeł światła, a także kolor światła emitowanego przez żarówkę i inne sztuczne źródła światła można wyrazić temperaturą barwową. Temperaturowe koloru lamp jarzeniowych sprawiają, że są one nieprzydatne jako źródło światła sztucznego. W zakresie spektrum kolorów światła jarzeniowego występują przerwy między odcieniami. Gdy różnice odcieni są małe, można je obliczyć przy użyciu temperatury koloru i jest to nazywane skorelowaną temperaturą barwową. Ustawienia wstępne 4000 K, 4500 K i 6600 K aparatu to skorelowane temperatury barwowe, nie należy ich więc uważać za właściwe temperatury barwowe. Należy używać tych ustawień przy fotografowaniu przy oświetleniu jarzeniowym.



- Temperatury kolorów każdego rodzaju źródła światła podane na powyższej skali są przybliżone.

## Tryb zapisu i wielkość pliku / dostępna liczba zdjęć

Podane w tabeli wielkości plików są przybliżone.

Tryb zapisu	Liczba pikseli (LICZBA PIKSELI)	Stopień kompresji	Format pliku	Wielkość pliku (MB)	Liczba zdjęć, które można zapisać (na karcie 1 GB xD-Picture)
RAW	3648 × 2736	Bezstratna kompresja	ORF	ok. 11	91
SF		1/2,7	JPEG	ok. 6,8	147
F		1/4		ok. 4,7	211
N		1/8		ok. 2,2	460
B		1/12		ok. 1,5	687
SF	3200 × 2400	1/2,7		ok. 5,3	187
F		1/4		ok. 3,7	267
N		1/8		ok. 1,7	597
B		1/12		ok. 1,1	888
SF	2560 × 1920	1/2,7		ok. 3,6	280
F		1/4		ok. 2,2	466
N		1/8		ok. 1,1	927
B		1/12		ok. 0,7	1361
SF	1600 × 1200	1/2,7		ok. 1,3	799
F		1/4		ok. 0,8	1163
N		1/8		ok. 0,5	2284
B		1/12		ok. 0,3	3198
SF	1280 × 960	1/2,7		ok. 0,8	1230
F		1/4		ok. 0,5	1776
N		1/8		ok. 0,3	3366
B		1/12		ok. 0,2	4920
SF	1024 × 768	1/2,7	ok. 0,5	1881	
F		1/4	ok. 0,4	2665	
N		1/8	ok. 0,2	4920	
B		1/12	ok. 0,1	7107	
SF	640 × 480	1/2,7	ok. 0,2	4569	
F		1/4	ok. 0,2	6396	
N		1/8	ok. 0,1	10661	
B		1/12	ok. 0,1	12793	

### ! Wskazówki

- Pozostała ilość zdjęć, które można zapisać, różni się zależnie od tematu fotografii lub takich czynników jak dokonanie lub brak zaznaczeń wydruku. W niektórych przypadkach ilość pozostałych zdjęć wyświetlona w wizjerze albo na wyświetlaczu może nie ulec zmianie nawet po wykonaniu zdjęć lub po skasowaniu zapisanych zdjęć.
- Rzeczywista wielkość pliku jest zależna od fotografowanego tematu.

## Funkcje, które można zapisać za pomocą funkcji Tryb osobisty i Niestandardowe resetowanie

Funkcja	Zapis trybu osobistego	Zapis w funkcji niestandardowego resetowania	Funkcja	Zapis trybu osobistego	Zapis w funkcji niestandardowego resetowania
Tryb fotografowania	✓	—	L fps	—	✓
	✓	✓		—	✓
Stabilizator obrazu	—	✓	SLEEP (Tryb czuwania)	—	✓
	✓	✓	BACKLIT LCD	—	✓
AF MODE	✓	✓	4 h TIMER	—	—
AF AREA	✓	✓	USB MODE (Tryb USB)	—	—
AE BKT	✓	✓	LIVE VIEW BOOST	✓	✓
ISO BKT	✓	✓	FRAME ASSIST	—	✓
WB BKT	✓	✓	EV STEP	—	✓
FL BKT	✓	✓	ISO STEP	—	✓
PICTURE MODE (Tryb obrazu)	✓	✓	ISO-AUTO SET	—	✓
GRADATION (Gradacja)	✓	✓	ISO-AUTO	—	✓
	✓	✓	AEL Metering	—	✓
NOISE REDUCT.	✓	✓	BULB TIMER	—	✓
WB	✓	✓	X-SYNC.	✓	✓
	✓	✓	SLOW LIMIT	✓	✓
METERING	✓	✓	+	—	✓
ISO	✓	✓	ALL  (Wszystkie)	—	—
NOISE FILTER	✓	✓	COLOR SPACE	✓	✓
Tryb fotografowania z lampą błyskową	✓	✓	SHADING COMP.	✓	✓
RC MODE	✓	✓	SET	—	✓
	✓	✓	PIXEL COUNT (Liczba pikseli)	—	✓
AF ILLUMINAT.	✓	✓	QUICK ERASE	—	✓
FOCUS RING	—	✓	RAW+JPEG ERASE	—	✓
C-AF LOCK	—	—	FILE NAME	—	—
AF AREA POINTER	—	—	PRIORITY SET	—	—
AF SENSITIVITY	—	—	dpi SETTING	—	—
SET UP	—	—	CLEANING MODE	—	—
RESET LENS	—	—	EXT. WB DETECT	✓	✓
BULB FOCUSING	—	—		—	—
DIAL	—	✓	CF / xD	—	—
AEL / AFL	—	✓	EDIT FILENAME	—	—
AEL / AFL MEMO	—	✓		—	—
FUNKCJA	—	✓		—	—
MY MODE SETUP	—	—	VIDEO OUT	—	—
BUTTON TIMER	—	—	REC VIEW	—	✓
	—	✓	PIXEL MAPPING	—	—
RLS PRIORITY S	✓	✓	FIRMWARE)	—	—
RLS PRIORITY C	✓	✓			

# Schemat menu

## Menu fotografowania

Zakładka	Funkcja	Konfiguracja	Opis na stronie	
	CARD SETUP (Ustawienia karty)	ALL ERASE / FORMAT (Wykasuj wszystko / formatuj)	str. 95 str. 133	
	CUSTOM RESET	RESET		str. 32
		RESET1	SET / RESET (Ustaw / Wyzeruj)	
		RESET2	SET / RESET (Ustaw / Wyzeruj)	
	PICTURE MODE (Tryb obrazu)	☑ VIVID / ☑ NATURAL* / ☑ MUTED / ☑ PORTRAIT / MONOTONE / CUSTOM		str. 72
	GRADATION (Gradacja)	AUTO / NORMAL* / HIGH KEY / LOW KEY		str. 73
	WB	RAW /  F /  N* /  N /  S / RAW +  F / RAW +  N / RAW +  N / RAW +  S		str. 65
		AUTO*	A -7 - +7, G -7 - +7	str. 67
		5300 K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		7500 K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		6000 K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		3000 K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		4000 K	A -7 - +7, G -7 - +7	
		4500 K	A -7 - +7, G -7 - +7	
6600 K		A -7 - +7, G -7 - +7		
5500 K		A -7 - +7, G -7 - +7		
1 - 4		A -7 - +7, G -7 - +7		
CWB		2000 - 14000 K		
ISO		AUTO* / 100 - 3200	str. 50	
NOISE REDUCT.	OFF / ON*	str. 74		
NOISE FILTER	OFF / LOW / STANDARD* / HIGH	str. 74		
	METERING	ESP + AF* / ESP	str. 46	
		HI		
		SH		
	RC MODE	OFF* / ON	str. 82	
		-3,0 - 0,0* - +3,0	str. 79	
	AF MODE	S-AF* / C-AF / MF / S-AF + MF / C-AF + MF	str. 52	
	AF AREA	[:::]* / [·] / [::]	str. 55	
	ANTI-SHOCK [♦]	OFF* / 1 SEC - 30 SEC	str. 63	
	AE BKT	OFF* / 3 F 0.3 EV / 3 F 0.7 EV / 3 F 1.0 EV / 5 F 0.3 EV / 5 F 0.7 EV / 5 F 1.0 EV	str. 48	
	WB BKT	A-B	OFF* / 3 F 2 STEP / 3 F 4 STEP / 3 F 6 STEP	str. 71
		G-M		
FL BKT	OFF* / 3 F 0.3 EV / 3 F 0.7 EV / 3 F 1.0 EV	str. 80		
ISO BKT	OFF* / 3 F 0.3 EV / 3 F 0.7 EV / 3 F 1.0 EV	str. 51		

\* Fabryczne ustawienie domyślne

## Menu otwierania

Zakładka	Funkcja	Konfiguracja	Opis na stronie
		1 / 4 / 9 / 16 / 25	str. 89
		OFF / ON*	str. 89
	EDIT (Edycja)	RAW DATA EDIT	str. 91
		Edycja plików JPEG  / SHADOW ADJ	
		/	str. 109
	COPY ALL	YES / NO (Tak / Nie)	str. 92
RESET PROTECT (Usuwanie ochrony)	YES / NO (Tak / Nie)	str. 93	

\* Fabryczne ustawienie domyślne

## Menu użytkownika 1

Zakładka	Funkcja	Konfiguracja	Opis na stronie	
11	AF / MF		str. 96	
	AF ILLUMINAT.	OFF / ON*	str. 96	
	FOCUS RING		str. 96	
	C-AF LOCK	OFF* / ON	str. 96	
	AF AREA POINTER	OFF / ON*	str. 96	
	AF SENSITIVITY	NORMAL* / SMALL	str. 96	
	SET UP	OFF* / LOOP / SPIRAL	str. 97	
	RESET LENS	OFF / ON*	str. 97	
	BULB FOCUSING	OFF / ON*	str. 97	
	BUTTON / DIAL		str. 97	
	DIAL	<b>P</b>	<b>Ps*</b> /  /	str. 97
		<b>A</b>	FNo.* /  /	
		<b>S</b>	SHUTTER* /  /	
		<b>M</b>	Pokrętko główne: SHUTTER / FNo.* Pokrętko dodatkowe: SHUTTER* / FNo.	
<b>MENU</b>		Pokrętko główne:  /  / VALUE* Pokrętko dodatkowe: * /  / VALUE		
AEL / AFL	S-AF*	mode1* / mode2 / mode3	str. 98	
	C-AF	mode1 / mode2* / mode3 / mode4		
	MF	mode1* / mode2 / mode3		
AEL / AFL MEMO	OFF* / ON	str. 99		
FUNKCJA	PREVIEW* / LIVE PREVIEW /  /  HOME / MF / RAW  / <b>P</b> / <b>A</b> / <b>S</b> / <b>M</b> / TEST PICTURE / MY MODE /  /  / OFF	str. 99		
MY MODE SETUP	MY MODE1 / MY MODE2	str. 100		
BUTTON TIMER	OFF* / 3 SEC / 5 SEC / 8 SEC / HOLD	str. 100		
	OFF* / ON	str. 100		
RELEASE /			str. 101	
	RLS PRIORITY S	OFF* / ON	str. 101	
	RLS PRIORITY C	OFF / ON*	str. 101	
	L fps	1 fps / 2 fps / 3 fps* / 4 fps	str. 101	



Zakładka	Funkcja	Konfiguracja	Opis na stronie	
11	DISP /  / PC		str. 101	
		OFF / ON*	str. 101	
	SLEEP (Tryb czuwania)	OFF / 1 MIN* / 3 MIN / 5 MIN / 10 MIN	str. 101	
	BACKLIT LCD	8 SEC* / 30 SEC / 1 MIN / HOLD	str. 101	
	4 h TIMER	OFF / 4 h*	str. 101	
	USB MODE (Tryb USB)	AUTO* / STORAGE / MTP / CONTROL /  EASY /  CUSTOM	str. 102	
	LIVE VIEW BOOST	OFF* / ON	str. 102	
	FRAME ASSIST	OFF* / GRID / GOLDEN SECTION / SCALE	str. 102	
	EXP /  / ISO		str. 103	
	EV STEP	1/3 EV* / 1/2 EV / 1 EV	str. 103	
	ISO STEP	1/3 EV* / 1 EV	str. 103	
	ISO-AUTO SET	HIGH LIMIT	100 – 3200 (800*)	str. 103
		DEFAULT	100 – 3200 (100*)	
	ISO-AUTO	<b>P / A / S*</b> / ALL	str. 103	
	AEL Metering	AUTO* /  /  /  HI /  SH	str. 103	
	BULB TIMER	—	str. 103	
	CUSTOM		str. 103	
	X-SYNC.	1/60 – 1/250*	str. 103	
	SLOW LIMIT	1/30 – 1/250 (1/60*)	str. 104	
	OFF+ON	OFF* / ON	str. 104	
	/ COLOR / WB		str. 104	
ALL  (Wszystkie)	ALL SET (Wszystkie włącz)	A –7 – +7 G –7 – +7	str. 104	
	ALL RESET (Wszystkie wyzeruj)	YES / NO (Tak / Nie)		
COLOR SPACE	sRGB* / AdobeRGB	str. 104		
SHADING COMP.	OFF* / ON	str. 104		
SET	1 –  4	/  /  SF / F / N / B	str. 105	
PIXEL COUNT (Liczba pikseli)	Middle	3200 x 2400 / 2560 x 1920* / 1600 x 1200	str. 105	
	Small	1280 x 960* / 1024 x 768 / 640 x 480		
RECORD / ERASE		str. 105		
QUICK ERASE	OFF* / ON	str. 105		
RAW+JPEG ERASE	JPEG / RAW / RAW+JPEG*	str. 105		
FILE NAME	AUTO* / RESET	str. 106		
PRIORITY SET	NO* / YES	str. 106		
dpi SETTING	AUTO* / CUSTOM	str. 106		
UTILITY		str. 107		
CLEANING MODE	—	str. 130		
EXT. WB DETECT	OFF / ON*	str. 107		

\* Fabryczne ustawienie domyślne

Zakładka	Funkcja	Konfiguracja	Opis na stronie	
12		—	str. 15	
	CF / xD	CF* / xD	str. 107	
	EDIT FILENAME	Adobe RGB sRGB	OFF* / A – Z / 0 – 9	str. 107
		AUTO* / –7 – +7		
		*1	str. 107	
	VIDEO OUT	*1	str. 108	
	REC VIEW	OFF / AUTO  / 1 SEC – 20 SEC (5 SEC*)	str. 108	
	PIXEL MAPPING	—	str. 130	
	FIRMWARE	—	str. 108	

\* Fabryczne ustawienie domyślne

\*1 Ustawienia różnią się w zależności od kraju zakupu aparatu.

## Słownik

### A Tryb priorytetu przysłony

Użytkownik ustawia przysłonę, a czas otwarcia migawki jest automatycznie ustawiany przez aparat, aby zdjęcie było wykonane w odpowiedniej ekspozycji.

### AE (Automatyczna ekspozycja)

Wbudowany moduł pomiaru ekspozycji automatycznie ustawia ekspozycję. Dostępne są 3 tryby automatycznej ekspozycji (AE): w trybie **P** przysłona i czas otwarcia migawki są ustawiane przez aparat; w trybie **A** użytkownik ustawia przysłonę, a czas otwarcia migawki jest ustawiany przez aparat; w trybie **S** użytkownik wybiera czas otwarcia migawki, a przysłona jest ustawiana przez aparat. W trybie **M** użytkownik ustawia zarówno przysłonę, jak i czas otwarcia migawki.

### Cyfrowy pomiar światła Digital ESP (Electro-Selective Pattern)

Tryb ten określa ekspozycję poprzez podzielenie obrazu na 49 obszarów i pomiar oraz obliczanie poziomów światła w każdym obszarze.

### DCF (Design Rule for Camera File System)

Jest to norma dotycząca plików graficznych, opracowana przez Japońskie Zrzeszenie Producentów Branży Elektronicznej i Informatycznej (Japan Electronics and Information Technology Industries Association, JEITA).

### DPOF (Digital Print Order Format)

Jest to format zapisu żądanych ustawień druku w aparatach cyfrowych. Wprowadzając informacje o tym, jakie zdjęcia mają być wydrukowane i w jakiej ilości, użytkownik może łatwo drukować żądane obrazy na drukarce lub w zakładzie fotograficznym obsługującym format DPOF.

### Ekspozycja

Ilość światła używana do rejestracji obrazu. Ekspozycja jest określana przez czas otwarcia migawki i ilość światła przechodzącą przez obiektyw (przysłonę).

### EV (Exposure Value, wartość ekspozycji)

Nazwa jednostki miary oraz skali ekspozycji fotograficznej. Wartość EV0 oznacza, że wartość przysłony wynosi  $f/1$ , a czas otwarcia migawki 1 sekundę. Wartość EV rośnie o 1 z każdym wzrostem wartości przysłony o jedną jednostkę F lub każdym skróceniem czasu otwarcia migawki. Wartość EV może też być używana jako wskaźnik jasności i czułości ISO.

### Głębia ostrości

Głębia ostrości to odległość od najbliższego do najdalszego widocznego ostrego obszaru w ujęciu.

### ISO

Międzynarodowy skrót Światowej organizacji normalizacyjnej (International Organization for Standardization). Ustawienie czułości w aparatach cyfrowych jest oparte na normie ISO czułości materiału światłoczułego. Czułość jest oznaczana następująco: »ISO 100«. Wyższe wartości ISO oznaczają większą czułość na światło, aby obrazy mogły być naświetlone nawet w słabym świetle.

## **JPEG (Joint Photographic Experts Group)**

Format kompresji kolorowych zdjęć. Zdjęcia (obrazy) wykonywane tym aparatem są zapisywane na karcie pamięci w formacie JPEG, jeśli tryb zapisu ma ustawienie inne niż **[RAW]**. Po przeniesieniu tych obrazów do komputera użytkownicy mogą je edytować za pomocą aplikacji graficznych lub przeglądać przy użyciu przeglądarki internetowej.

### **Liczba pikseli (LICZBA PIKSELI)**

Ilość punktów (pikseli) użytych do tworzenia obrazu określa rozmiar obrazu. Na przykład obraz o ilości pikseli 640 x 480 ma taki sam rozmiar jak rozmiar ekranu komputera, jeśli ustawienie monitora również 640 x 480. Jeśli ustawienie monitora wynosi 1024 x 768, obraz zajmie tylko część ekranu.

### **Lustrzanka (aparat fotograficzny)**

Aparat, w którym stosuje się zwierciadło odbijające światło wchodzące przez obiektyw do wizjera dla sprawdzania obrazu. Nie ma różnicy pomiędzy ujęciem, które zostanie zapisane a ujęciem widocznym w wizjerze.

### **Matryca obrazu**

Urządzenie to przekształca światło padające przez obiektyw w sygnały elektryczne. W tym aparacie światło jest konwertowane na sygnały RGB w celu utworzenia jednego obrazu.

### **NTSC (National Television Systems Committee) / PAL (Phase Alternating Line)**

Formaty telewizyjne. Format NTSC jest używany głównie w Japonii, Ameryce Północnej i Korei. Format PAL jest używany głównie w Europie i Chinach.

### **PictBridge**

Standard umożliwiający łączenie aparatów i drukarek wyprodukowanych przez różnych producentów i umożliwiający drukowanie obrazów bezpośrednio z aparatu.

### **Piksele**

Piksel jest najmniejszą jednostką (punktem) tworzącym obraz. Wyraźne, duże obrazy składają się z milionów pikseli.

### **Pomiar punktowy**

Mierzona jest światło w bardzo małym obszarze dookoła środka obiektu, który jest określony przez symbol pomiaru punktowego światła w wizjerze. Pomiar punktowy jest najlepszy do zastosowania w trudnych warunkach oświetleniowych lub wtedy, gdy ważny element obrazu jest mały (np. twarz). Należy użyć pomiaru punktowego w przypadku obiektów oświetlonych od tyłu lub gdy fotografowani są sportowcy lub artyści na scenie. Przeczytaj również o cyfrowym pomiarze światła ESP i pomiarze światła centralnie ważonym.

### **Pomiar światła centralnie ważony**

Tryb pomiaru światła pobierający średnią wartość światła z całego ujęcia, ale informacja o ilości światła ze środka ujęcia ma większy priorytet. Najlepiej jest stosować tę metodę, gdy jasności środka i obrzeży ujęcia zbytnio się nie różnią. Przeczytaj również o cyfrowym pomiarze światła ESP i pomiarze punktowym.

### **Przestrzeń kolorów**

System opisujący kolory korzystając z więcej niż trzech współrzędnych. Przestrzeń kolorów takiej jak sRGB i Adobe RGB są czasami używane do kodowania i odtwarzania kolorów.

### **Przysłona**

Regulowany otwór w obiektywie określający ilość światła, które dostaje się do aparatu. Czym większy otwór przysłony (mniejsza wartość f), tym mniejsza głębokość ostrości i bardziej rozmyte tło. Czym mniejszy otwór przysłony (większa wartość f), tym większa głębokość pola i bardziej ostre tło. Wartość przysłony jest mierzona w wartościach f. Większe wartości przysłony oznaczają mniejszy otwór przysłony, a mniejsze wartości przysłony oznaczają większy otwór przysłony.

### **RAW**

Format danych surowych (nieprzetworzonych), które nie zostały zmienione przez opcje aparatu takie jak balans bieli, ostrość, kontrast itp. Format ten jest przeznaczony do przeglądania i przetwarzania przez oprogramowanie firmy OLYMPUS. Nie można otworzyć lub przeglądać tych plików innymi programami graficznymi i nie można ich wybrać do druku DPOF (zaznaczenie do druku). Pliki RAW mają rozszerzenie orf (\*.orf).

### **S Tryb priorytetu migawki**

Inna nazwa to Tryb priorytetu migawki AE. Użytkownik ustawia czas otwarcia migawki, a przysłona jest automatycznie ustawiana przez aparat, aby zdjęcie było wykonane w odpowiedniej ekspozycji.

## **Stopień kompresji**

Kompresja to metoda zmniejszania wielkości pliku poprzez skracanie niektórych danych, a stopień kompresji oznacza, jak bardzo dany element został zmniejszony. Rzeczywisty rezultat kompresji może różnić się w zależności od zawartości obrazu. Oznaczenia liczbowe stopnia kompresji podane w aparacie są tylko przybliżonymi wartościami.

## **System wykrywania kontrastu fazowego TTL**

Stosowany do mierzenia odległości od obiektu. Ostrość obrazu jest ustawiana przez aparat poprzez wykrywanie kontrastu fazowego.

## **System TTL (Through-The-Lens)**

Aby ustawić ekspozycję, receptor światła aparatu bezpośrednio mierzy światło przechodzące przez obiektyw.

## **Temperatura barwowa**

Balans spektralny różnych źródeł białego światła jest określany przez tzw. temperaturę barwową – pojęcie fizyczne, które jest wyrażone w skali Kelvina (stopniach K) i odpowiada w przybliżeniu temperaturze żarnika w żarówce. Im wyższa temperatura barwowa, tym światło jest bogatsze w odcienie błękitu, a uboższe w odcienie czerwieni; im niższa temperatura barwowa, tym światło jest bogatsze w odcienie czerwieni, a uboższe w odcienie błękitu. Użytkownik może napotkać problemy z odwzorowaniem kolorów podczas fotografowania przy świetle jarzeniowym w pomieszczeniach lub gdy jest obecne zarówno światło słoneczne, jak i jarzeniowe. Aparat jest wyposażony w funkcję regulacji balansu bieli, która umożliwia skorygowanie nienaturalnych kolorów, które mogą być obecne na zdjęciach.

## **Tryb M (ręczny)**

Umożliwia ręczne ustawianie przysłony i czasu otwarcia migawki.

## **Tryb P (Programowy)**

Inna nazwa to Tryb programowy AE. Aparat automatycznie dopasuje optymalną wartość przysłony i czas otwarcia migawki dla danego zdjęcia.

## **Tryb uśpienia**

Tryb zapewniający oszczędność energii. Aparat automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, gdy nie jest używany przez określony czas. Aby zakończyć tryb uśpienia, lekko naciśnij dowolny przycisk (migawka, klawisze strzałek itd.).

## **Wyświetlacz kolorowy TFT (Thin-Film Transistor)**

Ciekłokrystaliczny wyświetlacz kolorowy, skonstruowany z wykorzystaniem technologii cienkowarstwowej.

## **Zasłanianie (Winietowanie)**

Sytuacja, gdy obiekt zasłania część widocznego ujęcia i nie można sfotografować całego obiektu. Winietowanie również oznacza, że obraz widziany przez wizjer nie jest dokładnie taki sam jak obraz sfotografowany przez obiektyw: wykonane zdjęcie zawiera więcej obiektów niż obraz widziany przez wizjer. Dodatkowo winietowanie może wystąpić, gdy stosowana jest nieprawidłowa osłona przeciwsłoneczna powodująca pojawianie się cienia w rogach obrazu.

## Dane techniczne aparatu

## ■ Typ produktu

Typ	: Jednoobiektywowy lustrzany aparat cyfrowy z systemem wymiennych obiektywów
Obiektyw	: Zuiko Digital, obiektywy systemu Cztery Trzecie
Bagnet obiektywu	: System Cztery Trzecie
Ekwiwalent ogniskowej w aparacie na film 35 mm	: W przybliżeniu podwójna ogniskowa obiektywu

## ■ Przetwornik obrazu

Typ	: Czujnik Live MOS 4/3"
Całkowita liczba pikseli	: Ok. 11 800 000 pikseli
Skuteczna liczba pikseli	: Ok. 10 100 000 pikseli
Szer. sensora	: 17,3 mm (szer.) x 13,0 mm (wys.)
Współczynnik kształtu obrazu	: 1,33 (4:3)

## ■ Celownik

Typ	: Celownik lustrzany jednoobiektywowy na wysokości oka
Pole widzenia	: Ok. 100 % (pole widzenia w zapisanych obrazach)
Powiększenie celownika	: Ok. 1,15x ( $-1 \text{ m}^{-1}$ , obiektyw 50 mm, nieskończoność)
Punkt oka	: Ok. 20 mm od szkła pokryw ( $-1 \text{ m}^{-1}$ )
Zakres regulacji dioptrii	: $-3,0 - +1,0 \text{ m}^{-1}$
Dzielenie ścieżki optycznej	: Półwierciadło szybkowrotne
Podgląd głębi ostrości	: Można sprawdzać za pomocą przycisku podglądu (gdy funkcja podglądu PREVIEW została przypisana do przycisku <b>Fn</b> )
Matówka	: Nieruchoma
Muszla oczna	: Wymienna

## ■ Funkcja podglądu na żywo

- : Korzysta z czujnika Live MOS do wykonywania zdjęć
- : Pole widzenia 100 %

## ■ Monitor LCD

Typ	: Kolorowy monitor ciekłokrystaliczny 2,5" TFT (HyperCrystal LCD), regulowany
Całkowita liczba pikseli	: Ok. 230 000 pikseli

## ■ Migawka

Typ	: Skomputeryzowana migawka na płaszczyźnie ogniskowej
Migawka	: 1/8000 – 60 sek., fotografowanie przy długiej ekspozycji (Bulb)

## ■ Autofokus

Typ	: Fazowy system rozpoznawania kontrastu TTL
Punkty ostrości	: 11 punktów
Zakres luminancji AF	: EV -2 – EV 19
Wybór punktu ostrości	: Automatem, opcjonalny
Wspomaganie AF	: Światło zapewnia wbudowana lampa błyskowa.

## ■ Regulacja ekspozycji

System pomiaru	: System pomiaru na otwartej przysłonie TTL <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Cyfrowy pomiar ESP</li> <li>(2) Pomiar centralnie ważony</li> <li>(3) Pomiar punktowy (ok. 2 % dla ekranu celownika)</li> </ol>
Zakres pomiaru światła	: EV 1 – 20 (pomiar cyfrowy ESP, pomiar światła centralnie ważony, pomiar punktowy) (w temperaturze pokojowej, 50 mm f2, ISO 100)
Tryby fotografowania	: (1) <b>P</b> : Programowy tryb AE (możliwość przesunięcia programu) (2) <b>A</b> : Tryb priorytetu przysłony AE (3) <b>S</b> : Tryb priorytetu migawki AE (4) <b>M</b> : Ręczny (5) <b>B</b> : Fotografowanie przy długiej ekspozycji

Czułość ISO : 100 – 3200 (krok 1/3, 1 EV)  
Kompensacja ekspozycji : ±5 EV (krok 1/3, 1/2, 1 EV EV)

#### ■ **Balans bieli**

Typ : Przetwornik obrazu i czujnik balansu bieli  
Ustawienie trybu : Auto, Preset WB (8 ustawień), Customized WB, One-touch WB (4 ustawienia)

#### ■ **Zapis**

Nośnik pamięci : Karta CF (kompatybilna ze standardem Type I i II)  
Microdrive (kompatybilna ze standardem FAT 16/32)  
Karta xD-Picture  
System zapisu : Cyfrowy zapis, JPEG (zgodne z regulami systemu plików dla cyfrowych aparatów fotograficznych [DCF]), format RAW  
Stosowane standardy : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge

#### ■ **Odtwarzanie**

Tryb odtwarzania : Pojedyncza klatka, powiększenie, wyświetlanie indeksu, obracanie obrazów, pokaz zdjęć, kopiorama, ekran kalendarza  
Wyświetlanie informacji : Informacje, histogram

#### ■ **Tryb wyzwalania migawki**

Tryb przesuwu : Wykonywanie pojedynczych zdjęć, fotografowanie sekwencyjne, samowyzwalacz, zdalne sterowanie  
Fotografowanie sekwencyjne : Z szybkością ok. 5 klatek/sek.  
Samowyzwalacz : Czas działania: 12 sek., 2 sek.  
Zdalne sterowanie optyczne : Czas działania: 2 sek., 0 sek. (natychmiastowe wyzwolenie) (pilot RM-1 [opcja])

#### ■ **Lampa błyskowa**

Synchronizacja : Lampa błyskowa zsynchronizowana z aparatem przy czasie 1/250 sek. albo dłuższym  
Tryb sterowania lampą błyskową : TTL-AUTO (przedbłysk TTL), AUTO, MANUAL  
Podłączenie zewnętrznej lampy błyskowej : Gorąca stopka, złącze zewnętrznej lampy błyskowej (x wyposażenie dodatkowe)  
Fotografowanie przy użyciu bezprzewodowej lampy błyskowej : Możliwe przy użyciu bezprzewodowego systemu lamp błyskowych RC firmy Olympus

#### ■ **Złącze zewnętrzne**

Złącze USB, wtyczka DC-IN, wtyczka VIDEO OUT, złącze kabla zdalnego wyzwalania migawki

#### ■ **Zasilanie**

Bateria : Bateria litowo-jonowa (BLM-1) x1  
Zasilacz sieciowy : Zasilacz sieciowy (AC-1) (opcjonalny)

#### ■ **Wymiary / waga**

Wymiary : 142,5 mm (dł.) x 116,5 mm (wys.) x 74,5 mm (szer.) (bez części wystających)  
Ciężar : Ok. 810 g (bez akumulatora)

#### ■ **Wymagania systemowe**

Temperatura : 0 – 40 °C (praca) / –20 – 60 °C (przechowywanie)  
Wilg. powietrza : 30 – 90 % (praca) / 10 – 90 % (przechowywanie)

### BLM-1 Bateria litowo-jonowa

---

Symbol modelu	: PS-BLM1
Typ produktu	: Akumulator litowo-jonowy
Napięcie znamionowe	: 7,2 V pr. st.
Pojemność nominalna	: 1500 mAh
Ilość ładowań oraz rozładowań	: Ok. 500 razy (zależnie od warunków użytkowania)
Temperatura otoczenia	: 0 – 40 °C (ładowanie) / –10 – 60 °C (praca) –20 – 35 °C (przechowywanie)
Rozmiary	: Ok. 39 mm (szer.) x 55 mm (dł.) x 21,5 mm (wys.)
Ciężar	: Ok. 75 g (bez pokrywy ochronnej)

### BCM-2 Ładowarka litowo-jonowa

---

Symbol modelu	: PS-BLM2
Znamionowe napięcie wejścia	: 100 – 240 V pr. przem. (50 / 60 Hz)
Znamionowe napięcie wyjścia	: 8,35 V pr. st., 400 mA
Czas ładowania	: Ok. 5 godzin (w temperaturze pokojowej, jeśli używana bateria BLM-1)
Temperatura otoczenia	: 0 – 40 °C (praca) / –20 – 60 °C (przechowywanie)
Rozmiary	: Ok. 62 mm (szer.) x 83 mm (dł.) x 26 mm (wys.)
Ciężar	: Ok. 72 g (bez kabla zasilania)

**DANE TECHNICZNE MOGĄ BYĆ ZMIENIANE BEZ UPREDZENIA ORAZ BEZ JAKICHKOLWIEK ZOBOWIĄZAŃ ZE STRONY PRODUCENTA.**

# Schemat E-System

E-3



## Standardowy obiektyw



**ZUIKO DIGITAL**  
ED 14-42mm 1:3.5-5.6  
Standardowy zoom

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Telekonwerter



**ZUIKO DIGITAL**  
17,5-45mm 1:3.5-5,6  
Standardowy zoom  
(dost. pny tylko w

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Telekonwerter



**ZUIKO DIGITAL ED**  
18-180mm 1:3.5-6.3Super  
Zoom (10x)

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Telekonwerter

TF-22  
Dwupalnikowa lampa b'yskowa  
Twin Flash  
z przejciowk.: 52mm do

TF-22  
Dwupalnikowa lampa b'yskowa  
Twin Flash  
z przejciowk.: 62mm do

## Standardowy obiektyw



**ZUIKO DIGITAL 35mm**  
1:3,5Obiektyw makro

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
RozszerzenieTelekonwerter=25cm

RF-11 TF-22  
Lampa Dwupalnikowa  
b'yskowa lampa



**ZUIKO DIGITAL**  
ED 40-150mm 1:4,0-5,6  
Telezoom

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Rozszerzenie Tele konwerter



**ZUIKO DIGITAL ED**  
70-300mm 1:4.0-5.6Super  
Telezoom

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Rozszerzenie Telekonwerter



**ZUIKO DIGITAL ED**  
8mm 1:3,5  
Obiektyw typu 'rybie  
oko'

Produkt zgodny z  
EC-14/EC-20\*  
Tele konwerter



**ZUIKO DIGITAL**  
11-22mm 1:2,8-3,5Szerokok. tny zoom

Produkt zgodny z  
EC-14/EC-20\*\* TF-22  
Tele konwerter Dwupalnikowa  
lampa

## Profesjonalny obiektyw



**ZUIKO DIGITAL**  
ED 12-60mm 1:2,8-3,5Standardowy zoom  
SWD

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*  
Telekonwerter



**ZUIKO DIGITAL 14-54mm**  
1:2,8-3,5  
Standardowy zoom

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*\*  
Telekonwerter

RF-11 TF-22  
Lampa Dwupalnikowa  
b'yskowa lampa b'yskowa



**ZUIKO DIGITAL ED 50mm**  
1:2.0 Obiektyw makro

Produkt zgodny z  
EX-25 EC-14\*/EC-20  
Rozszerzenie Telekonwerter

RF-11 TF-22  
Lampa Dwupalnikowa  
b'yskowa lampa  
piercieniowa b'yskowa Twin



**ZUIKO DIGITAL ED**  
50-200mm 1:2,8-3,5  
Telezoom SWD

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20\*\*  
Rozszerzenie Telekonwerter

RF-11 TF-22  
Lampa Dwupalnikowa  
b'yskowa lampa  
piercieniowa b'yskowa Twin



**ZUIKO DIGITAL ED**  
7-14mm 1:4,0  
Szerokok. tny zoom

Produkt zgodny z  
EC-14/EC-20\*  
Tele konwerter

## Najlepszy profesjonalny

## Najlepszy profesjonalny obiektyw



**ZUIKO DIGITAL ED**  
14-35mm 1:2,0 SWD  
Standardowy zoom

Produkt zgodny z  
EC-14/EC-20  
Tele konwerter



**ZUIKO DIGITAL ED 35-100mm** 1:2.0Telezoom

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20  
Telekonwerter



**ZUIKO DIGITAL ED 90-250mm** 1:2.8Telezoom

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20  
Rozszerzenie Telekonwerter



**ZUIKO DIGITAL ED**  
150mm 1:2.0 Obiektyw  
ze sta ogniskow

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20  
Telekonwerter



**ZUIKO DIGITAL ED**  
300mm 1:2,8 Obiektyw  
ze sta ogniskow

Produkt zgodny z  
EX-25\* EC-14\*/EC-20  
Rozszerzenie Telekonwerter

Razem z zestawem filtrów  
wpuszczanych



## Przełknięcia



ZUIKO



ZUIKO



EX-25  
Rozszerzenie



MF-1  
Pierścień OM

## Pilot



RM-1  
Pilot



RM-CB1  
Kabel do pilota

## Lampa błyskowa



FL-CB05  
Kabel do lampy błyskowej



FL-50R  
Bezprzewodowa lampa błyskowa



FL-36R  
Bezprzewodowa lampa błyskowa



FL-20  
Lampa błyskowa

SRF-11  
Zestaw z pierścieniów lamp błyskowych Ring Flash (włącznie z FC-1/RF-11)



RF-11  
Lampa błyskowa pierścieniowa Ring



FLST-1  
Podstawa lampy błyskowej (włącznie z FL-50R i FL-36R)



FLBA-1  
Przełknięcia reflektora (włącznie z FL-50R)



FLRA-1  
Przełknięcia reflektora lampy błyskowej (włącznie z FL-50R)



FC-1  
Kontroler lampy błyskowej dla makrofotografii



FR-1  
Przełknięcia lampy błyskowej makro 35/50mm



TF-22  
Dwupalnikowa lampa błyskowa



FL-CB02  
Kabel do lampy błyskowej



FP-1  
Uchwyt do lampy



HV-1  
Zasilacz do lampy błyskowej



BN-1  
Bateria Ni-MH



AC-2  
Zasilacz sieciowy

SHV-1  
Zasilacz lampy błyskowej (włącznie z HV-1/BN-1/AC-2)

STF-22  
Zestaw z dwupalnikową lampą błyskową Twin Flash (włącznie z FC-1/TF-22)

## Zasilanie



BLM-1  
Bateria litowo-jonowa



HLD-4  
Gniazdo baterii zasilającej (na 2x BLM-1)



LBH-1  
Gniazdo na baterie litowo-jonowe (na 3x CR123A) (tylko włącznie z HLD-4)



BCM-1  
Szybka ładowarka litowo-jonowa



BCM-2  
Ładowarka litowo-jonowa



AABH-1  
Gniazdo baterii (włącznie z HLD-4)



AC-1  
Zasilanie

## Torba na E-System



Torba na E-System



Plecak na E-System Pro



Torba Compact na E-System

## Muszle oczne



VA-1  
Celownik kłobowy



EP-5  
Muszla oczna (włącznie z E-410/S10)



EP-6  
Muszla oczna



EP-7  
Muszla oczna (włącznie z E-3)



ME-1  
Powiększająca muszla oczna



DE-P3  
Muszla oczna+3 dioptrie



DE-N3  
Muszla oczna-3 dioptrie



FS-3\*\*\*  
Ekran ustawiania ostrości

\*Tylko z MF \*\*AF możliwe przy użyciu przysłonki klamki \*\*\*Wymiana tylko za pośrednictwem punktu serwisowego Olympus 1) Bateria - akcesoria opcjonalne

Dane techniczne oraz wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia i bez żadnych zobowiązań ze strony producenta.



## UWAGA

RYZYKO PORAŻENIA  
PRADEM – NIE OTWIERAĆ



**UWAGA:** ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRADEM, NIE ZDEJMUJ POKRYW (RÓWNIEŻ TYLNEJ). WEWNĄTRZ APARATU NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW PRZEZNACZONYCH DO OBSŁUGI LUB NAPRAWY PRZEZ UŻYTKOWNIKA. WSZELKIE NAPRAWY I CZYNNOŚCI SERWISOWE POWINNY BYĆ WYKONYWANE PRZEZ AUTORYZOWANY SERWIS FIRMY OLYMPUS.



Wykrzyknik umieszczony w trójkącie informuje o ważnych instrukcjach dotyczących działania i pielęgnacji, zawartych w załączonej do aparatu dokumentacji.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

Jeśli podczas użytkowania produktu nie będą przestrzegane wskazówki podane pod tym symbolem, może to spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.



### OSTRZEŻENIE

Jeśli podczas użytkowania produktu nie będą przestrzegane wskazówki podane pod tym symbolem, może to spowodować obrażenia ciała lub śmierć.



### UWAGA

Jeśli podczas użytkowania produktu nie będą przestrzegane wskazówki podane pod tym symbolem, może to spowodować lekkie obrażenia ciała, uszkodzenie sprzętu lub utratę ważnych danych.

### OSTRZEŻENIE!

**ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU I PORAŻENIA PRADEM, NIGDY NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ PRODUKTU NA DZIAŁANIE WODY ANI UŻYWAĆ GO PRZY DUŻEJ WILGOTNOŚCI POWIETRZA.**

## Ostrzeżenia ogólne

**Przeczytaj wszystkie wskazówki** – Przed rozpoczęciem korzystania z produktu przeczytaj całą instrukcję obsługi. Zachowaj wszystkie instrukcje i dokumenty na przyszłość.

**Czyszczenie** – Przed czyszczeniem zawsze odłącz produkt od ściennego gniazdka sieci elektrycznej. Do czyszczenia używaj tylko lekko wilgotnej szmatki. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj środków czyszczących w płynie lub aerozolu ani żadnych rozpuszczalników organicznych.

**Akcesoria** – Dla bezpieczeństwa w celu uniknięcia uszkodzenia aparatu korzystaj wyłącznie z akcesoriów zalecanych przez firmę Olympus.

**Woda i wilgoć** – Zasady bezpieczeństwa dotyczące produktów o wodoodpornej konstrukcji zamieszczono w rozdziałach dotyczących odporności na wodę.

**Ustawianie aparatu** – Aby uniknąć uszkodzenia aparatu i zapobiec ewentualnemu wypadkowi, nigdy nie stawiaj aparatu na niestabilnej podstawie, niesprawnym statywie czy w niepewnym uchwycie.

**Źródło zasilania** – Produkt można podłączać tylko do źródła zasilania opisanego na etykiecie produktu.

**Wylądowania atmosferyczne** – Jeśli w czasie korzystania z zasilacza sieciowego zacznie się burza, należy go natychmiast odłączyć od ściennego gniazda zasilania.

**Obce przedmioty** – Aby uniknąć obrażeń ciała, nigdy nie wkładaj metalowych przedmiotów do wnętrza produktu.

**Ciepło** – Nigdy nie używaj ani nie przechowuj produktu w pobliżu źródła ciepła, takiego jak grzejnik, kaloryfer, piecyk i inne urządzenia grzewcze, a także w pobliżu wzmacniaczy stereo.

## Środki ostrożności dotyczące korzystania z aparatu



### OSTRZEŻENIE

- Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów.
- Nie używaj lampy błyskowej i diody LED w niedalekiej odległości od osób (niemowlęta, małe dzieci itp.).
  - Zdjęcia należy robić w odległości przynajmniej 1 metra od twarzy fotografowanych osób. Uruchomienie lampy błyskowej zbyt blisko oczu fotografowanej osoby może spowodować chwilową utratę wzroku.
- Aparat należy trzymać z daleka od małych dzieci i niemowląt.
  - Aparat należy zawsze używać i przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci i niemowląt, aby uchronić je przed poniższymi niebezpiecznymi sytuacjami, które mogą stać się przyczyną poważnych obrażeń ciała:
    - Zapłatanie się w pasek aparatu, co może prowadzić do uduszenia.
    - Przepadkowe połknięcie baterii, kart lub innych małych elementów.
    - Przepadkowe błyśnięcie lampą we własne oczy lub w oczy dziecka.
    - Przepadkowe zranienie ruchomymi częściami aparatu.
- Nie patrz przez aparat na słońce lub inne silne źródło światła.
- Nie używaj ani nie przechowuj aparatu w zakurzonych lub wilgotnych miejscach.
- Nie zastaniam ręką lampy przy błysku.



### UWAGA

- Jeśli aparat wydziela dziwny zapach, odgłosy lub dym, należy go natychmiast wyłączyć.
  - Nigdy nie wyjmować wtedy baterii gołymi rękami; grozi to pożarem lub poparzeniem dłoni.
- Nigdy nie trzymać ani nie obsługiwać aparatu mokrymi rękami.
- Nie pozostawiać aparatu w miejscach, w których może być on narażony na działanie wysokich temperatur.
  - Wysokie temperatury mogą powodować uszkodzenie części aparatu, a w niektórych przypadkach nawet jego zapalenie. Nie należy też korzystać z ładowarki ani z zasilacza, gdy są one przykryte (np. kocem). Może to powodować przegrzanie i w efekcie wywołać pożar.
- Zachować ostrożność przy obsłudze aparatu, aby nie doznać lekkiego poparzenia.
  - Jeśli aparat zawiera metalowe części, ich nagrzanie może spowodować poparzenie. Należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:
    - Aparat rozgrzewa się wskutek dłuższego używania. Trzymany w rękę gorący aparat może spowodować lekkie oparzenie.
    - W miejscach wyjątkowo chłodnych temperatura korpusu aparatu może być niższa od temperatury otoczenia. Jeśli to możliwe, w niskich temperaturach aparat należy obsługiwać w rękawiczkach.
- Z paskiem do noszenia aparatu należy się obchodzić ostrożnie.
  - Podczas noszenia aparatu należy się ostrożnie obchodzić z paskiem. Może on łatwo zaczepić się o wystający przedmiot – spowodować poważne uszkodzenie.

## Środki ostrożności dotyczące korzystania z baterii

Należy postępować zgodnie z przedstawionymi poniżej wskazówkami, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu, przegrzewaniu i zapłonowi baterii, wybuchowi, porażeniu prądem i poparzeniom.



### NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Aparat pracuje na baterii litowo-jonowej zgodnej z wymogami firmy Olympus. Baterię tę należy ładować za pomocą określonej przez producenta ładowarki. Nie należy używać innych ładowarek.
- Nigdy nie podgrzewać baterii ani nie wrzucać ich do ognia.
- Przenosząc lub przechowując baterie należy uważać, by nie stykały się one z żadnymi metalowymi przedmiotami, takimi jak biżuteria, spinki, zszywacze itp.
- Nigdy nie należy przechowywać baterii w miejscach narażonych na bezpośrednie światło słoneczne lub wysokie temperatury, np. w rozgrzanym samochodzie, w pobliżu źródeł ciepła itp.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii lub uszkodzeniu ich styków, należy postępować ściśle według instrukcji użytkownika baterii. W żadnym wypadku nie należy demontować ani baterii ani ich przerabiać, np. przez lutowanie itp.
- Jeśli elektrolit z baterii dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć oczy czystą, chłodną, bieżącą wodą, a następnie jak najszybciej skorzystać z pomocy lekarskiej.
- Baterie należy zawsze przechowywać w miejscach niedostępnych dla małych dzieci. Jeśli dziecko połknie baterię, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.



## OSTRZEŻENIE

- Baterie powinny być zawsze suche.
- Aby zapobiec wyciekaniu elektrolitu z baterii, przegrzaniu lub wybuchowi baterii, należy używać wyłącznie baterii zalecanych dla tego produktu.
- Baterie należy zainstalować w aparacie w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Jeśli baterie przeznaczone do wielokrotnego ładowania (akumulatorki) nie naładują się w określonym przez producenta czasie, należy przerwać ładowanie i nie używać takich baterii.
- Nie należy korzystać z baterii pękniętych lub wykazujących inne uszkodzenia.
- Jeśli z baterii wycieknie elektrolit, zmieni ona kolor lub kształt albo wykaże inne nietypowe oznaki podczas pracy, należy natychmiast przerwać używanie aparatu.
- Jeśli elektrolit z baterii dostanie się na ubranie lub skórę, należy natychmiast zdjąć ubranie i przemyć skażone miejsca czystą, zimną, bieżącą wodą. Jeśli elektrolit spowoduje poparzenie skóry, należy natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.
- Nie należy narażać baterii na silne wstrząsy i ciągłe drgania.



## UWAGA

- Przed włożeniem baterii do aparatu należy zawsze sprawdzić, czy nie wykazuje ona wycieków, odbarwień, odkształceń czy innych nietypowych oznak.
- Bateria może się nagrzać wskutek długiego używania. Aby uniknąć lekkich poparzeń, nie należy wyjmować baterii od razu po zakończeniu używania aparatu.
- Jeżeli aparat ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy z niego wyjąć baterię.
- Ten aparat pracuje na baterii litowo-jonowej zgodnej z wymogami firmy Olympus. Nie należy używać innych typów baterii. Aby bezpiecznie i prawidłowo korzystać z baterii, przed użyciem należy się dokładnie zapoznać z instrukcją jej użytkowania.
- Jeżeli zaciski baterii są wilgotne lub zatłuszczone, może to spowodować brak styku z aparatem. Przed użyciem baterię należy dokładnie wytrzeć suchą szmatką.
- Przed pierwszym użyciem lub po dłuższym okresie nieużywania należy zawsze naładować baterię.
- Używając w niskich temperaturach aparatu zasilanego baterią należy, o ile jest to możliwe, trzymać aparat wraz z zapasowymi bateriami w jak najcieplejszym miejscu. Bateria, która w niskich temperaturach może się wydawać wyczerpana, może odzyskać normalną moc po ogrzaniu do temperatury pokojowej.
- Liczba zdjęć, jaką można wykonać, zależy od warunków fotografowania oraz baterii.
- Przed dłuższą podróżą, w szczególności za granicę, należy się zaopatrzyć w dodatkowe baterie. W czasie podróży może być trudno kupić odpowiednią baterię.
- Oddawaj baterie do punktów recyklingu – pomóż chronić naturalne zasoby naszej planety. Wyrzucając zużyte baterie należy się upewnić, czy ich końcówki są osłonięte, i zawsze przestrzegać lokalnych przepisów prawa oraz innych regulacji.

## Warunki użytkowania aparatu

- Aby chronić precyzyjne elementy niniejszego produktu, nigdy podczas używania lub przechowywania nie należy pozostawiać aparatu w następujących miejscach:
  - W miejscach o wysokiej, ekstremalnie wysokiej lub ekstremalnie zmiennej temperaturze i/lub wilgotności. Bezpośrednio na świetle słonecznym, na plaży, w zamkniętym samochodzie, w pobliżu źródeł ciepła (kuchenka, kaloryfer itp.) lub nawilżaczy powietrza.
  - w miejscach zapiaaszczonych lub zakurzonych i zapyłonych,
  - w pobliżu materiałów łatwopalnych i wybuchowych,
  - w miejscach wilgotnych, np. w łazience lub na deszczu. Przy używaniu produktu z obudowami zabezpieczającymi przez czynnikami pogodowymi należy się zapoznać z instrukcjami obsługi tych obudów.
  - w miejscach narażonych na silne wibracje.
- Nie należy nigdy upuszczać aparatu i narażać go na silne wstrząsy lub drgania.
- Kiedy aparat jest umieszczony na statywie, do regulacji jego położenia należy używać głowicy statywu. Nie zginać aparatu.
- Nie zostawiać aparatu z obiektywem skierowanym bezpośrednio na słońce. Może to spowodować uszkodzenie obiektywu lub kurtyny migawki, nieprawidłowe kolory, efekty tzw. zjawy na zdjęciach lub nawet zapalenie się aparatu.
- Nie dotykaj elektrycznych styków aparatu i wymiennych obiektywów. Pamiętaj o założeniu pokrywy po zdjęciu obiektywu.
- Jeśli aparat ma być przechowywany przez dłuższy czas, należy z niego wyjąć baterię. Przechowywać aparat w chłodnym, suchym miejscu, aby zapobiec skraplaniu pary wodnej lub powstawaniu pleśni w jego wnętrzu. Po dłuższym okresie przechowywania sprawdzić, czy aparat nadal działa funkcjonuje, np. włączając go i naciskając przycisk migawki.
- Zawsze należy przestrzegać ograniczeń odnoszących się do wymagań systemowych, opisanych w instrukcji obsługi aparatu.

## Monitor LCD

- Nie należy naciskać zbyt mocno na monitor; w przeciwnym przypadku obraz może stać się niewyraźny, powodując wadliwe działanie trybu odtwarzania lub uszkodzenie monitora.
- W górnej / dolnej części monitora może pojawiać się jasny pasek, lecz nie świadczy to o jego nieprawidłowym działaniu.
- Jeśli obiekt oglądany jest przez aparat pod kątem, jego krawędzie na monitorze mogą wydawać się postrzępione. Nie świadczy to o nieprawidłowym działaniu monitora i będzie mniej widoczne w trybie odtwarzania zdjęć.
- W miejscach o niskiej temperaturze włączanie monitora może długo trwać, bądź jego kolor może się czasowo zmienić. Przy używaniu aparatu w ekstremalnie zimnych miejscach korzystne jest umieszczenie go od czasu do czasu w cieplejszym miejscu. Monitor gorzej działający w niskich temperaturach powróci do normalnego stanu w normalnej temperaturze.
- Monitor LCD wykonany jest z zastosowaniem precyzyjnej technologii. Na wyświetlaczu mogą się jednak stale pojawiać się ciemne lub jasne punkty. W zależności od charakterystyki lub kąta, pod jakim użytkownik patrzy na monitor, punkty te mogą nie mieć jednolitego koloru i jasności. Nie jest to usterka.

## Objektyw

- Nie należy go zanurzać w wodzie ani ochlapywać wodą.
- Nie należy go upuszczać lub działać na niego dużą siłą.
- Nie trzymać za ruchome części obiektywu.
- Nie dotykać powierzchni szklanej obiektywu.
- Nie dotykać styków obiektywu.
- Nie poddawać gwałtownym zmianom temperatury.
- Przestrzegać minimalnych i maksymalnych dozwolonych temperatur otoczenia.

## Zastrzeżenia prawne

- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji w związku z uszkodzeniami, utratą spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu) ani roszczeniami osób trzecich występującymi wskutek nieprawidłowego użytkowania produktu.
- Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela gwarancji w związku z uszkodzeniami lub utratą spodziewanych zysków (przy zgodnym z prawem korzystaniu z aparatu), występującymi wskutek skasowania danych dotyczących zdjęć.

## Wykluczenie odpowiedzialności

- Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności ani nie udziela żadnych gwarancji, bezpośrednich ani pośrednich, w związku z treścią niniejszej instrukcji oraz oprogramowania, i nie będzie ponosić odpowiedzialności prawnej za żadną domyślną gwarancję ani za przydatność produktu do obrotu handlowego bądź jego przydatność do określonego celu oraz za żadne szkody następcze, losowe lub pośrednie (w tym także, ale nie tylko, utratę zysków, przerwy w prowadzeniu działalności gospodarczej lub utratę danych związanych z działalnością gospodarczą), powstałe w wyniku korzystania lub niemożności skorzystania z tych materiałów pisemnych, oprogramowania lub sprzętu. Systemy prawne niektórych krajów nie dopuszczają ograniczenia lub wykluczenia odpowiedzialności za szkody następcze lub losowe, w związku z czym może się ono nie stosować do niektórych klientów.
- Firma Olympus zastrzega sobie wszelkie prawa do niniejszej instrukcji.

## Ostrzeżenie

Nieautoryzowane fotografowanie bądź korzystanie z materiałów chronionych prawem autorskim może stanowić naruszenie obowiązujących praw autorskich. Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności za nieautoryzowane fotografowanie oraz inne działania naruszające prawa autorskie.

## Informacja o prawach autorskich

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tych materiałów pisemnych ani oprogramowania nie może być powielana bądź wykorzystywana w żadnej formie, elektronicznej ani mechanicznej (włącznie z kserowaniem i nagrywaniem), ani też przy użyciu żadnych innych nośników i baz danych, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Olympus. Firma Olympus nie ponosi odpowiedzialności w związku z korzystaniem z informacji zawartych w tej instrukcji obsługi lub w oprogramowaniu ani za powstałe na skutek korzystania z tych informacji szkody. Firma Olympus zastrzega sobie prawo do zmian funkcji i treści tej publikacji lub oprogramowania bez uprzedzenia.

## Deklaracja FCC

### • Zakłócenia radiowo-telewizyjne

Wszelkie zmiany i modyfikacje, które nie zostały w sposób wyraźny zaakceptowane przez producenta, mogą pozbawić użytkownika uprawnień do korzystania ze sprzętu. Ten sprzęt został przetestowany i zaakceptowany pod kątem ograniczeń obowiązujących dla urządzeń cyfrowych klasy B, stosownie do części 15 normy FCC. Ograniczenia te zostały nałożone w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach mieszkaniowych.

Niniejszy sprzęt tworzy, wykorzystuje oraz może emitować fale o częstotliwościach radiowych i, jeśli nie będzie zainstalowany i użytkowany zgodnie z instrukcją obsługi, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej.

Jednakże nie ma gwarancji, że w przypadku poszczególnych instalacji zakłócenia te nie nastąpią. Jeśli ten sprzęt powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru fal radiowych i telewizyjnych, co można stwierdzić przez włączenie i wyłączenie sprzętu, użytkownik może spróbować usunąć te zakłócenia przez zastosowanie jednego lub kilku z następujących środków:

- Regulując antenę odbiorczą lub przestawiając ją w inne miejsce.
- Zwiększając odległość pomiędzy aparatem i zakłócanym odbiornikiem.
- Podłączając sprzęt do gniazdka elektrycznego w innym obwodzie elektrycznym niż obwód, do którego jest podłączony odbiornik.
- Kontaktując się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym w celu uzyskania pomocy. Aparat można podłączać do komputera (PC) wyposażonego w port USB wyłącznie przy użyciu kabla USB dostarczanego przez firmę OLYMPUS.

Wszelkie nieuprawnione zmiany lub modyfikacje niniejszego urządzenia skutkują pozbawieniem prawa do użytkowania urządzenia.

## Dla klientów z Ameryki Północnej i Południowej

### Dla klientów w USA

Deklaracja zgodności

Numer modelu : E-3

Nazwa handlowa : OLYMPUS

Osoba odpowiedzialna : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Adres : 3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley,  
PA 18034-0610, USA

Telefon : 484-896-5000

Zgodnie z przeprowadzonymi badaniami urządzenie spełnia normy FCC

DO UŻYTKU DOMOWEGO LUB BIUROWEGO

To urządzenie spełnia normy FCC, część 15.

Warunkami użytkowania urządzenia są dwa warunki:

- (1) Urządzenie nie może generować szkodliwych zakłóceń.
- (2) Urządzenie musi przyjmować wszelkie odbierane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami mogącymi powodować niepożądane działanie.

### Dla klientów w Kanadzie

Ten aparat cyfrowy klasy B spełnia wszystkie wymogi norm kanadyjskich dotyczących urządzeń generujących zakłócenia elektromagnetyczne.

## Dla klientów w Europie



Symbol »CE« oznacza, że niniejszy produkt spełnia europejskie wymagania w zakresie bezpieczeństwa, ochrony zdrowia, środowiska i konsumenta. Aparaty z oznaczeniem »CE« są przeznaczone do sprzedaży w Europie.



Przedstawiony tu symbol [przekreślony wizerunek kosza na kółkach, zgodny z dyrektywą WEEE, aneks IV] informuje o istniejącym w UE obowiązku sortowania i osobnego usuwania lub utylizacji sprzętu elektronicznego.

Nie należy wyrzucać tego sprzętu razem ze śmieciami i odpadkami domowymi.

Pozbywając się tego produktu, należy korzystać z funkcjonujących w poszczególnych krajach systemów zbiórki odpadów i surowców wtórnych.

### Używać wyłącznie przystosowanych do produktu baterii do wielokrotnego ładowania i ładowarek

Stanowczo zalecamy używanie wyłącznie oryginalnych, przystosowanych do produktów firmy Olympus baterii do wielokrotnego ładowania i ładowarek.

Używanie innej baterii przeznaczonej do wielokrotnego ładowania lub innej ładowarki może spowodować pożar lub zranienia spowodowane wyciekami elektrolitu, nagrzaniem i zapłonem albo uszkodzeniem baterii.

Firma Olympus nie odpowiada za wypadki i szkody, które mogą być spowodowane przez używanie baterii i/lub ładowarek nie będących oryginalnymi akcesoriami firmy Olympus.

### Warunki gwarancji

1. W przypadku wystąpienia wad produktu mimo jego prawidłowego użytkowania (zgodnie z dołączoną do niego pisemną instrukcją obsługi i pielęgnacji) w okresie do dwóch lat od daty jego zakupu u autoryzowanego przedstawiciela firmy Olympus na obszarze handlowym obsługiwanym przez spółkę Olympus Imaging Europa GmbH zgodnie z danymi udostępnionymi na stronie internetowej: <http://www.olympus.com>, produkt ten zostanie, według uznania firmy Olympus, bezpłatnie naprawiony lub wymieniony. W celu zgłoszenia roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji należy zwrócić produkt wraz z niniejszą kartą gwarancyjną przed upływem dwuletniego okresu gwarancyjnego do przedstawiciela, u którego został on nabyty, lub do dowolnego innego punktu serwisowego firmy Olympus na obszarze handlowym obsługiwanym przez spółkę Olympus Imaging Europa GmbH zgodnie z danymi udostępnionymi na stronie internetowej: <http://www.olympus.com>. W trakcie rocznego okresu obowiązywania gwarancji światowej klientowi przysługuje prawo oddania produktu do dowolnego punktu serwisowego firmy Olympus. Należy zwrócić uwagę na fakt, że punkty serwisowe Olympus nie działają we wszystkich krajach.
2. Klient dostarcza produkt do przedstawiciela lub autoryzowanego punktu serwisowego Olympus na własną odpowiedzialność oraz ponosi wszelkie koszty związane z takim transportem.
3. Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących sytuacji, w przypadku których koszty naprawy poniesie klient, nawet jeśli wystąpiły one w określonym wyżej okresie gwarancyjnym:
  - (a) wszelkich wad powstałych w wyniku niewłaściwego posługiwania się urządzeniem (np. w wyniku czynności, która nie była wymieniona w instrukcji obsługi lub w innych instrukcjach itp.);
  - (b) wszelkich wad powstałych w wyniku napraw, modyfikacji, czyszczenia itp. przeprowadzanych przez osoby inne niż personel firmy Olympus lub autoryzowanego punktu serwisowego firmy Olympus;
  - (c) wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w trakcie transportu oraz w wyniku upadku, uderzenia itp. po nabyciu produktu;
  - (d) wszelkich wad lub uszkodzeń powstałych w wyniku pożaru, trzęsienia ziemi, powodzi, uderzenia pioruna, innych klęsk żywiołowych, zanieczyszczenia środowiska lub niestabilności napięcia;
  - (e) wszelkich wad powstałych w wyniku niestarannego lub nieprawidłowego przechowywania (takiego jak przechowywanie produktu w wysokiej temperaturze i wilgotności, w pobliżu preparatów odstraszcających owady lub toksycznych substancji itp.), niewłaściwej konserwacji itp.;
  - (f) wszelkich wad powstałych w wyniku stosowania wyładowanych baterii itp.;
  - (g) wszelkich wad powstałych w wyniku dostania się piasku, błota itp. do wnętrza obudowy produktu;
  - (h) zwrotu produktu bez niniejszej karty gwarancyjnej;
  - (i) jeżeli w karcie gwarancyjnej wprowadzono jakiegokolwiek poprawki dotyczące roku, miesiąca i dnia zakupu, nazwiska klienta, nazwy przedstawiciela oraz numeru seryjnego;
  - (j) jeżeli wraz z niniejszą kartą gwarancyjną nie okazano dowodu zakupu.
4. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktu; gwarancja nie obejmuje żadnego wyposażenia dodatkowego, takiego jak pokrowiec, pasek, pokrywka obiektywu i baterie.
5. Odpowiedzialność firmy Olympus z tytułu niniejszej gwarancji jest ograniczona wyłącznie do naprawy lub wymiany produktu. Z zakresu gwarancji wyklucza się wszelką odpowiedzialność za jakiegokolwiek szkody pośrednie poniesione przez klienta z powodu wady produktu, w szczególności za utratę lub uszkodzenie obiektywów, filmów, innego wyposażenia bądź akcesoriów używanych wraz z produktem lub za jakiegokolwiek straty wynikające ze zwłoki w naprawie bądź z utraty danych. Powyższe wykluczenie nie narusza obowiązujących przepisów prawa.

## Uwagi dotyczące przechowywania gwarancji

1. Niniejsza gwarancja jest ważna wyłącznie wtedy, jeżeli karta gwarancyjna została prawidłowo wypełniona przez personel firmy Olympus lub jej autoryzowanego przedstawiciela oraz gdy inne dokumenty stanowią wystarczający dowód zakupu. W związku z tym upewnij się, czy na karcie gwarancyjnej jest wpisane Twoje nazwisko, nazwa przedstawiciela, numer seryjny urządzenia oraz rok, miesiąc i dzień zakupu i czy do niniejszej kwarty gwarancyjnej został dołączony oryginał faktury lub paragon zakupu (na którym widnieje nazwa przedstawiciela, data zakupu oraz typ produktu). Firma Olympus zastrzega sobie prawo do odmowy bezpłatnej naprawy w przypadku okazania niewypełnionej karty gwarancyjnej oraz braku powyższego dokumentu lub jeżeli zawarte w nim informacje są niepełne lub nieczytelne.
  2. Ze względu na brak możliwości ponownego wydania karty gwarancyjnej należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu.
- Zapoznaj się z listą dostępną na stronie internetowej: <http://www.olympus.com>, gdzie są dostępne informacje na temat międzynarodowej sieci autoryzowanych punktów serwisowych Olympus.

## Znaki handlowe

- IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy International Business Machines Corporation.
- Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.
- Macintosh jest znakiem handlowym Apple Inc.
- xD-Picture Card™ jest znakiem towarowym.
- Technologia korygowania cieni («Shadow Adjustment Technology») zawiera opatentowane technologie firmy Apical Limited.
- Wszystkie inne nazwy produktów wymienione w niniejszej instrukcji są znakami handlowymi i/lub zarejestrowanymi znakami handlowymi ich właścicieli.
- Aparat wykorzystuje system plików »Design Rule for Camera File System / DCF« (Reguły systemu plików dla aparatów cyfrowych), będący standardem utworzonym przez JEITA (Japońskie Stowarzyszenie Rozwoju Przemysłu Elektronicznego).





## Symbole

	100
	104
IS (Stabilizator obrazu)	63
(Wybór języka)	107
(Sygnał dźwiękowy)	101
	102
Menu użytkownika 1	144
Menu użytkownika 2	146
	102
FUNCTION	99
L fps	101
Menu odtwarzania	144
Tryb RC	82
	105
	97
Menu fotografowania 1	143
Menu fotografowania 2	143
	104
	103
	96
	97
	101
DISP /  / PC	101
EXP /  / ISO	103
	103
	104
	105
	107
	72
	72
	72
	72
4 h TIMER	101

## A

Akcesoria	131
Adobe RGB	104
AE BKT	49
AEL / AFL	98
AEL / AFL MEMO	99
AEL Metering	103
AF AREA	56
AF AREA POINTER	96
AF ILLUMINAT.	96
AF MODE <b>AF</b>	52
AF SENSITIVITY	96
ALL	104
ALL ERASE	95
ANTI-SHOCK	63
Aplikacja OLYMPUS Master	115
Automatyczne ustawianie ostrości	58, 122
Automatyczny balans bieli	67, 68

## B

B (Basic)	65, 125
B&W FILTER	72
BACKLIT LCD	101
Balans bieli <b>WB</b>	67

Bateria	11, 133
Bateria litowo-jonowa	11, 133
Bezprzewodowa lampa błyskowa RC firmy Olympus	82
Blokada ekspozycji AE	48
Blokada ostrości	58
Błysk automatyczny AUTO	75
Błysk dopełniający	76
Bracketing balansu bieli	71
Bracketing ekspozycji	48
Bracketing ISO	51
Bracketing z lampą błyskową	80
BULB FOCUSING	97
BULB TIMER	103
BUTTON TIMER	100

## C

C-AF (ciągłe ustawianie ostrości)	53
C-AF LOCK	96
C-AF+MF	54
CARD SETUP	95, 133
Celownik	5, 14, 16
CF / xD	107
Ciągłe automatyczne ustawianie ostrości (C-AF)	54
CLEANING MODE	130
COLOR SPACE	104
CompactFlash	13, 132
CONTRAST	72
COPY ALL	92
CUSTOM	72
CUSTOM RESET	33
Cyfrowy pomiar ESP	46
Czujnik balansu bieli	68

## D

DIAL	97
dpi SETTING	106
DPOF	109
Drukowanie bezpośrednie	111
Drukowanie uproszczone	112

## E

EDIT FILENAME	107
EV STEP	103
EXT. WB DETECT	107

## F

F (Fine)	65, 125
FILE NAME	106
FIRMWARE	108
FL BKT	80
FOCUS RING	96
FORMAT	133
Fotografowanie manualne <b>M</b>	43
Fotografowanie przy długiej ekspozycji <b>B</b>	44, 63
Fotografowanie sekwencyjne H	59
Fotografowanie sekwencyjne L	59
Fotografowanie zaprogramowane <b>P</b>	40
FRAME ASSIST	102

Funkcja podglądu na żywo .....	30
Funkcja redukcji zapylenia .....	14, 129

## G

GRADATION .....	73
-----------------	----

## H

HIGH KEY .....	73
Histogram .....	31, 88, 125

## I

IMAGE STABILIZER IS .....	63
ISO BKT .....	51
ISO ISO .....	50
ISO STEP .....	103
ISO-AUTO .....	103
ISO-AUTO SET .....	103


## J

JPEG EDIT .....	91
-----------------	----

## K

Karta xD-Picture Card .....	13, 132
Karty .....	13, 132
Kasowanie pojedynczych zdjęć  .....	94
Kompensacja balansu bieli .....	69
Kopiowanie pojedynczych klatek .....	92
Korekta ekspozycji  .....	47


## L

<b>L</b> (Large) .....	65, 125
Lampa błyskowa z redukcją efektu czerwonych oczu  .....	75
Liczba pikseli .....	65
LIVE PREVIEW .....	45, 99
LIVE VIEW BOOST .....	102
LOW KEY .....	73

## Ł

Ładowarka baterii litowo-jonowej .....	11, 131, 133
--	--------------


## M

<b>M</b> (Middle) .....	66, 125
Menu .....	29
METERING  .....	46
MF (ręczne ustawianie ostrości) .....	54
Microdrive .....	13, 132
MONOTONE .....	72
MTP .....	102, 120
MY MODE SETUP .....	100











## N

N (Normal) .....	65, 125
Niestandardowy balans bieli CWB .....	67
Niestandardowy druk .....	113
NOISE FILTER .....	74
NOISE REDUCT. ....	74
NTSC .....	108

## O

Obiektyw .....	12, 134
Obiektyw systemu 4/3 .....	134
Obiektyw wymienny ZUIKO DIGITAL .....	134
Obracanie zdjęć  .....	89
Odtwarzanie pojedynczych zdjęć .....	85
Odtwarzanie w powiększeniu Q .....	85

## P

PAL .....	108
Panel sterowania .....	6
Pasek do noszenia aparatu .....	10
Pełny panel sterowania .....	7, 28
PICT. TONE .....	72
PictBridge .....	111
PICTURE MODE .....	72
Pilot  .....	61
PIXEL COUNT .....	105
PIXEL MAPPING .....	130
Podgląd .....	45
Pojedynczy autofokus (S-AF) .....	53
Pokaz zdjęć  .....	89
Pokrywa okularu .....	61
Pole AF  .....	55
Pomiar punktowy – sterowanie rozjaśnieniem   .....	46
Pomiar punktowy – sterowanie cieniem   .....	46
Pomiar punktowy  .....	46
Pomiar światła centralnie ważony  .....	46
Pozycja wyjściowa  .....	57
Prędkość migawki .....	40, 42
PREVIEW .....	99
PRIORITY SET .....	106
Przesunięcie programu <b>Ps</b> .....	40
Przyciski bezpośrednie .....	4, 26


## Q

QUICK ERASE .....	105
-------------------	-----

## R







RAW .....	65
RAW DATA EDIT .....	91
RAW+JPEG ERASE .....	105
REC VIEW .....	108
Ręczne ustawianie ostrości (MF) .....	54
Regulacja dioptrii .....	14
Regulacja intensywności lampy błyskowej  .....	79
Regulacja monitora  .....	107
RESET LENS .....	97
RESET PROTECT .....	93
RLS PRIORITY C .....	101
RLS PRIORITY S .....	101

## S



<b>S</b> (Small) .....	65, 125
S-AF (pojedynczy autofokus) .....	53
S-AF+MF .....	54
Samowyzwalacz  .....	60
SATURATION .....	72
SF (Super Fine) .....	65, 125
SHADING COMP. ....	104

SHADOW ADJ .....	91
SHARPNESS .....	72
SLEEP .....	101
sRGB .....	104
Stopień kompresji .....	65
STORAGE .....	102, 116
Synchronizacja z długimi czasami migawki ⚡ SLOW .....	75
Synchronizacja z długimi czasami migawki ⚡ SLOW2 / 2nd CURTAIN .....	76

## T

Temperatura barwowa .....	140
TEST PICTURE .....	99
Tryb drukowania  .....	112
Tryb dynamicznego pojedynczego pola AF [::] ..	55
Tryb fotografowania z lampą błyskową ⚡ .....	75
Tryb małego pojedynczego pola AF [·]s .....	55, 96
Tryb osobisty  1 /  2 .....	44, 100
Tryb pierwszeństwa migawki <b>S</b> .....	42
Tryb podświetlarki .....	86
Tryb podwodny makro  .....	45, 99
Tryb podwodny szeroki  .....	45, 99
Tryb pojedynczego pola AF [·] .....	55
Tryb pola AF .....	57
Tryb priorytetu przysłony <b>A</b> .....	41
Tryb ręcznego uruchamiania lampy błyskowej .....	77
Tryb Super FP .....	81
Tryb wszystkich pól AF [:::] .....	55
Tryb zapisu  .....	65, 66, 141




## U

Uchwyt zasilający .....	131
USB MODE .....	102
Ustawianie balansu bieli jednym przyciśnięciem  .....	65, 70, 99
Ustawianie daty i godziny  .....	15



## V

VIDEO OUT .....	108
-----------------	-----

## W

Wartość przysłony .....	40, 41
WB .....	68
WB BKT .....	71
Widok kalendarzowy .....	87
Wykonywanie pojedynczych zdjęć  .....	59
Wyłączenie lampy błyskowej  .....	76
Wyświetlanie indeksu  .....	87
Wyświetlanie informacji .....	31, 88

## Z

Zabezpieczanie  .....	93
Zabezpieczenie pojedynczych zdjęć .....	93
Zaprogramowany balans bieli .....	67, 68
Zasilacz sieciowy .....	133
Zaznaczanie zdjęć do wydruku .....	109
Zmianianie rozmiaru zdjęć  .....	91